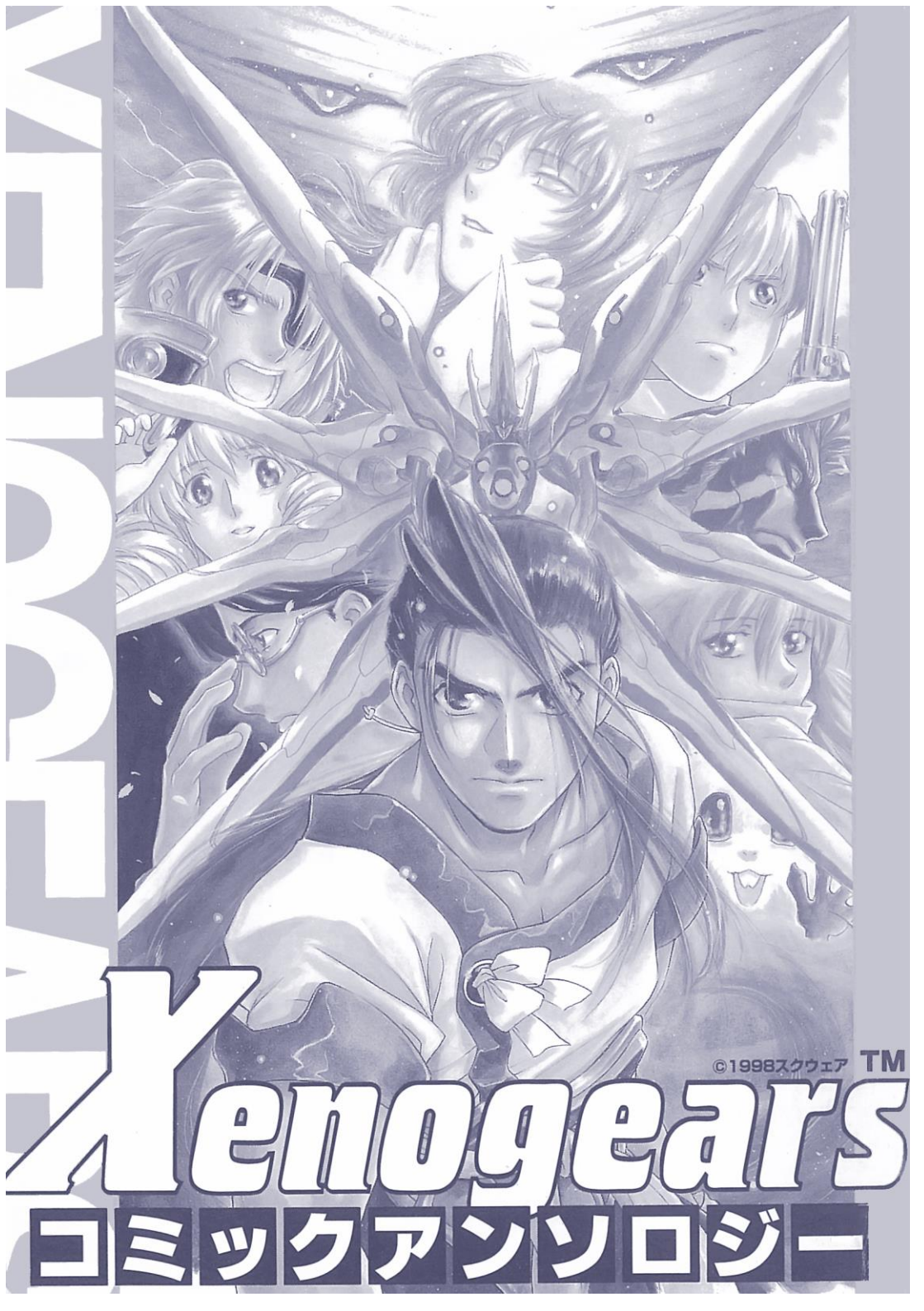
PlayStation
©1998スクウェア TM
Xenogears
コミックアンソロジー


©1998スクウェア TM
Xenogears
コミックアンソロジー

Xenogears

ゼノギアス

コミックアンソロジー™

Carlin
AERIS
Siged
IGNIS
Illustrated by
嵯峨栗生
Jessiah
TERRAN
Hyuuga
Aquvae

Illustrated by
相沢美良
MILA

Illustrated by
柳　由紀

Illustrated by
斎藤コーキ
FLASH!
Smile!

Illustrated by
きづき未来

Illustrated by
草薙　明

Xenogears

ILLUSTRATION

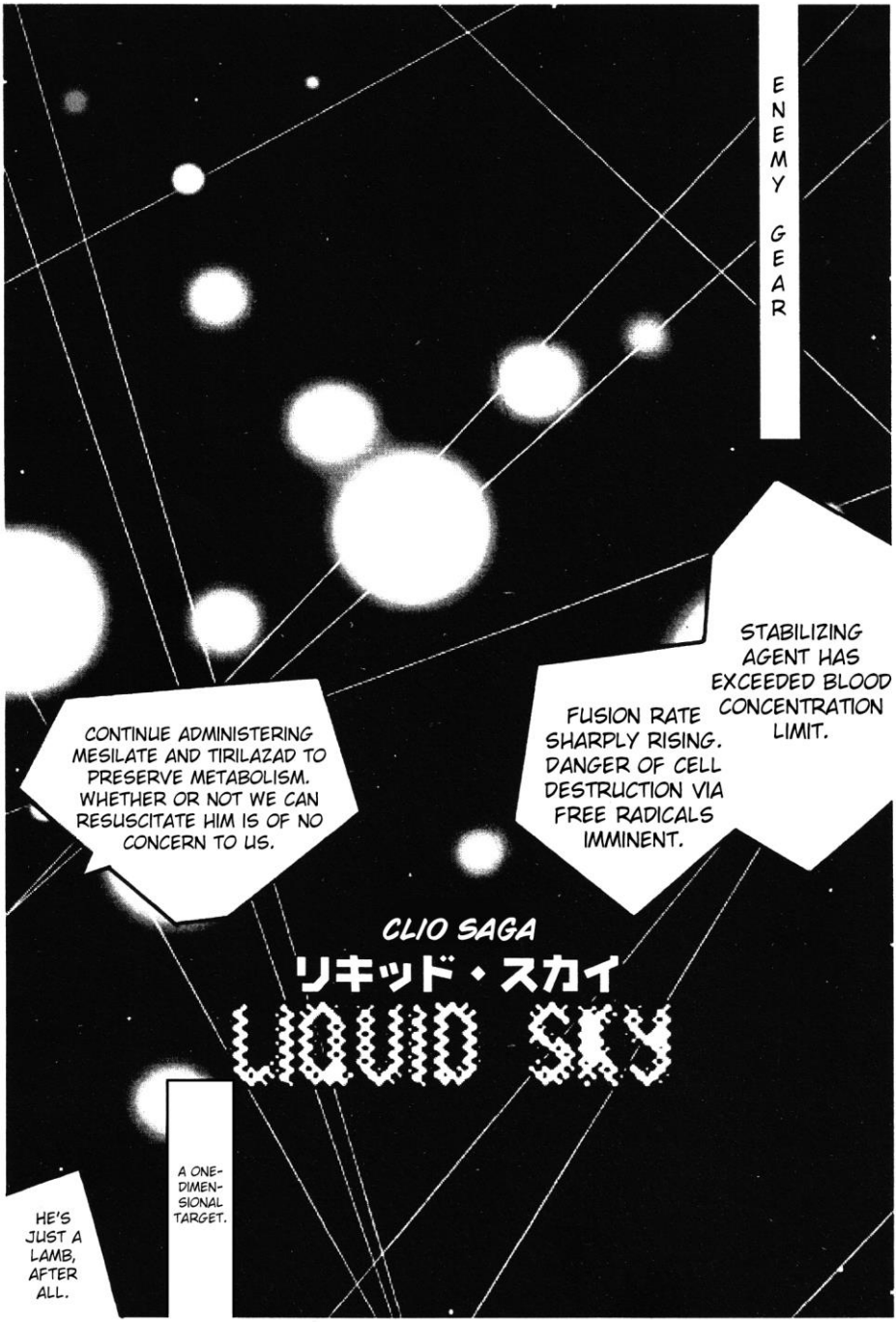
嵯峨栗生／相沢美良／柳　由紀／斎藤コーキ／きづき未来／草薙　明

LIQUID　SKY	嵯峨栗生	11
還るべき所 護るべき所	越智善彦	19
拳螺	長田　馨	35
夜明けの唄	伏喜　瑠	43
誰がために世界は滅ぶ	きづき未来	59
MIDNIGHT FLYER	白石琴似	71
たぶん愛情のために	東　静馬	83
背徳の行方	華沢れな	95
進みたくても進めない日	御巫　史	101
選択の余地	相沢美良	113
大いなる計画	けあるらん	121
ゼノギアス笑劇場プリンスバルト暴れ旅	草薙　明	133
対決!!　砂漠の決闘IN　SUMMER	柳　由紀	149
まるーにおまかせっ☆	葛城　彰	161
Funeral　Wind	北野美穂	167

■カバーイラスト■白石琴似／伏喜　瑠／草薙　明

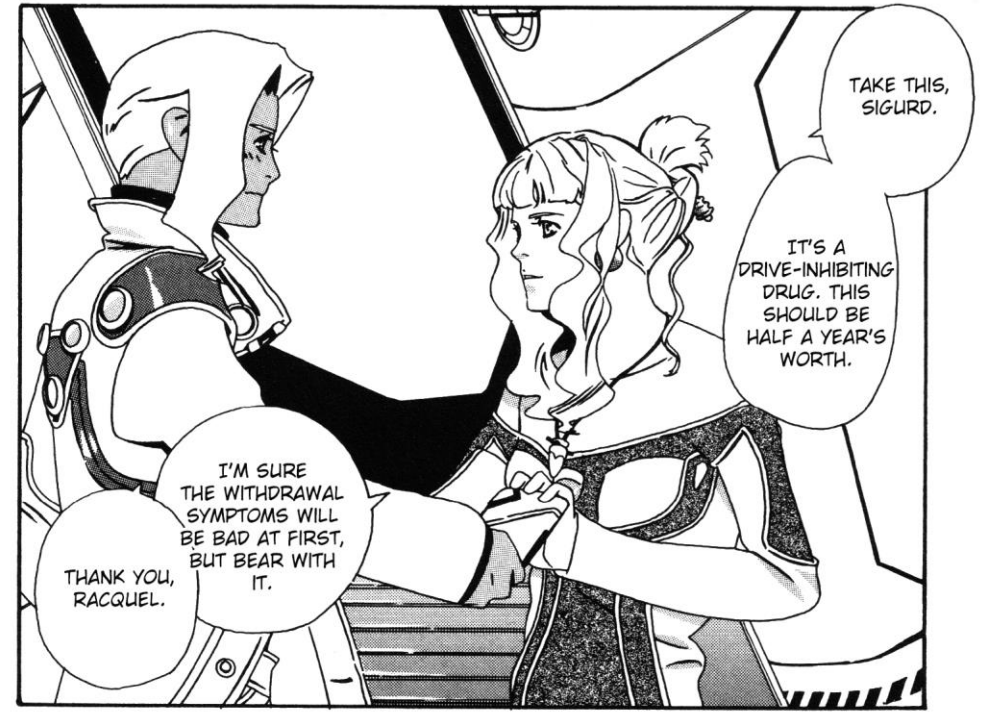
Xenogears ゼノギアス ™

コミックアンソロジー


ENEMY GEAR
STABILIZING AGENT HAS EXCEEDED BLOOD CONCENTRATION LIMIT.
FUSION RATE SHARPLY RISING. DANGER OF CELL DESTRUCTION VIA FREE RADICALS IMMINENT.
CONTINUE ADMINISTERING MESILATE AND TIRILAZAD TO PRESERVE METABOLISM. WHETHER OR NOT WE CAN RESUSCITATE HIM IS OF NO CONCERN TO US.
CLIO SAGA
リキッド・スカイ
LIQUID SKY
A ONE-DIMENSIONAL TARGET.
HE'S JUST A LAMB, AFTER ALL.

SIGURD?
... SORRY, I WAS SPACING OUT A LITTLE.
ETRENANK, SOLARIS, 12 YEARS AGO
WHAT'S UP? DOUBTIN' YOURSELF AFTER SO MUCH TIME WITH THE ELEMENTS?
IF THERE'S TROUBLE BACK HOME, QUIT MOPING ABOUT IT AND JUST GO BACK ALREADY.
NOT QUITE 'DOUBT'.

THEN WHAT, ALREADY COME UP WITH SOME KINDA PLAN THEN?
I HAVE.
IF I CONCEAL MYSELF AMONG THE HARVEST SHIP'S WORKERS AND GET PAST THE GATE, I SHOULD BE ABLE TO MAKE THE REST OF THE WAY ON MY OWN.
クス
I'M NOT YOU, JESSE.
HEADIN' TO AVEH, RIGHT? JUST DON'T SCREW UP AND END UP FINDIN' YOURSELF IN AQUVY.
WHAT WAS THAT?!
...THESE HARVEST SHIPS...
AIN'T THAT WHY YOU'RE HEADIN' BACK? TO MAKE THINGS RIGHT AGAIN?
ニヤ
YOU DO WHAT YOU CAN ON THE SURFACE WHILE HYUGA WORKS HIS MAGIC HERE.
AFTER I STEP DOWN, THEY'RE GOING TO START HARVESTING THE PEOPLE OF THE SURFACE AGAIN, AREN'T THEY?

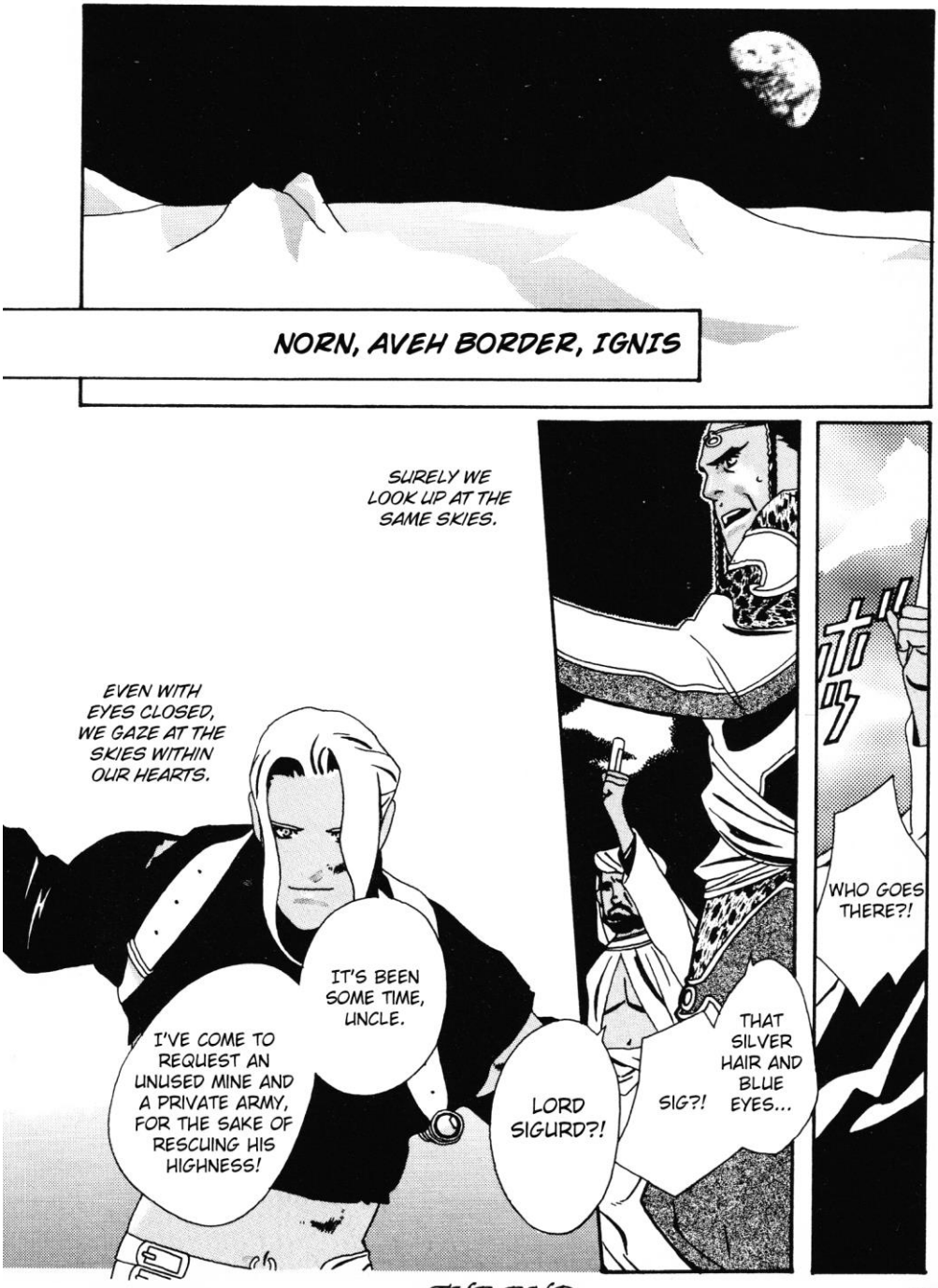

TAKE THIS, SIGURD.
IT'S A DRIVE-INHIBITING DRUG. THIS SHOULD BE HALF A YEAR'S WORTH.
I'M SURE THE WITHDRAWAL SYMPTOMS WILL BE BAD AT FIRST, BUT BEAR WITH IT.
THANK YOU, RACQUEL.

BILLY?
DON'T WORRY, WE'LL SEE EACH OTHER AGAIN. I'LL MAKE SURE BART'S THERE TOO.
IT'S A PROMISE.
GOODBYE, BILLY.

HEY, JESSE.
THERE'S SOMETHING I WANT YOU TO GIVE KA...
... TAKE THIS.
FOR BART? HE'LL LOVE IT.
DON'T DIE OUT THERE.
THAT'S MY LINE.
...SORRY,
FORGET I SAID ANYTHING.

JOKE ANSWERING MACHINE MESSAGE (LAUGHS)

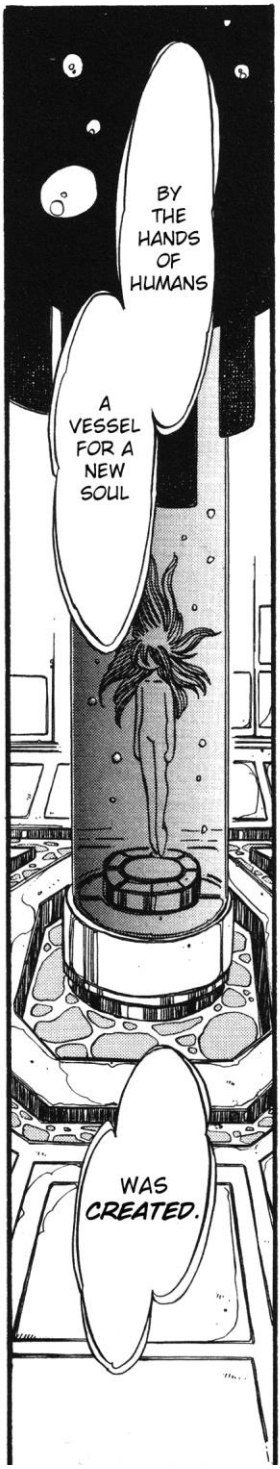
Petit Prince
Antoine de Saint-Exupery
I'D LIKE YOU TO TAKE IT, IF YOU WOULD.
THE CODE IS 'SUGIL-IIZ-GELUA-REDA-DAAZ'. THEN DIAL 6 TO THE RIGHT.
KAHR.
THERE'S SOMETHING I WANT YOU TO HAVE. IT'S IN A LOCKER AT THE FRONT OF THE ESAGILA MINTING AGENCY BUILDING.
... LATER.
MIANG,
WAS THERE SOMETHING ON THE ANSWERING MACHINE?
NO,
NOTHING IMPORTANT.
MESSAGE ERASED.
KAHR.
WHAT TRASH...


NORN, AVEH BORDER, IGNIS
SURELY WE LOOK UP AT THE SAME SKIES.
EVEN WITH EYES CLOSED, WE GAZE AT THE SKIES WITHIN OUR HEARTS.
ガッ
WHO GOES THERE?!
IT'S BEEN SOME TIME, UNCLE.
I'VE COME TO REQUEST AN UNUSED MINE AND A PRIVATE ARMY, FOR THE SAKE OF RESCUING HIS HIGHNESS!
LORD SIGURD?!
SIG?!
THAT SILVER HAIR AND BLUE EYES...

THE END

THIS SCANLATION GROUP HAS NO NAME, AS IT'S MERELY A TEAM FORMED TEMPORARILY FOR THIS PROJECT. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT FEEZ @FEEZY_FEEZ ON TWITTER. THANK YOU FOR READING!

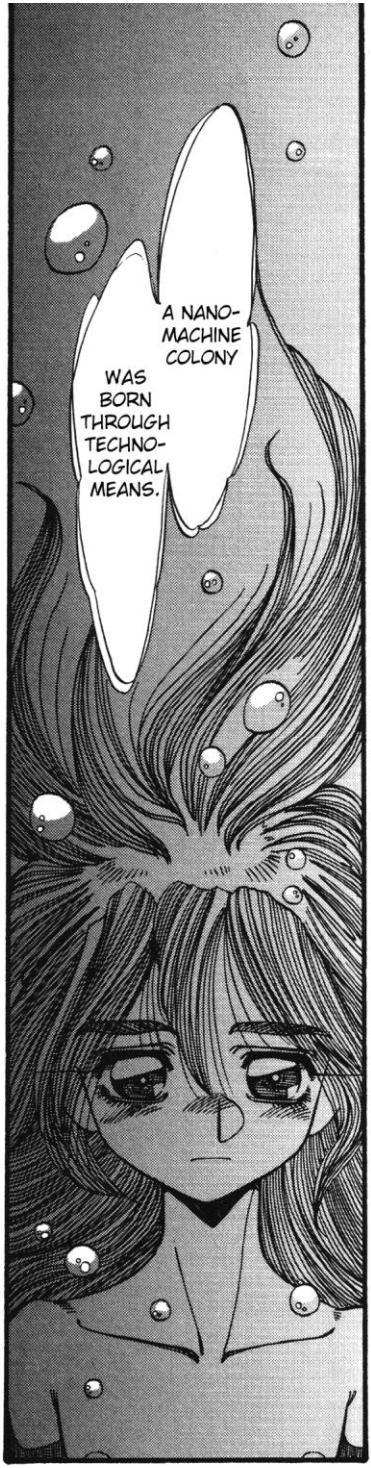
TYPESETTING: FEEZ
TRANSLATION: PEYTRAL
TL-CHECKING: PURE
SCANS & ***EDITING***: OZKAI



A PLACE TO CALL HOME

A PLACE TO PROTECT

YOSHIHIKO OCHI



FOR SOME REASON
KIM WAS OVERJOYED.
HE WAITED FOR THE DAY THAT I CAME FROM THAT VESSEL.
HAP-PILY
FAITH-FULLY
WHA?
KIM KIM! KIM KIM! KIM KIM!
THAT'S WHY
WHEN I FINALLY MET KIM
ポロポロ
BGM=Arcian Blue - S.E.N.S

AWW, DO YOU REALLY HAVE TO GO ALREADY?
CAN'T WE GO TOGETHER?
I WAS SO... SO HAPPY.
WITHOUT A BODY, ALL I COULD DO WAS WAIT
FOR WHAT FELT LIKE FOREVER, IN THE DARKNESS,
ALL ALONE...
REALLY?!
ARGH, FINE, I GET IT! IT'S A PROMISE!
EH? HEY, HOLD ON!
I'M SO HAPPY YOU MANAGED TO FIND SUCH A CUTE GIRL-FRIEND.
AW, ISN'T THAT JUST PRECIOUS. FEI'S "KIM"?

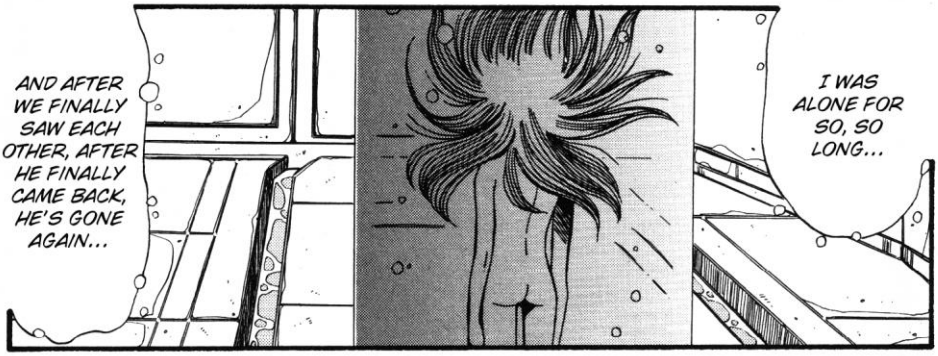
BART?! WHAT THE HELL, MAN!
WELL THEN! GUESS YOU'LL JUST HAVE PLAY DADDY FOR A WHILE LONGER, THEN.
I DON'T KNOW WHAT'S UP WITH HER EITHER.
YOU KNOW IT'S NOT LIKE THAT AT ALL!
I'M KINDA BUSY NOW. CAN IT WAIT?
KIM! FEI'S KIM!
A MEETING!
WHERE ARE YOU GOING?
KIM! FEI'S KIM!

TOILET
MEN
FEI'S KIM!
STAY OUT!
SHOCK!!!
PSHH
KIM!
KIM! FEI'S KIM!
HM?
WHAT'S UP, EMERALDA?
I CAN'T FIND KIM!
IF YOU'RE LOOKIN' FOR FEI, HE'S OUT DOING RECON RIGHT NOW.

WHAT'S GOING ON, YOUNG MASTER...?
H-HEY!
IT'S NOTHIN', DON'T WORRY ABOUT IT!
TO FIND KIM!
EMERALDA! EMERALDA!
WHERE ARE YOU GOING?
HE SAID WE'D ALWAYS BE TOGETHER...!
HE SAID HE WOULDN'T LEAVE ME AGAIN...

KIM...
NEVER CAME BACK, THOUGH...

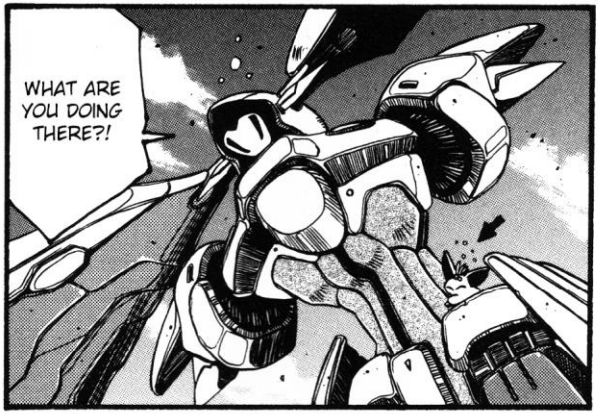
DON'T WORRY ABOUT IT CHU MUCH!
I'M SURE FEI WON'T BE GONE CHU MUCH LONGER

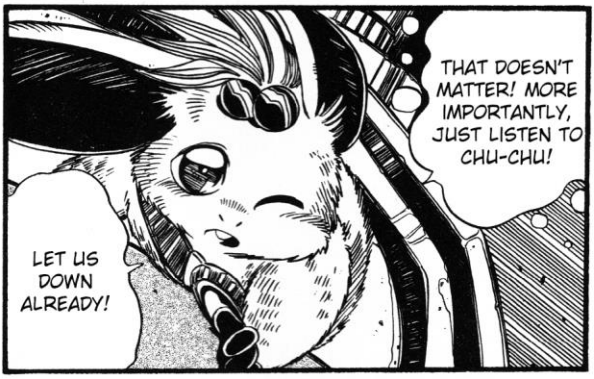

AND AFTER WE FINALLY SAW EACH OTHER, AFTER HE FINALLY CAME BACK, HE'S GONE AGAIN...
I WAS ALONE FOR SO, SO LONG...

LOOK FOR HIM!
THAT'S WHY I'VE GOTTA...
WHY I'M GONNA

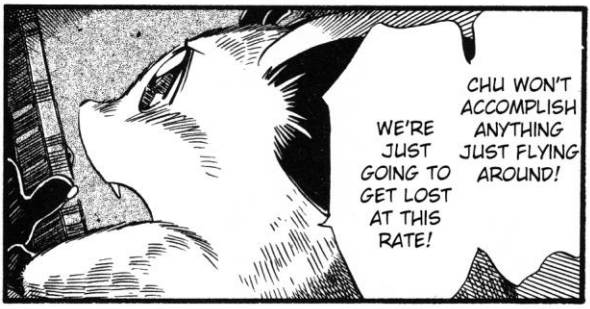
Piii
HEY, COME ON! I JUST EXPLICITLY SAID YOU CAN'T GO!
CRESCENS, YOU'RE NOT AUTHORIZED!
Piii
NOPE, NO WAY.
DOES THE CRESCENS HAVE AUTHORIZATION TO LAUNCH?
WHICH WAY'D SHE GO?!
TOWARD 1 O'CLOCK!
THIS THING'S FAST! IT'LL BE OUT OF RANGE SOON!
USE THE RADAR TO TRACK HER!

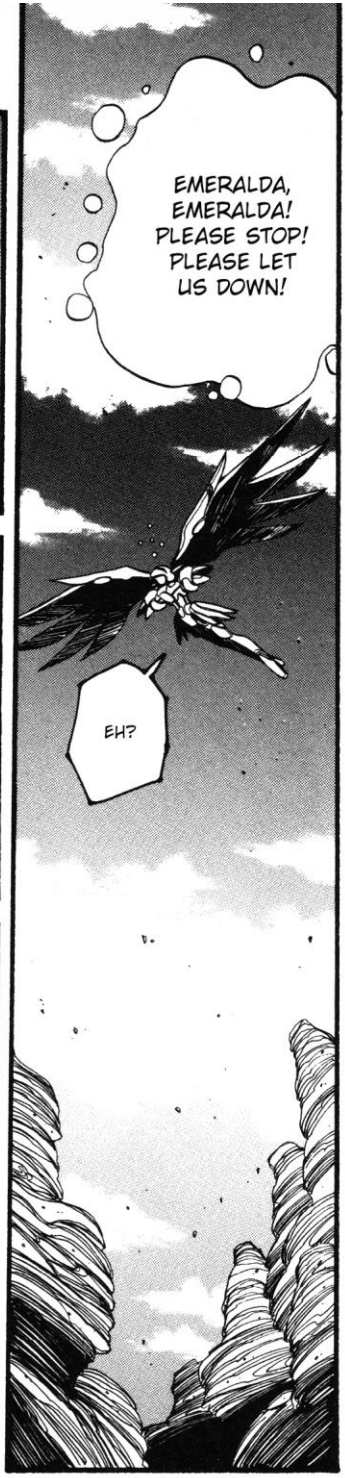
YOU FRIGGIN' DUMBASS!
IT'S GONE.
3... 2... 1...
I CAN'T EVEN HEAR IT ANYMORE...
YOUR OMNIGEAR'S UNDERGOING MAINTENANCE RIGHT NOW.
I'M CHASIN' HER WITH THE ANDVARI!
CURRENTLY DEPLOYED, AS LUCK WOULD HAVE IT.
THEY LOOK KIND OF SHADY FROM THIS ANGLE...
AND... ALL THE MACHINES THAT CAN MOVE ARE...
OH
GOOD THINKIN', SIG! DUDE IS THE GIRL'S GUARDIAN, AFTER ALL.
THAT'S THE FASTEST COURSE OF ACTION.
WELL, NOTHING TO DO BUT CALL FEI BACK, I SUPPOSE.


WHAT ARE YOU DOING THERE?!


THAT DOESN'T MATTER! MORE IMPORTANTLY, JUST LISTEN TO CHU-CHU!
LET US DOWN ALREADY!

DON'T WANNA...


WE'RE JUST GOING TO GET LOST AT THIS RATE!
CHU WON'T ACCOMPLISH ANYTHING JUST FLYING AROUND!


EMERALDA, EMERALDA! PLEASE STOP! PLEASE LET US DOWN!
EH?

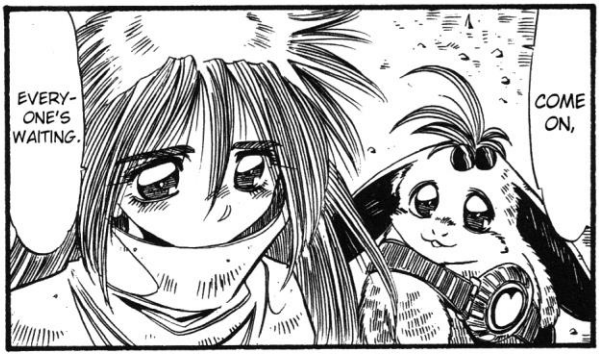
ANY FURTHER AND YOU WON'T BE ABLE TO FIND YOUR WAY BACK, YOU KNOW.
I'M SURE FEI WILL BE BACK BEFORE CHU LONG.
IF YOU'RE NOT THERE WHEN HE COMES HOME
I'M SURE HE'LL BE REALLY WORRIED, EMERALDA.
WHEN HE... COMES HOME ...
DON'T WORRY!
BE-CAUSE FEI'S...
VERY IMPORTANT TO ALL OF US.

ALL OF... US?

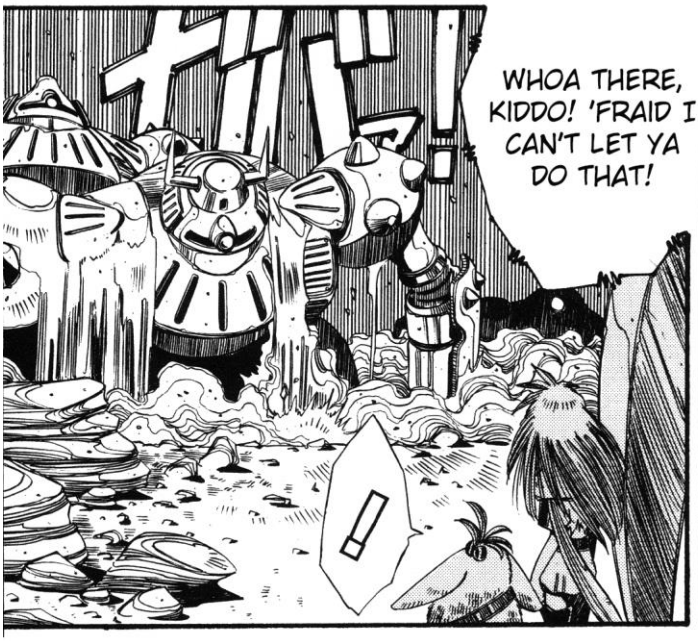
I'M SURE HE'D BE HEART-BROKEN.
IF EVERYONE WAS GONE WHEN HE RETURNED

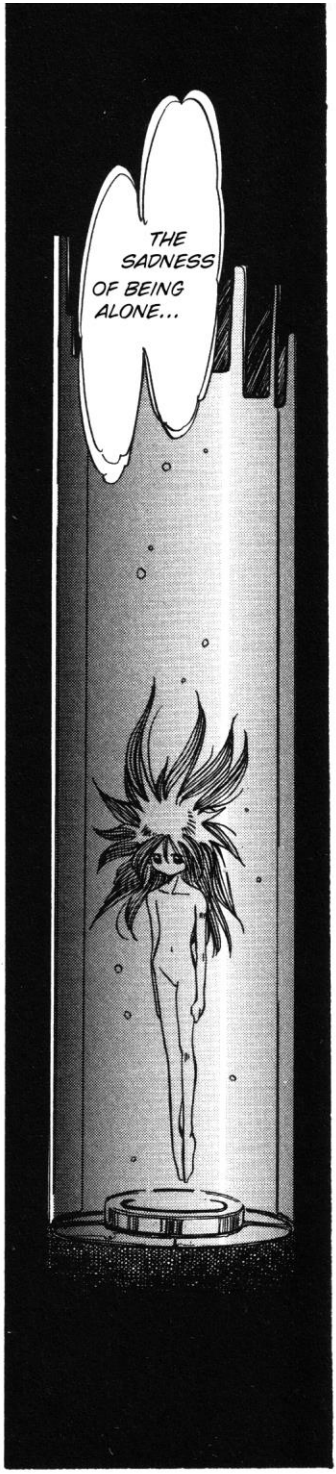
HE'D NEVER ABANDON US.
BECAUSE FEI LOVES EVERY ONE OF US WITH ALL HIS HEART CHU.
SO HE'LL DEFINITELY COME BACK.

BART,
THAT'S RIGHT. IN THE SAME WAY YOU LOVE FEI'S KIM, SO DOES EVERYONE ELSE.
ELLY, DR. CITAN,
AND BILLY ALL LOVE FEI.


EVERY-ONE'S WAITING.
COME ON,

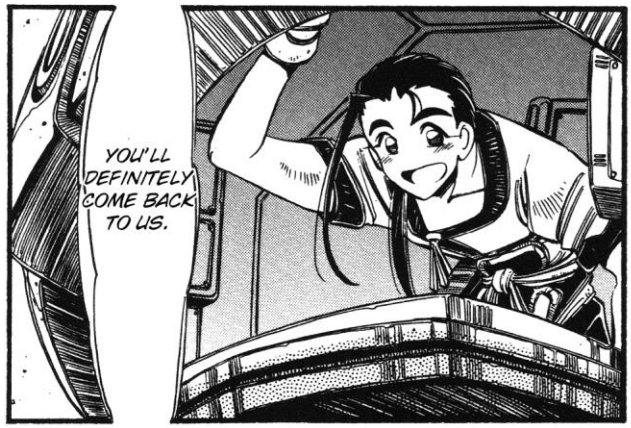
FOR KIM...
I HAVE TO PROTECT THAT PLACE

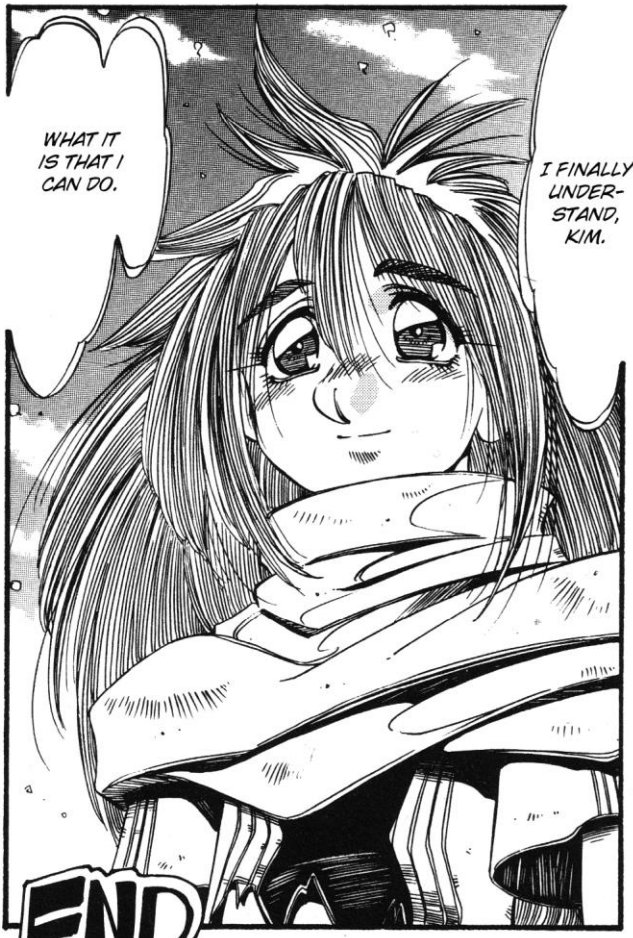

ガバッ!
WHOA THERE, KIDDO! 'FRAID I CAN'T LET YA DO THAT!
!


THE SADNESS OF BEING ALONE...

LAST WARNING. JUST LEAVE THE MACHINE AND...
OH, SHAD-DUP!
BUT I'M NOT EVEN RIDING IT.
IF YA VALUE YER LIFE, YOU'D BETTER LEAVE THE MACHINE AND SCRAM!
AIN'T THAT QUITE THE GEAR YA GOT THERE, LITTLE LADY.
WITH THAT THING I COULD MAKE A KILLING AT BATTLING!
GRAARGH
ARE YOU ALL RIGHT, EMERALDA?!

GREAT!
YEAH.
THIS MACHINE'S... THE ONE THAT BEAT THE KING AT BATTLING, ISN'T IT?!
AW, SHIT!
ギュルギュ
ギュ
ギュ
ギュ
HUH?
THAT'S IT?
WAIT, WHAT?

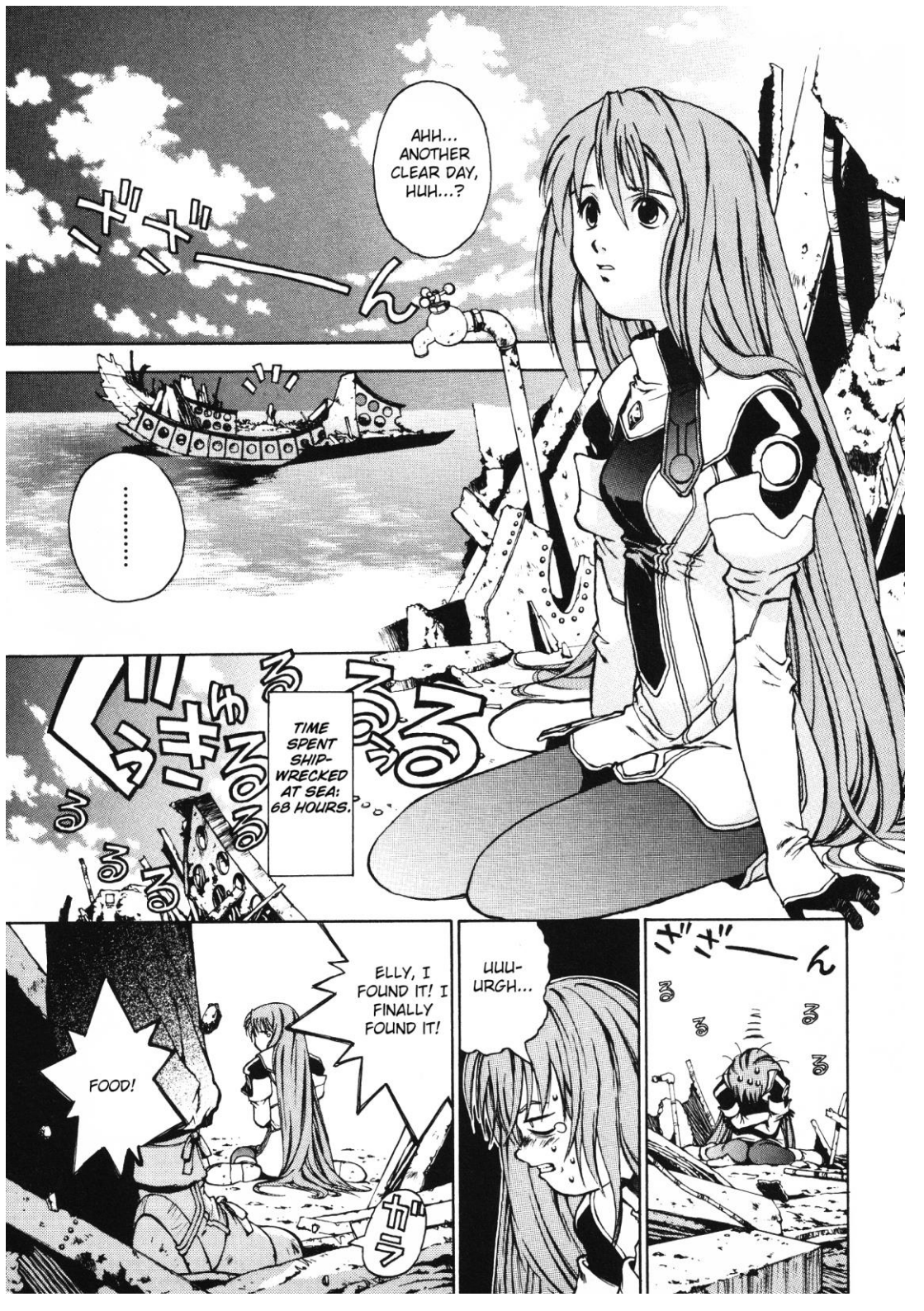

YOU'LL DEFINITELY COME BACK TO US.


WHAT IT IS THAT I CAN DO.
I FINALLY UNDER-STAND, KIM.
END.

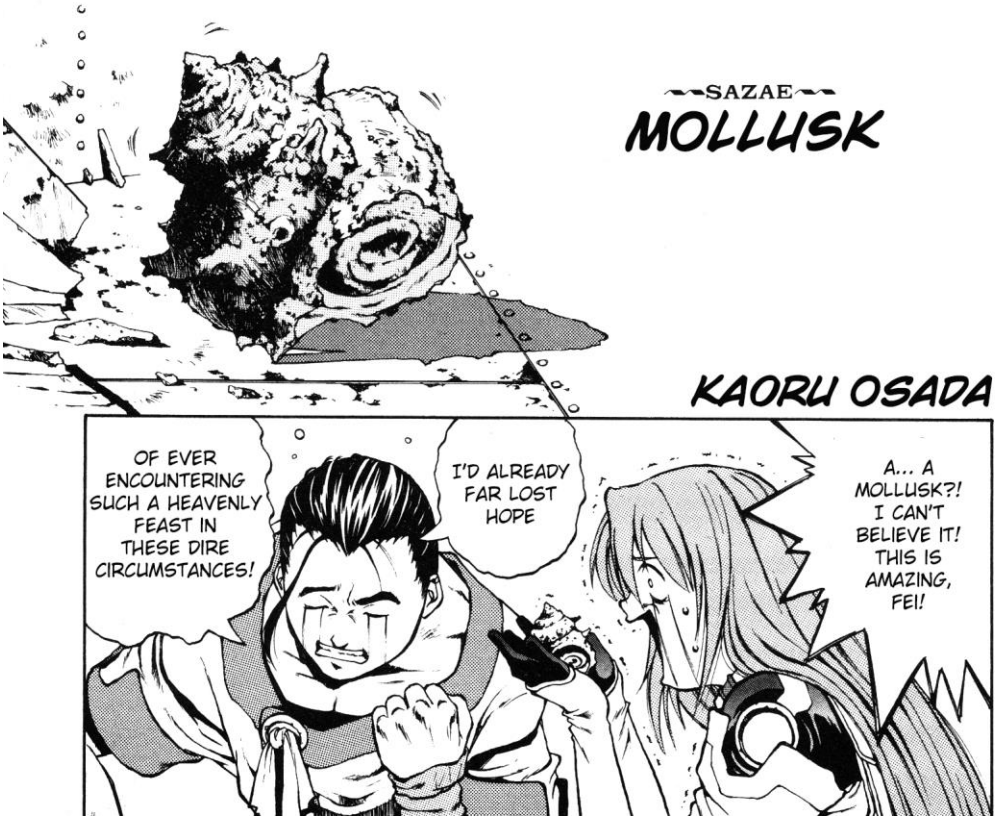
BECAUSE THERE ARE PEOPLE WAITING,
BECAUSE YOU HAVE A PLACE TO CALL HOME,

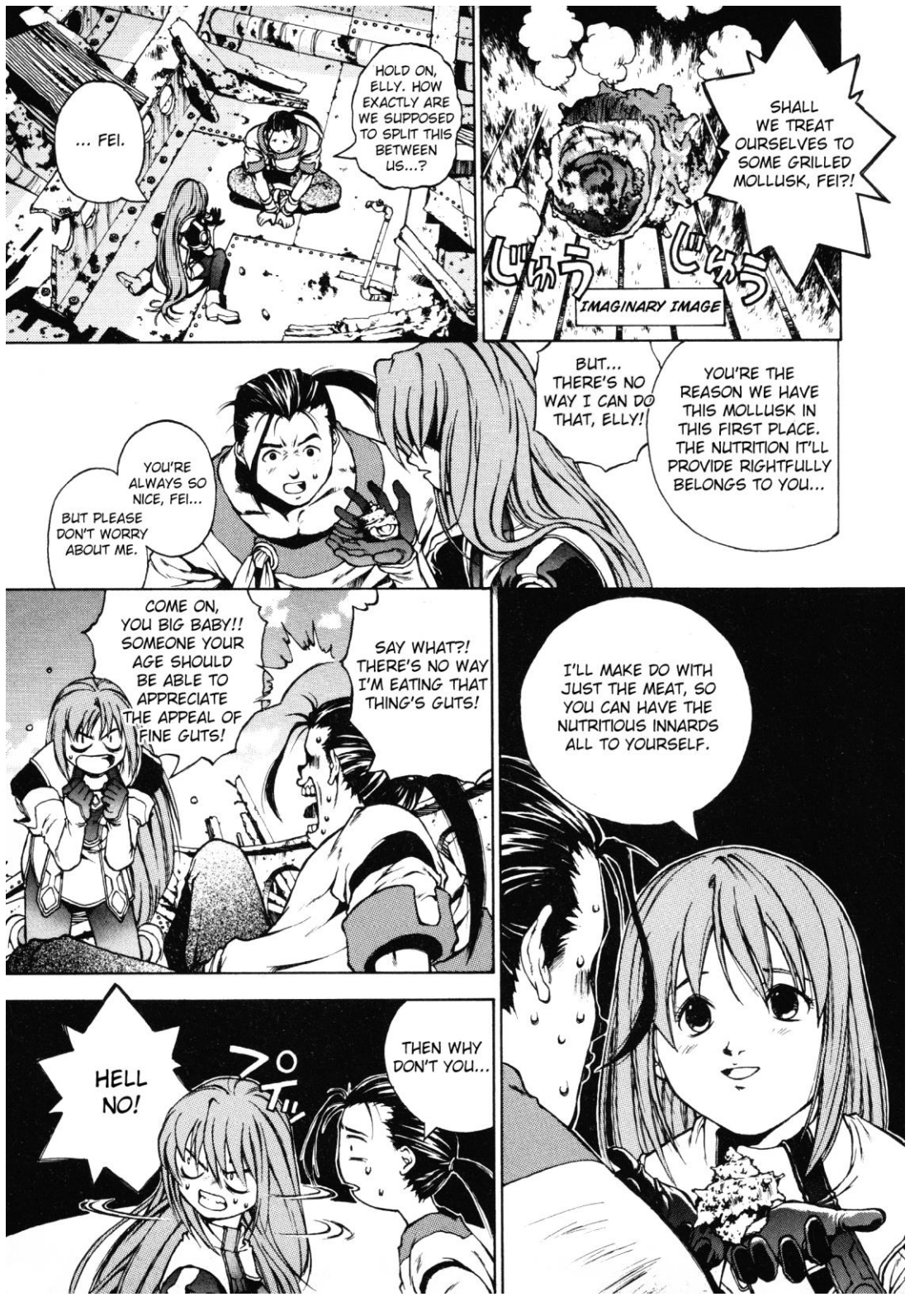
THIS SCANLATION GROUP HAS NO NAME, AS IT'S MERELY A TEAM FORMED TEMPORARILY FOR THIS PROJECT. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT FEEZ @FEEZY_FEEZ ON TWITTER. THANK YOU FOR READING!

TYPESETTING: FEEZ
TRANSLATION: PEYTRAL
TL-CHECKING: PURE
SCANS & ***EDITING***: OZKAI


AHH... ANOTHER CLEAR DAY, HUH...?
ズズーーん
……
TIME SPENT SHIP-WRECKED AT SEA: 68 HOURS.
くぅきゅるるる
ELLY, I FOUND IT! I FINALLY FOUND IT!
FOOD!
ジュボ
UUU-URGH...
ズズーーん

JUST... JUST LOOK AT IT, ELLY...
LOOK AT IT!


SAZAE
MOLLUSK
KAORU OSADA
OF EVER ENCOUNTERING SUCH A HEAVENLY FEAST IN THESE DIRE CIRCUMSTANCES!
I'D ALREADY FAR LOST HOPE
A... A MOLLUSK?! I CAN'T BELIEVE IT! THIS IS AMAZING, FEI!


... FEI.
HOLD ON, ELLY. HOW EXACTLY ARE WE SUPPOSED TO SPLIT THIS BETWEEN US...?
SHALL WE TREAT OURSELVES TO SOME GRILLED MOLLUSK, FEI?!
じゅう じゅう
IMAGINARY IMAGE
BUT... THERE'S NO WAY I CAN DO THAT, ELLY!
YOU'RE THE REASON WE HAVE THIS MOLLUSK IN THIS FIRST PLACE. THE NUTRITION IT'LL PROVIDE RIGHTFULLY BELONGS TO YOU...
YOU'RE ALWAYS SO NICE, FEI... BUT PLEASE DON'T WORRY ABOUT ME.
COME ON, YOU BIG BABY!! SOMEONE YOUR AGE SHOULD BE ABLE TO APPRECIATE THE APPEAL OF FINE GUTS!
SAY WHAT?! THERE'S NO WAY I'M EATING THAT THING'S GUTS!
I'LL MAKE DO WITH JUST THE MEAT, SO YOU CAN HAVE THE NUTRITIOUS INNARDS ALL TO YOURSELF.
HELL NO!
プイッ
THEN WHY DON'T YOU...

YOU MEAN IT?!
YEAH...
... FINE, YOU WIN.
I'LL EAT THE GUTS, SO GO AHEAD AND TAKE THE MEAT.
MOLLUSK, DELICIOUS MOLLUSK!
I'LL GLADLY EAT THE...
... HEY, DON'T JUST IGNORE ME! UNGRATEFUL LITTLE...
IF THAT'S REALLY WHAT WILL MAKE YOU HAPPY,
OR SOY SAUCE...
WE HAVE NO FIRE
SURE...
WITHOUT FURTHER ADO, LET'S GRILL THIS THING UP, FEI!

WE CAN'T EVEN DO SOMETHING AS EASY AS COOK A MOLLUSK...
SOMETHING SO VERY SIMPLE...
WE REALLY ARE...
HELP-LESS, AREN'T WE...?
BUT...
YOU CAN'T GIVE UP HOPE, ELLY! THE MOMENT YOU DO, IT'S ALL OVER!
THERE'S ONLY ONE THING LEFT TO DO!
N-NO WAY!
YOU CAN'T EXPECT AN ELITE, CULTURED, HIGH-CLASS LADY LIKE ME TO DO SOMETHING SO UNCIVILIZED!
NOW I FINALLY GET WHY YOU WERE ALWAYS TEASED SO MUCH...
RAW!
WE'LL JUST EAT IT AS-IS!
I'VE GOT THIS, ELLY!
HOLD ON! OKAY, FINE, EATING IT RAW'S ONE THING, BUT...
BUT WHAT ABOUT THE SOY SAUCE?! I CAN'T EVEN FORCE IT DOWN IF IT'S JUST... PLAIN!
I'M SPLITTING IT OPEN!

HAA!
ALL WE HAVE TO DO IS SOAK IT IN SEAWATER!
THE SALINITY OF THE WATER
WILL DIRECTLY BRING OUT ALL OF THE INGREDIENTS' FLAVOR, MAKING IT THE PERFECT SEASONING!
AAAHH ...
MY MOUTH'S SUDDENLY WATERING JUST THINKING ABOUT IT!
MY PUNCHING HAAAAAAA AAND!
GAAAAAA AAAAAAA AAH!
... WHAT WAS THAT SUPPOSED TO BE?!
ん——ん

NO, I'M PRETTY FREAKING SURE HE COULDN'T!
YOU'RE A DISGRACE TO THE NAME, FEI...
LEE LIANJIE COULD'VE SPLIT IT OPEN EASILY!
URGH!
AND YOU CALL YOURSELF A MARTIAL ARTIST?
THAT DIDN'T EVEN PUT A CRACK IN IT...
JUST SO YOU KNOW, IT'S YOUR FAULT IF I STARVE TO DEATH!
I'LL HAUNT YOU FOR THE REST OF YOUR LIFE!
AHHHH, I'M SO HUNGRY...
IF YOU WERE TO MEET AN ACTUAL STRONG ENEMY, YOU'D GET TAKEN OUT IN ONE SHOT.
SERIOUSLY, YOU SHOULD JUST GIVE UP.
IF THIS IS ALL YOU'RE CAPABLE OF...
ぷぴっ
SHUT THE HELL UP ALREADY, YOU BIIIIIITCH!
GAAAAAAAA AAAAAAAH!

H...
HOW...
YOU OBNOXIOUS WOMAN...
I'LL KILL YOU!
snap
HOW DARE YOU DO THAT TO MY PRECIOUS MOLLUUUUUU SK?!
ズーン
AND THUS THEY CONTINUED DRIFTING...
WAAAAAA AAAAAAH!
MY DARLING MOLLUSK... MY WONDER-FUL FEAST...
THE END

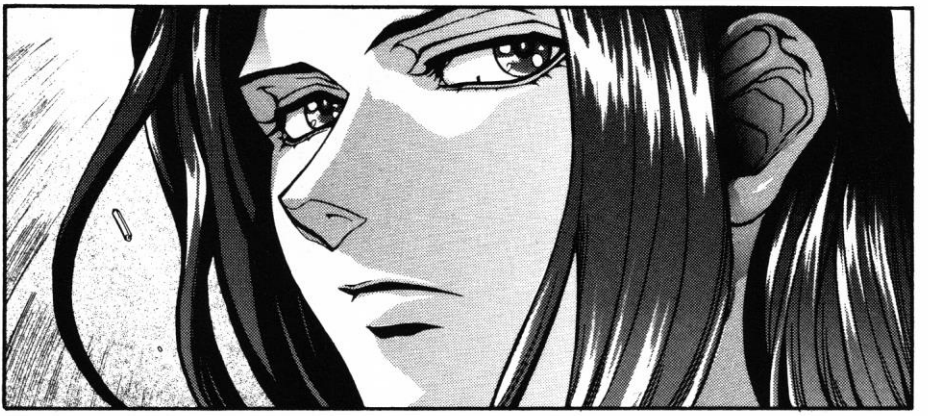
THIS SCANLATION GROUP HAS NO NAME, AS IT'S MERELY A TEAM FORMED TEMPORARILY FOR THIS PROJECT. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT FEEZ @FEEZY_FEEZ ON TWITTER. THANK YOU FOR READING!

TYPESETTING: FEEZ
TRANSLATION: PEYTRAL
TL-CHECKING: PURE
SCANS & ***EDITING***: OZKAI

ALL I DESIRE... IS THE LIBE-RATION OF MY SELF.

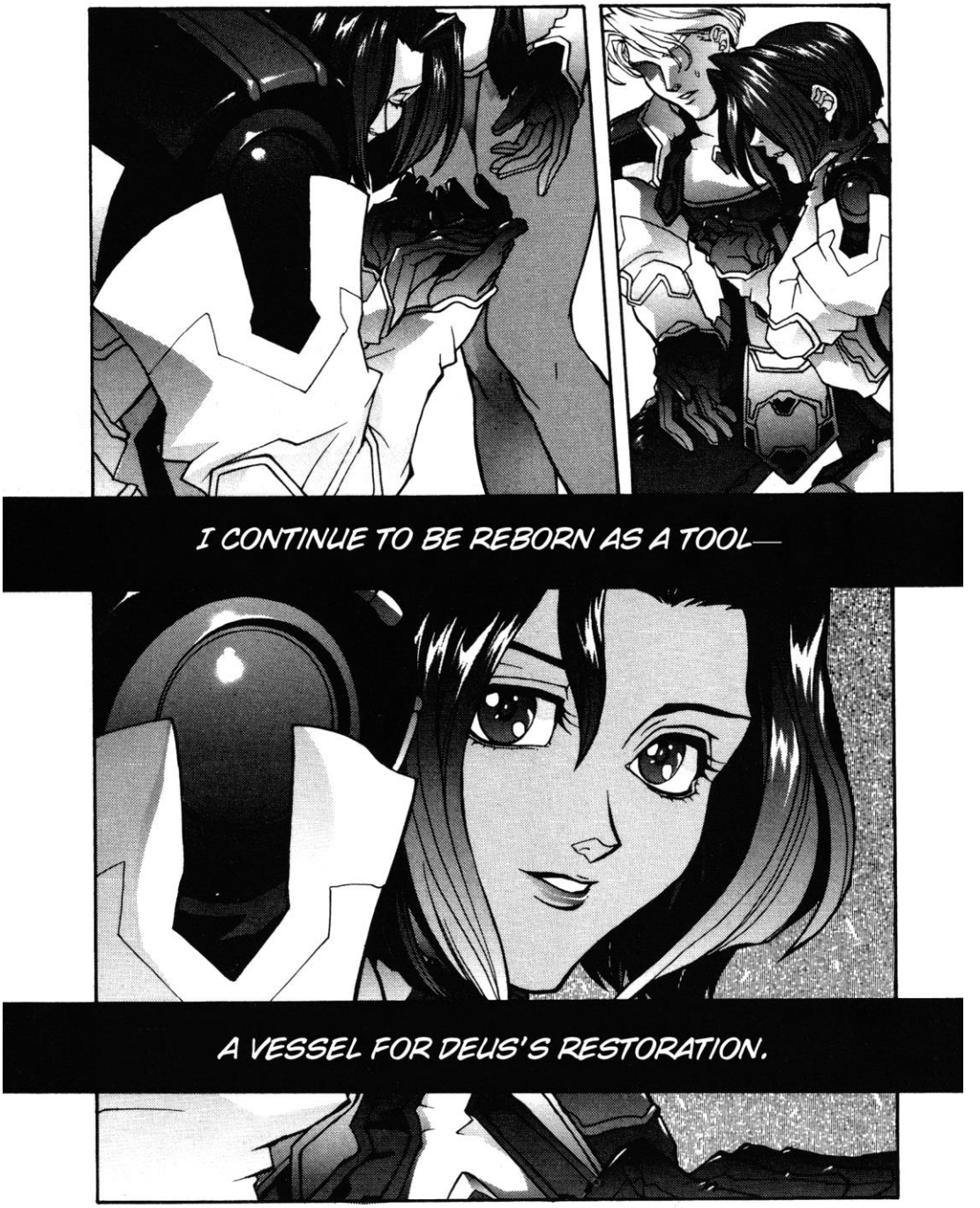
A BEING THAT LIVES ETERNALLY FOR THE SAKE OF THE WEAPON KNOWN AS DELIS.
WITHOUT AN OUNCE OF DEFIANCE, I MERELY OBEY THE PROGRAMMING WITHIN THIS BODY. NOTHING MORE.
DAYBREAK'S ARIA
RUI FUSHIKI

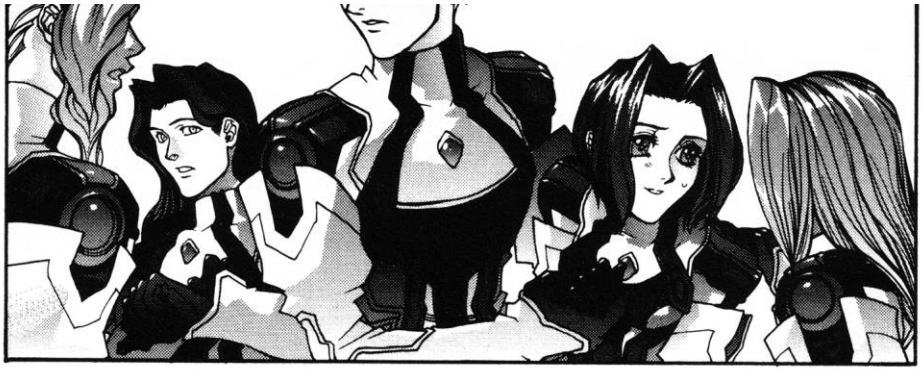
TO SERVE MY ROLE OF CONTROLLING HUMANITY, I SURVIVED AS A PARASITE WITHIN THE FEMALE BODY,

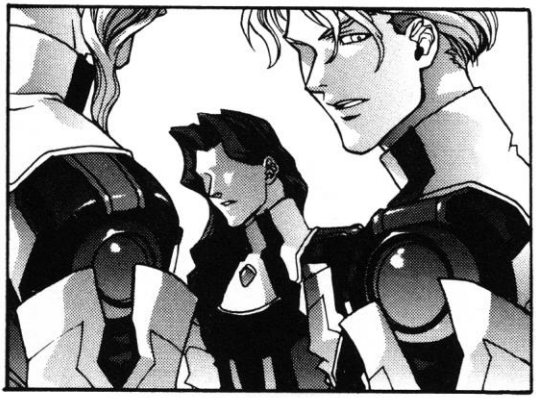


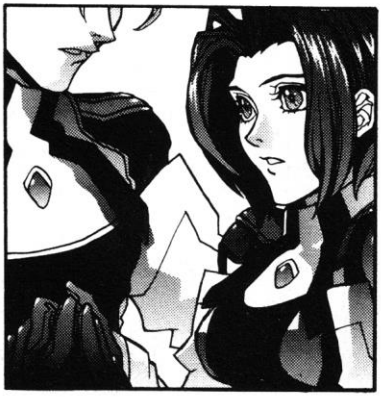
ALL FOR THE SOLE OBJECTIVE OF DELIS'S EVENTUAL RECONSTRUCTION.

FORBIDDEN TO POSSESS MY OWN INDIVIDUALITY,
UNABLE TO EVEN CHOOSE DEATH,

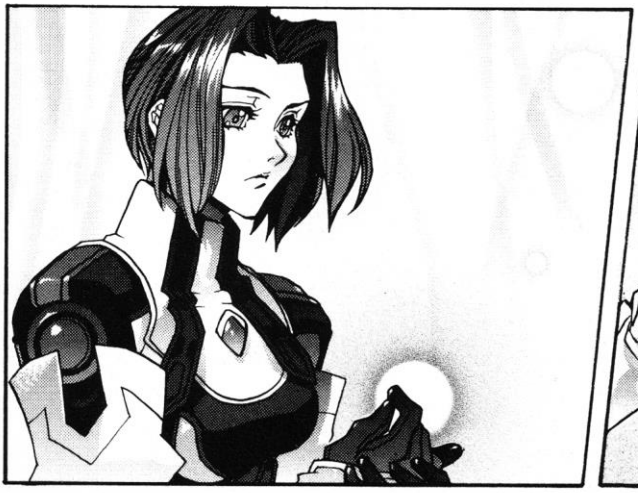

I CONTINUE TO BE REBORN AS A TOOL—
A VESSEL FOR DEUS'S RESTORATION.

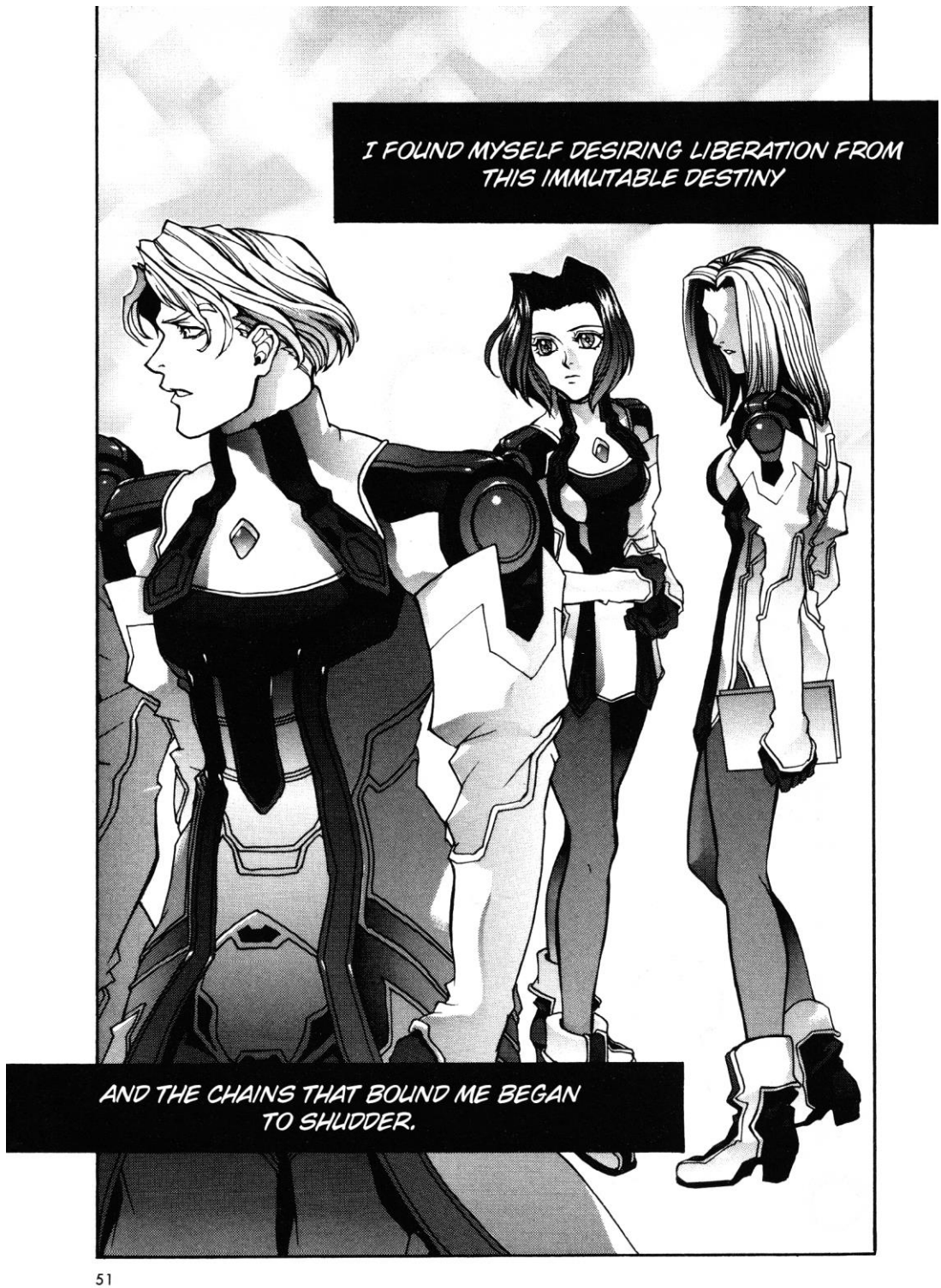




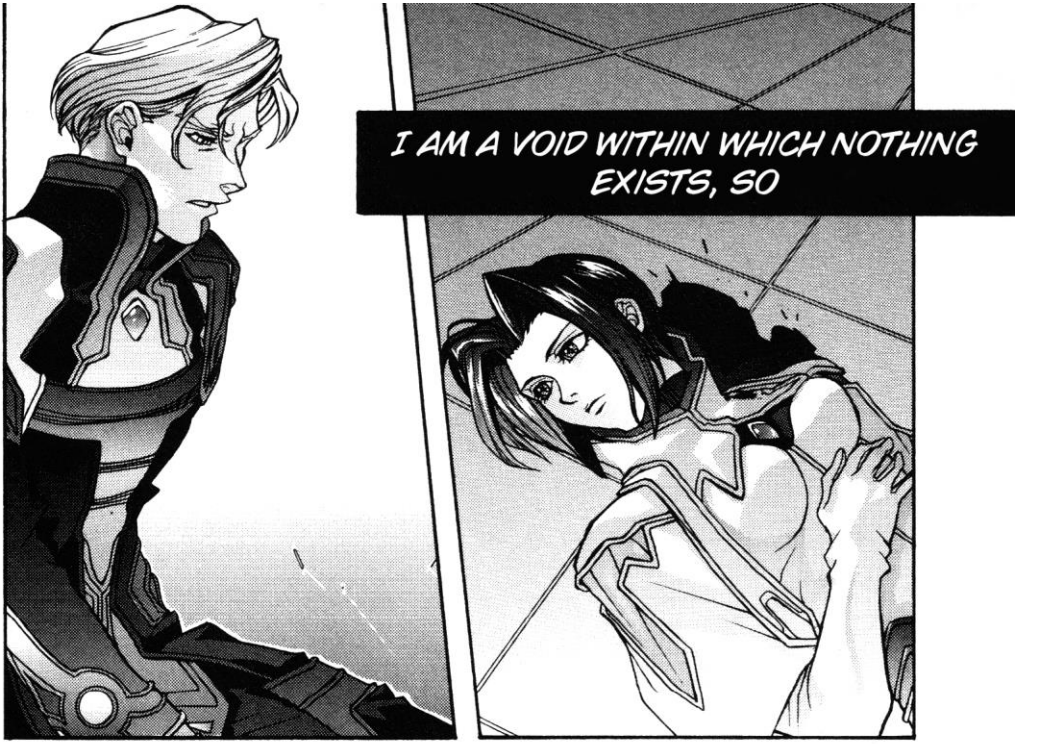


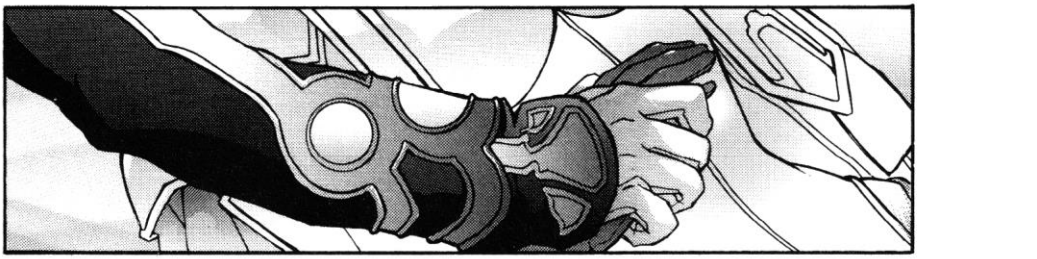
HOWEVER, EACH TIME I REVIVED, SO TOO DID THE MEMORIES OF THE WOMEN WHO HAD BECOME VESSELS. AS I TOOK IN THOSE HUMAN EMOTIONS...




I FOUND MYSELF DESIRING LIBERATION FROM THIS IMMUTABLE DESTINY
AND THE CHAINS THAT BOUND ME BEGAN TO SHUDDER.

HAVE MY MOST SINCERE ENVY.
IN THE SAME WAY YOU LOVE THAT MAN, I TOO WANT TO LOVE AND BE LOVED.
JUST ONCE IN MY LIFE, I WANT TO EMBRACE SUCH FEELINGS SO PASSIONATE AS TO MAKE MY HEART ACHE,
IN THE SAME WAY ANOTHER ME HAD FOR RAMSUS.
ELEHAYYM...
YOU, WHO HAD ONCE BEEN A PART OF ME,





I DON'T CARE WHAT IT IS. ANYTHING WILL DO. I JUST WANT TO CALL SUCH PASSIONATE FEELINGS MY OWN.

ONCE MY DUTY'S FINISHED, I WONDER IF I'LL FINALLY BE FREED FROM THIS DESTINY. PERHAPS I'LL JUST DISAPPEAR FROM THIS WORLD ENTIRELY, INSTEAD.

SOME DAY, I WANT TO BE REBORN INTO A LIFE I CAN CALL MY OWN. INTO A SELF THAT ISN'T SIMPLY BORROWED.

ALTHOUGH ALL I CAN DO NOW IS WAIT PATIENTLY FOR MY FINAL AWAKENING, ONE DAY...

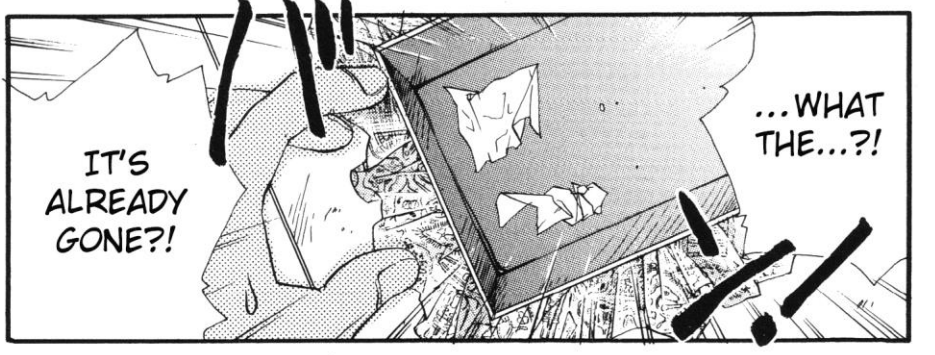
I WANT TO BE MYSELF.
THE END

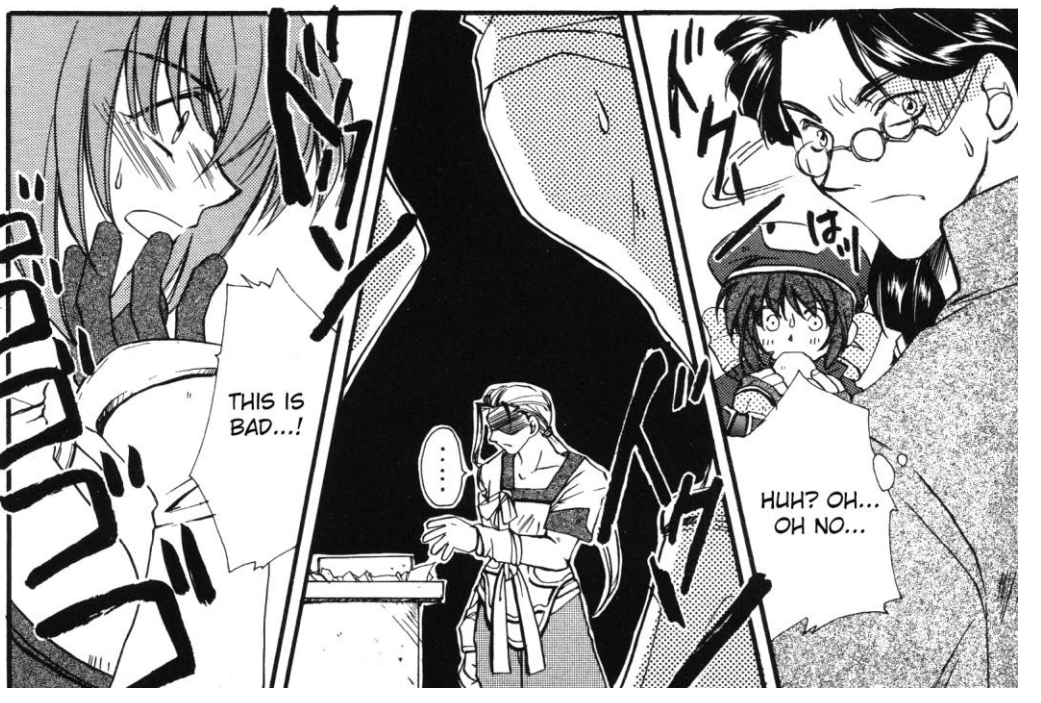
THIS SCANLATION GROUP HAS NO NAME, AS IT'S MERELY A TEAM FORMED TEMPORARILY FOR THIS PROJECT. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT FEEZ @FEEZY_FEEZ ON TWITTER. THANK YOU FOR READING!

TYPESETTING: FEEZ
TRANSLATION: PEYTRAL
TL-CHECKING: PURE
SCANS & ***EDITING***: OZKAI

FOR WHOM THE WORLD ENDS
MIRAI KIDZUKI
OH, MARGIE!
JUST IN TIME.
WE HAPPEN TO HAVE SOME DELICIOUS SWEETS OVER HERE. LET'S ALL EAT THEM TOGETHER!
REALLY? YAAAAY, THANK YOU!
HM?
IN CASE YOU WERE CURIOUS, THESE ARE CALLED "MANJUU."
HUH
WHAT'S EVERYONE GATHERED AROUND HERE FOR?

すっ
YOU GUYS ARE EATING SOMETHING, RIGHT? DON'T MIND IF I...
AH, I GET IT.
OH, FEI!


IT'S ALREADY GONE?!
...WHAT THE...?!


ゴゴゴゴゴ
THIS IS BAD...!
.....
HUH? OH... OH NO...

AAGGGH HHH!
ぶち
YOU SWINE!
YOU THOUGHT YOU COULD PULL A FAST ONE ON ME, DID YOU...?!
ぶち
Y-YEAH, THAT'S RIGHT! COME ON, MAN!
EEEEEEK!
WE'RE DOOMED, AREN'T WE...
RUN FOR IT!
DON'T BE SILLY, FEI! IT WAS AN ACCIDENT, YOU SEE! WE'D NEVER...

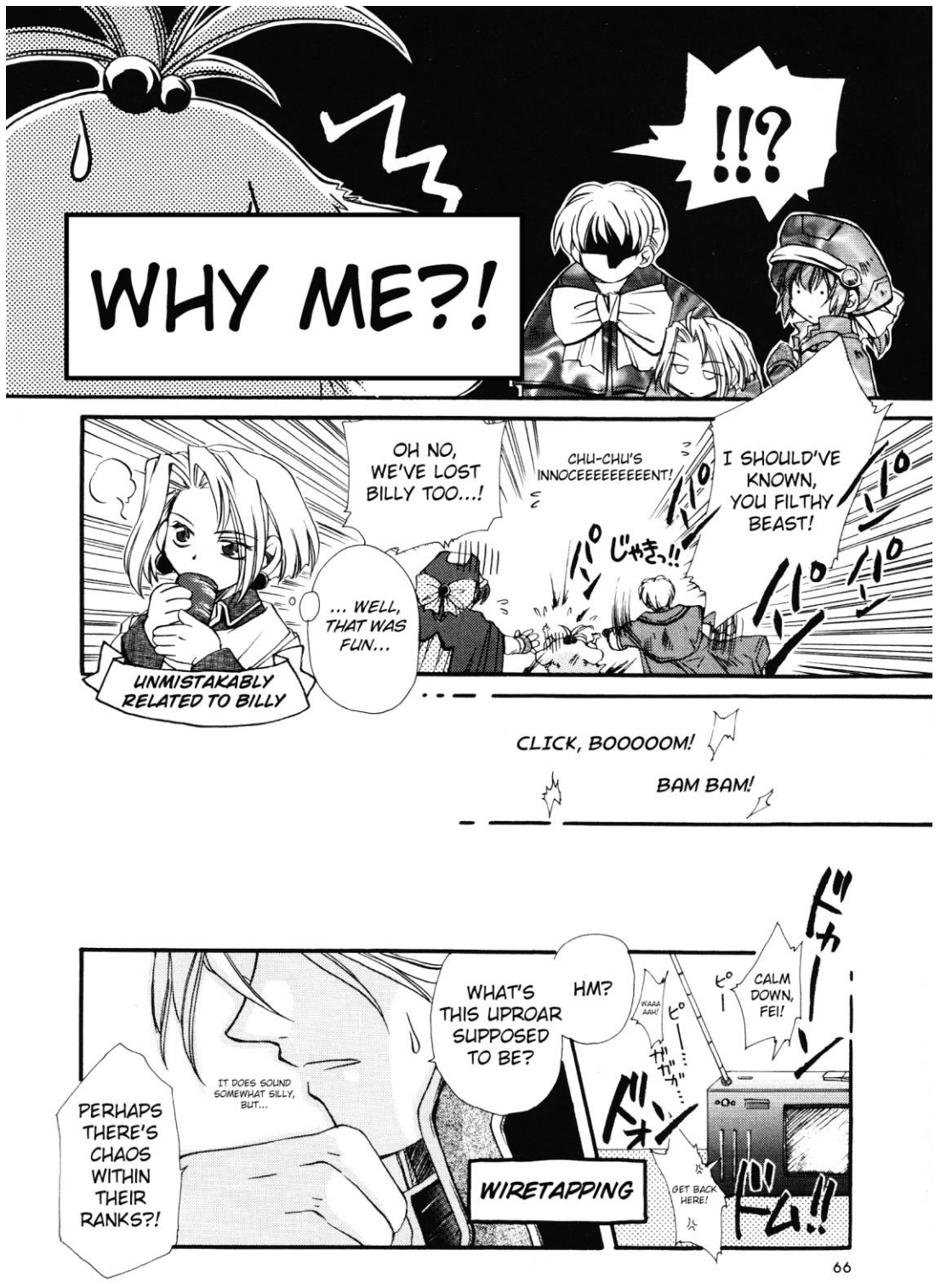
TOO LATE!
I'LL HEAR YOUR DAMNED EXCUSES IN HELL!
ゴゴゴゴ
ゴゴゴゴ
ギャあああああ
うわあああああ
AAAHHHH!
EEEEK!
どごーん!!

Bam Bam!
Boom!
Slaaaaam!
Bam!
HAAH...
はぁ
はぁ
はぁ
I HOPE EVERYONE'S HOLDING OUT OKAY...
... RIGHT? AND THEN...
はぁ...
HM?
WHAT THE HECK'S THAT ALL ABOUT? SERIOUSLY...

ほのぼの
HMMMM? SEEMS THE COMMOTION HASN'T REACHED HERE YET.
... OF ALL THINGS! FUNNY, HUH?
WELL, IGNORANCE IS BLISS, AND ALL THAT...
SORRY, BUT COULD YOU TRY SAYING MY NAME AGAIN? IT'S BEEN A WHILE SINCE WE LAST TRIED, SO...
?
HEY, PRIM...

PA... PA.
AH, NO, NO. ME. MY NAME, NOT...
THAT WORTHLESS GEEZER'S...!
HMM... THEN, HOW ABOUT...
CAN YOU THINK OF ANY OTHER WORDS YOU MIGHT BE ABLE TO SAY?
.....
ANYTHING AT ALL, DOESN'T MATTER WHAT.
STUPID BASTARD.

ばん!!
!!!?
どんっ
どんっ
ばり!
AAAHHH! MY ROOM...!
CALM DOWN, BILLY!
WH-WH-WH-WHO THE HELL'S RESPONSIBLE FOR THIS?! WHO'S RESPONSIBLE FOR TEACHING MY PRECIOUS PRIM SUCH VILE LANGUAGE?!
SHOW YOURSELF!
……
... CHU.

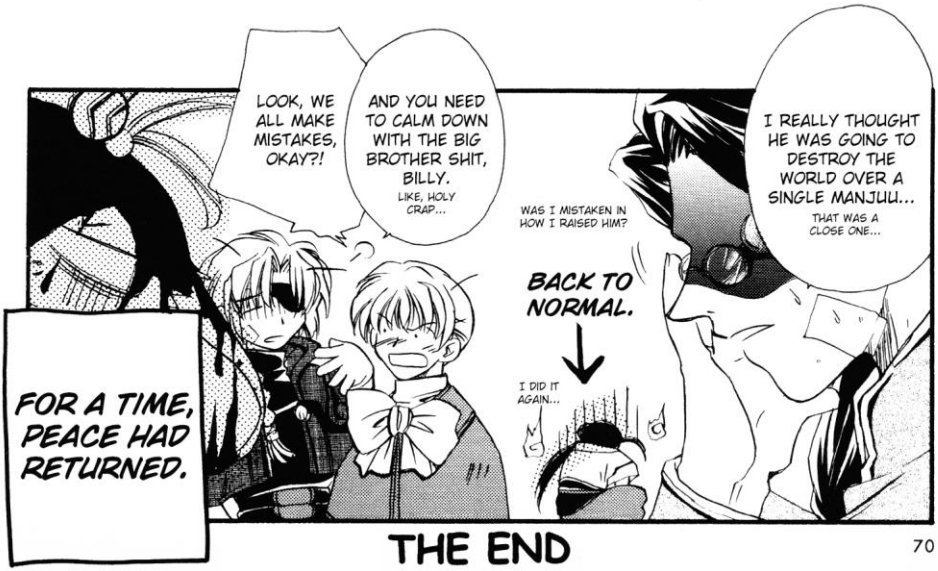

WHY ME?!
!!?
OH NO, WE'VE LOST BILLY TOO...!
CHU-CHU'S INNOCEEEEEEEEENT!
I SHOULD'VE KNOWN, YOU FILTHY BEAST!
パン じゃきっ!!
... WELL, THAT WAS FUN...
UNMISTAKABLY RELATED TO BILLY
CLICK, BOOOOOM!
BAM BAM!
WHAT'S THIS UPROAR SUPPOSED TO BE?
HM?
WAAA AAH!
ピー
ガガガ...
ドォン
CALM DOWN, FEI!
ピー
ドォーン
IT DOES SOUND SOMEWHAT SILLY, BUT...
PERHAPS THERE'S CHAOS WITHIN THEIR RANKS?!
WIRETAPPING
GET BACK HERE!
ドーム!!

ALL RIGHT, WE'RE HEADING OUT! WE STRIKE WHILE THEIR GUARD IS DOWN!
PLEASE WAIT, COMMANDER!
IF I'M NOT MISTAKEN, I BELIEVE THE INJURIES YOU RECEIVED FROM THEM THE OTHER DAY HAVE YET TO HEAL.
MIANG?
DUE TO THE DANGER, I'D ADVISE YOU TO REFRAIN FOR NOW.
BUT, MIANG...!
THIS IS MY CHANCE TO KILL HIM... TO KILL THAT FEI!
I REFUSE TO LET THIS PERFECT OPPORTUNITY PASS!
I'M GOING!

EVERY TIME HE OPENS HIS MOUTH IT'S FEI THIS, FEI THAT.
I CAN SEE WHY THIS IDIOT'S CONSIDERED A FAILURE!
ALL RIGHT, PREPARE MY GEAR FOR LAUN—
... I SWEAR. GUESS I'M BREAKING OUT THE SECRET WEAPON.
AH...
!!?
CH...
TRASH...
どびくぅぅ!!
BAGS SURE HAVE BEEN PILING UP LATELY, HUH?
どきん
どきん
どきん
?
?
INDEED.
しゅう

がば
くるっ
REFUSE...
YOUR EXCELLENCY, THE DOOR'S CLOSED!
んっ
JUST MY IMAGI-NATION...
WELL THEN, TIME TO—
ぱっ
YAAAAY!
LOOK FORWARD TO IT, OKAY?
ALL YOU WANT, BUT DINNER'S ON ME TONIGHT!
だら
だら
だら
I'M...
だら
だら
だら

MEANWHILE, AT THE YGGDRA...



THE END

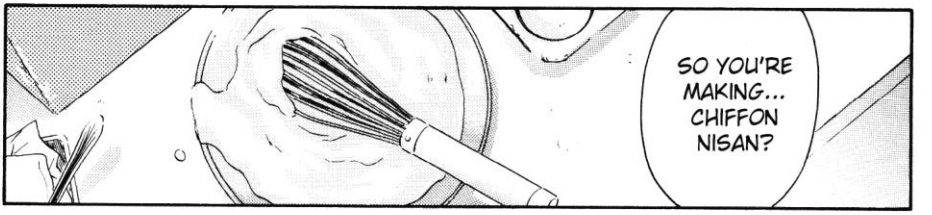
THIS SCANLATION GROUP HAS NO NAME, AS IT'S MERELY A TEAM FORMED TEMPORARILY FOR THIS PROJECT. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT FEEZ @FEEZY_FEEZ ON TWITTER. THANK YOU FOR READING!

TYPESETTING: FEEZ
TRANSLATION: PEYTRAL
TL-CHECKING: PURE
SCANS & ***EDITING***: OZKAI

MIDNIGHT FLYER

KOTONI SHIROISHI

.....

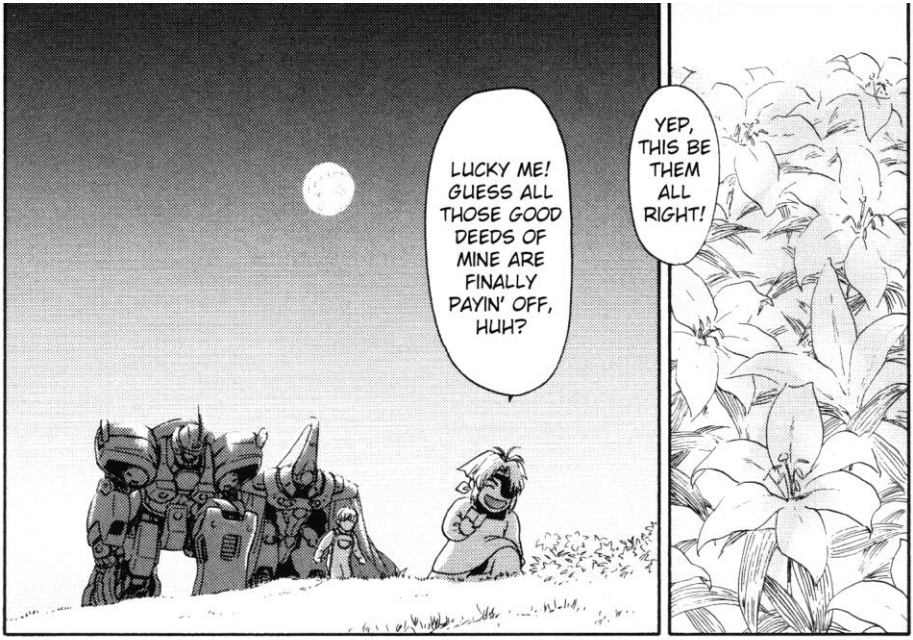

SO YOU'RE MAKING... CHIFFON NISAN?

I'M SURE YOU'VE HEARD THAT MARGIE'S BIRTHDAY'S TOMORROW, RIGHT?
PROBLEM IS, NISAN'S WAY OUTTA THE WAY OF THE YGGDRA II'S CURRENT COURSE.

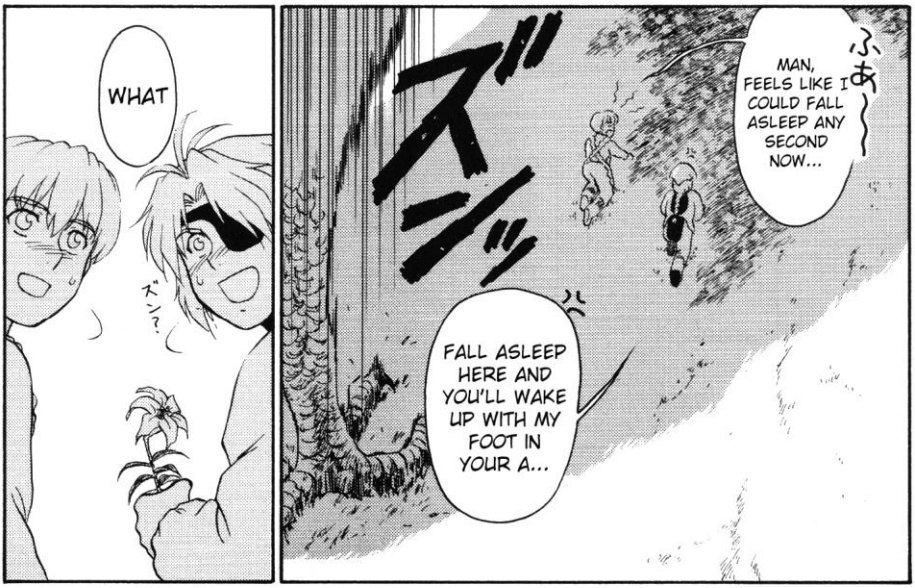
I WANNA MAKE HER FEEL LIKE SHE'S BACK HOME!
IT'S A WELL-KEPT SECRET!
THE HEAVENLY CHIFFON NISAN IS MARGIE'S FAVORITE!
THAT'S RIGHT!
ドオオオオオオン
AH, I GET IT. SO I SUPPOSE THIS THING IS NISAN'S SPECIALTY.
ぽん
GOOD LUCK AND ALL THAT.
OKAY, I GET IT. I'LL GO AHEAD AND FORGET I EVER SAW YOU IN THAT STUPID GETUP.
どた
... HUH?
H-HOLD ON, CUT IT OUT...
ばた
AAAHHH! GET THAT THING AWAY FROM ME!
YOU THINK I'D LET YOU JUST LEAVE AFTER SEEING ALL THIS?
もぐもぐもぐ
SORRY, BUT YOU'RE NOT GOING ANYWHERE.
ギギギ
もぐもぐもぐ

DON'T WORRY! USING MY TOP SECRET CHANNELS, I MANAGED
TO GET MY HANDS ON THIS RECIPE!
YOU DO KNOW HOW WE'RE SUPPOSED TO MAKE THIS THING, RIGHT?
HUH? RIGHT, OF COURSE.
ゴゴゴ
……
ALL RIGHT, FINE! I'LL HELP YOU OUT.
NOT LIKE I WAS DOING ANYTHING BETTER.
SINCE, WELL, DEEP DOWN YOU'RE NOT AS BAD AS I THOUGHT, I GUESS.
THIS.
AROMATIC EXTRACT FROM THE BULB OF A WILD IGNAS LILY. THIS IS WHAT GIVES THE CAKE ITS SIGNATURE FLAVOR.
……
OKAY, I GET IT ALREADY.
HM?
LET'S SEE... SO WE NEED THIS AND THAT AND...
ぱし

I CAN'T BELIEVE
YOU REALIZE HOW MUCH OF A PAIN IN THE REAR IT IS TO SNEAK OUT WITH THESE THINGS!
WE'RE HAVING TO DEPLOY OUR GEARS JUST TO MAKE A DAMN CAKE!
BESIDES, THIS IS THE PLACE, RIGHT?
SHADDUP! THERE'S NO POINT IN BITCHING ABOUT IT NOW!
THIS ALL COULD'VE BEEN AVOIDED IF YOU'D JUST PLANNED AHEAD OF TIME.
FOUND 'EM!
OH, YOU'RE RIGHT. THEY SUPPOSEDLY GROW ON THE SLOPES OF THESE MOUNTAINS...

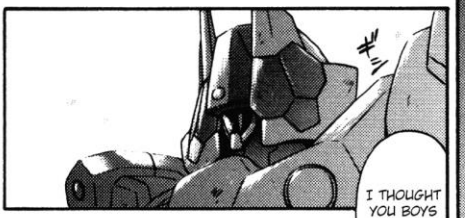

YEP, THIS BE THEM ALL RIGHT!
LUCKY ME! GUESS ALL THOSE GOOD DEEDS OF MINE ARE FINALLY PAYIN' OFF, HUH?

I'D APPRECIATE IT IF WE COULD SAVE THE EGO-STROKING FOR AFTER WE'VE DONE OUR JOB HERE.
MIND GIVING ME A HAND, YOUR HOLINESS?
チッ

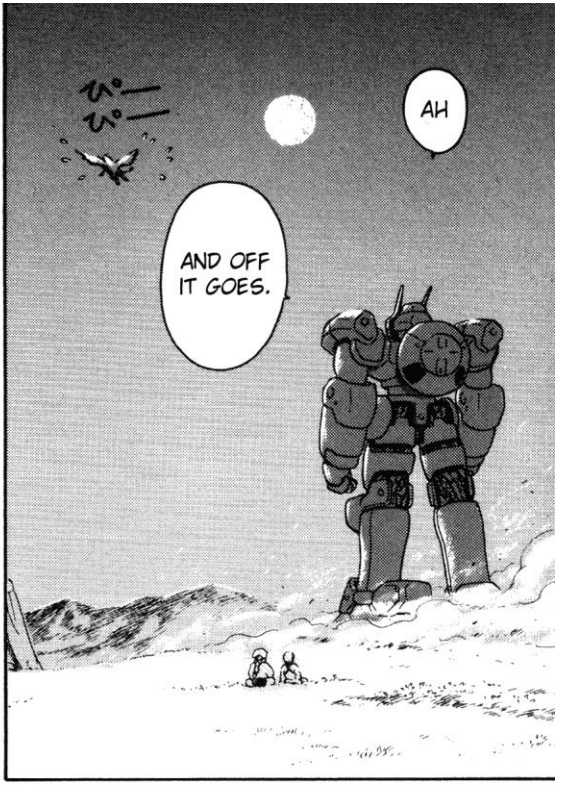

ふぁ〜
MAN, FEELS LIKE I COULD FALL ASLEEP ANY SECOND NOW...
ズゴッ
FALL ASLEEP HERE AND YOU'LL WAKE UP WITH MY FOOT IN YOUR A...
WHAT
ズン?

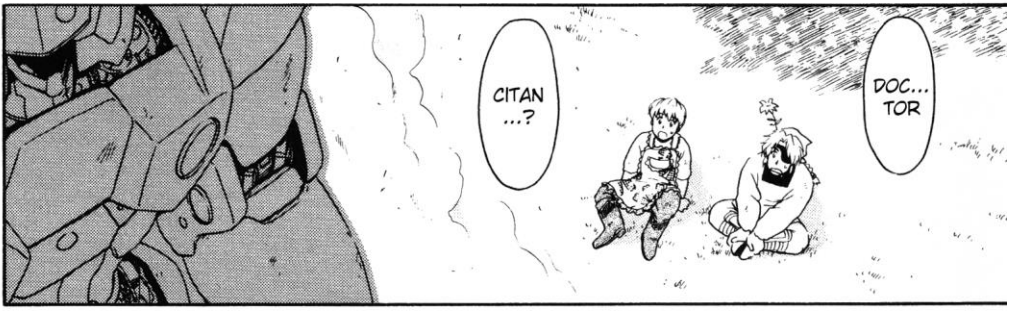
NO GOOD! THEY'RE TOO FAR AWAY!
L-LET'S TRY WATCHING OUT FOR ANY GIANT MONSTERS NEXT TIME WE GET OUT OF OUR GEARS, OKAY?!
AAAAAAG GGGGGG GHHHHH HHHH!
I'M WAKE! I'M AWAKE! I'M AWAKE!

ズズズ


ギシ

I THOUGHT YOU BOYS WERE JUST PLAYING AROUND
BUT I SUPPOSE YOUR GOAL WAS THAT FLOWER ALL ALONG?
ぐぐぐ


ぴー
ぴー
AH
AND OFF IT GOES.


CITAN ...?
DOC... TOR

BUT CONVENIENTLY ENOUGH, YUI WOULD OCCASIONALLY MAKE CHIFFON NISAN, IF THAT'S WHAT THIS IS ABOUT. I SUPPOSE YOU WOULDN'T OBJECT TO A LITTLE ASSISTANCE?
TO TELL YOU THE TRUTH, SIGURD AND I JUST HAPPENED TO NOTICE YOU TWO SNEAKING OUT.
I'LL... LEAVE THEM TO YOU.

WOW!
IT'S DELICIOUS! HOW'D YOU MANAGE TO MAKE THIS?!
MAYBE WE SHOULD'VE JUST ASKED HIM ABOUT THIS IN THE FIRST PLACE, BART.
.....
THIS IS THE BEST BIRTHDAY EVER! THANKS SO MUCH, BART!
OH, THIS IS NOTHING FOR ME. HEHEH.
HAHAHAH. ... BY THE WAY...
COULD YOU SOUND ANY LESS APPRECIATIVE...?
YO!
I OWE YA ONE, BILLY. YOU TOO, DOC. THANKS FOR ALL THE HELP.
I GUESS I DON'T MIND GIVING UP A GOOD NIGHT'S SLEEP FOR A CHANCE TO SEE THIS.
PROBABLY. EVEN PRIM SEEMS TO BE ENJOYING IT A LOT.
SO, BILLY. WAS IT WORTH IT, YOU THINK?

DETER US?
HUH?
FROM PULLING SOMETHING LIKE THIS AGAIN.
I HAPPEN TO HAVE SOMETHING THAT SHOULD DETER YOU TWO

HEIMDAL VISION

HYUGA ...
I HOPE YOU LEARN SOMETHING FROM THIS.
PLEASE DON'T SHOW PRIM OR DAD! ANYONE BUT THEEEEEM!
D-DOC! WHATEVER YOU DO, DON'T LET MARGIE SEE THAT!

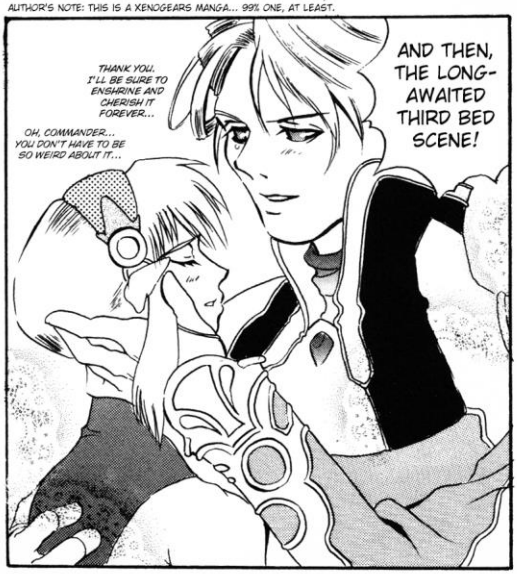
THE END

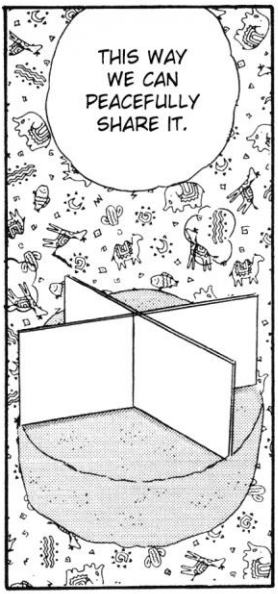
THIS SCANLATION GROUP HAS NO NAME, AS IT'S MERELY A TEAM FORMED TEMPORARILY FOR THIS PROJECT. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT FEEZ @FEEZY_FEEZ ON TWITTER. THANK YOU FOR READING!

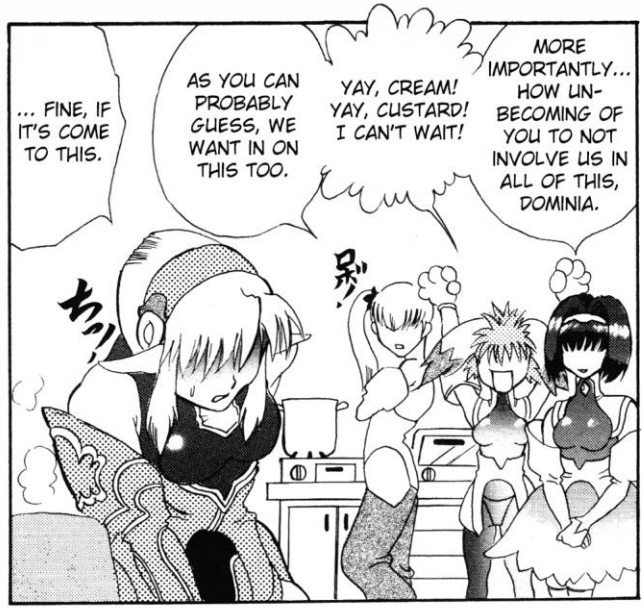
TYPESETTING: FEEZ
TRANSLATION: PEYTRAL
TL-CHECKING: PURE
SCANS & ***EDITING***: OZKAI

AND WHAT OF THESE GIRLS WHO ARE SO DEVOTED TO YOU?! I SUPPOSE YOU THINK THEY'RE TRASH TOO?!
WHEN ARE YOU GOING TO STOP BEING SO SELF-CENTERED?!
I NEVER KNEW COMMANDER RAMSUS NEEDED SOMEONE TO LOVE HIM THAT MUCH...
I...
COM-MAND-ER...
LIKELY FOR THE SAKE OF LOVE
SHIZUMA AZUMA

AUTHOR'S NOTE: THIS IS A XENOGEARS MANGA... 99% ONE, AT LEAST.




THIS WAY WE CAN PEACEFULLY SHARE IT.


... FINE, IF IT'S COME TO THIS.
AS YOU CAN PROBABLY GUESS, WE WANT IN ON THIS TOO.
YAY, CREAM! YAY, CUSTARD! I CAN'T WAIT!
MORE IMPORTANTLY... HOW UN-BECOMING OF YOU TO NOT INVOLVE US IN ALL OF THIS, DOMINIA.
ちっ!
ぶ!

STRAWBERRY SHORTCAKE...
I WONDER IF IT'S A LITTLE TOO CLICHE...

フー

THAT'S THE OPPOSITE OF PEACEFUL!
TOTAL OPPOSITE!!
THIS HERE'S MY TURF. TRESPASS IF YOU WANT A BULLET IN YOUR ASS.
ジャッ

MEAN-WHILE...!
WHAT THE HELL KIND OF CAKE'S GOT KELVENA SO FOCUSED...?

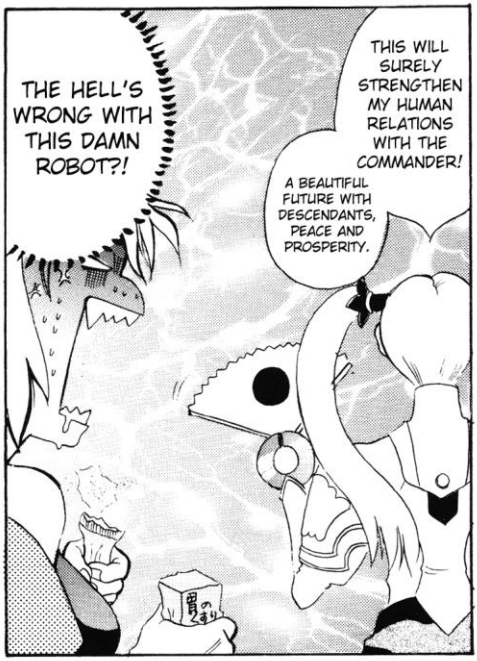
INAUDIBLE SCREAMING →

GLUE

SINCE SHE OBVIOUSLY GOT THE COMPLETE WRONG IDEA.

HUH? SOMETHING'S DIFFERENT ABOUT THE COLOR.
DID YOU SOAK IT IN RUM OR SOMETHING?

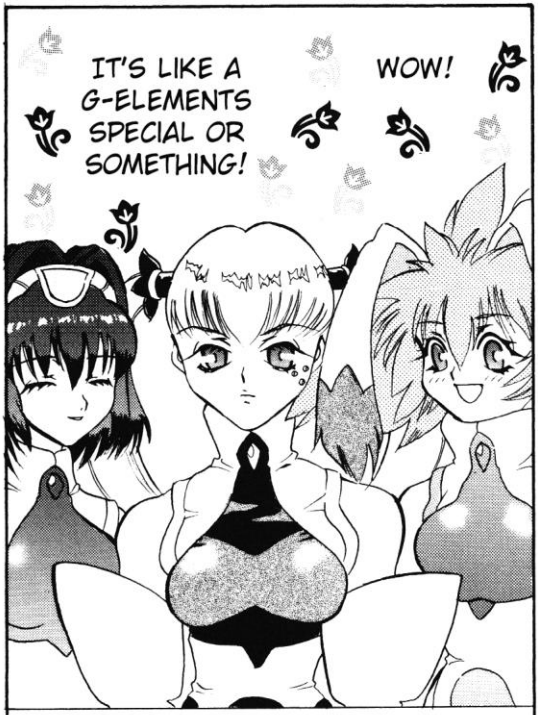
HEY,
I'M DONE.

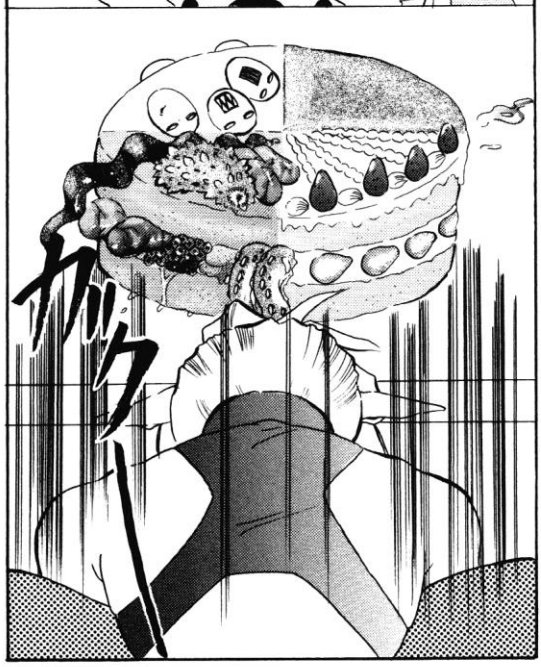

THE HELL'S WRONG WITH THIS DAMN ROBOT?!
THIS WILL SURELY STRENGTHEN MY HUMAN RELATIONS WITH THE COMMANDER!
A BEAUTIFUL FUTURE WITH DESCENDANTS, PEACE AND PROSPERITY.

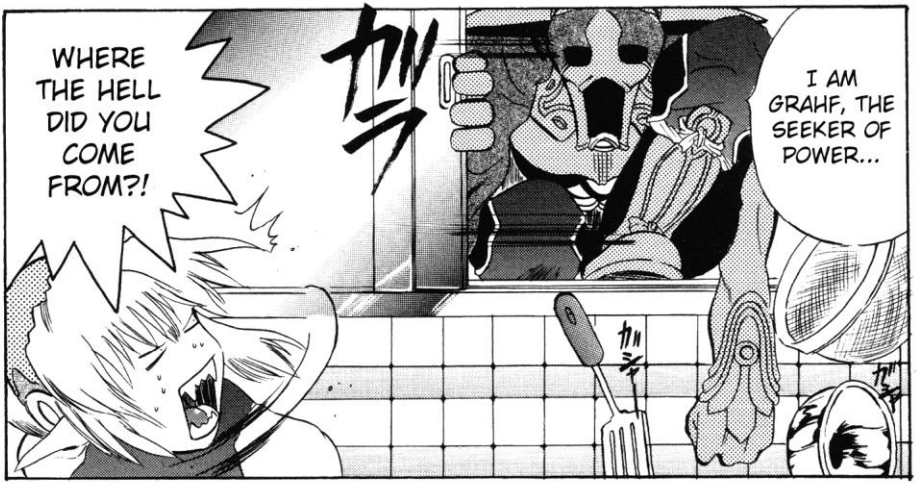
THIS IS HIGH-QUALITY OIL.
ちゅー
TAKAGI
フゥ!!
(CLASSIC)
ロボット専用
目の輝きが違う!!
タウリン配合
月石
オイル

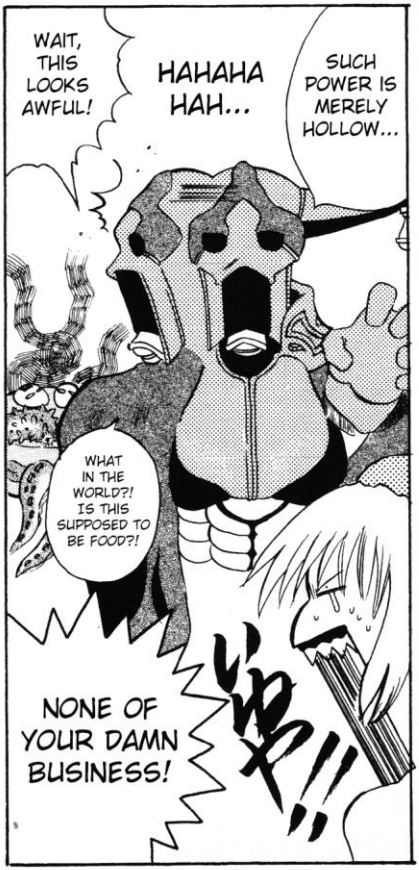
BOUNTY OF THE SEA
BLAAA AAAAA GH!
YAY! ALRIGHT, GET READY CUZ NOW MINE'S GONNA ROCK YOUR WORLD!
THE STRAWBERRY SHORTCAKE IS RIGHT NEXT TO IT.
SHUT IT, CANDY FOR BRAINS!
YOU SEE, GRAMMA ALWAYS SAID THAT A DIET OF SWEETS MAKES THE BRAIN INCOMPLETE!
YOU'RE JUST A POTESQUE CHU-CHUPOLIN WEARING HUMAN SKIN!
(SHE'S ASTRONOMICALLY UNINTELLIGENT.)
LET'S GET RID OF THIS ANNOYING PARTITION AND SEE WHAT WE'VE GOT HERE...

THEY DIDN'T COMBINE A DAMN THING.



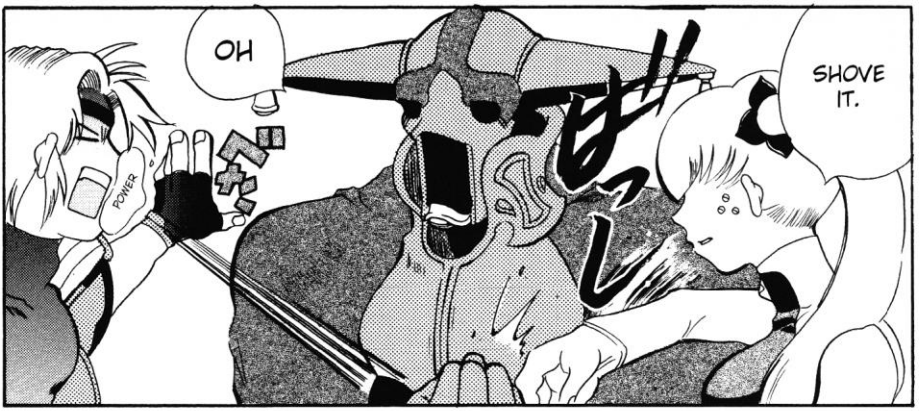






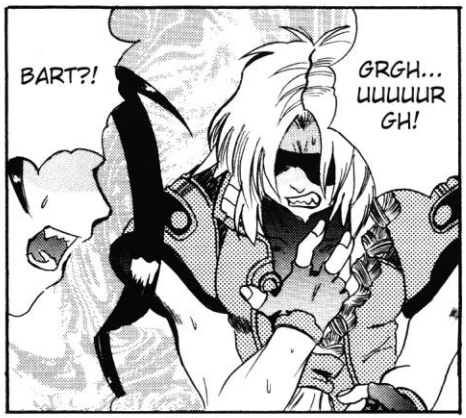
SAME AS THE MAHANON.

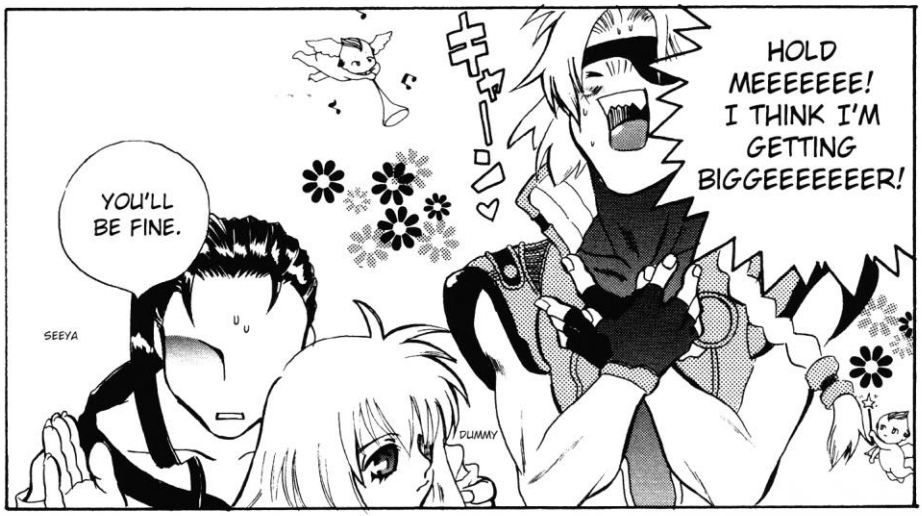
SO YOU BECAME AN ADULT.
I'M... FINE WITH... HEARING THAT KIND OF STUFF...
BEST BUUUUD!
GIVE HIM BACK!
HUH? HE BROUGHT THAT UP IN FRONT OF A LITTLE KID?!
BUT I STILL HAVE ONE MANLY WEAPON IN MY ARSENAL...!
VISIBLY DISTURBED
SOMETHING ONLY THE TWO OF US SHARE!
DON'T EVEN!
ARE YOU CRYING?
FINE! BLOSSOM, O FALLEN SEED...
CUT TO THE CHASE!
SHUT THE HELL UP ALREADY!
WHAT THE HELL ARE YOU GUYS DOING IN THE KITCHEN ANYWAYS ?!
GRANT UNTO THEE THE POWER OF THE GLORIOUS MOTHER OF DESTRUCTION!
HE WAS ALREADY PISSED.


OH
SHOVE IT.
POWER

URGH...
WHAT'S WRONG?!

I'M... BURNING UP.
FEI...

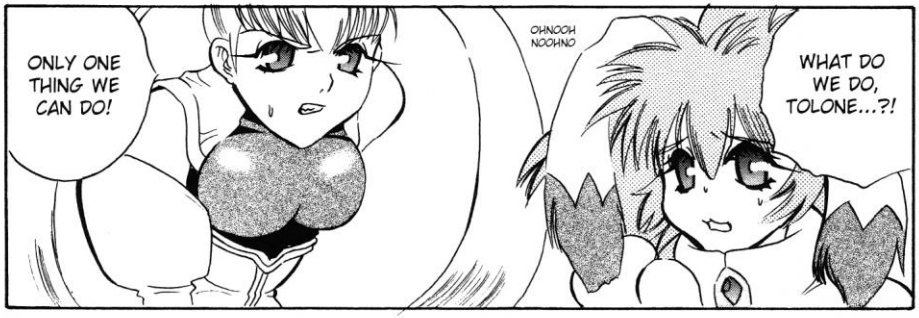

BART?!
GRGH... UUUUUR GH!


HOLD MEEEEEEE! I THINK I'M GETTING BIGGEEEEEEER!
YOU'LL BE FINE.
SEEYA
DUMMY

ギ
ギギ
パシ
ズ

OOOOO
OH!

ブラン
CRAP


ONLY ONE THING WE CAN DO!
OHNOOH NOOHNO
WHAT DO WE DO, TOLONE...?!

MY HOST/BENEFACTOR THIS TIME: MR. KENICHI SAKURA. THANKS FOR PUTTING UP WITH ME!

← AN HEIRLOOM

END

THIS SCANLATION GROUP HAS NO NAME, AS IT'S MERELY A TEAM FORMED TEMPORARILY FOR THIS PROJECT. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT FEEZ @FEEZY_FEEZ ON TWITTER. THANK YOU FOR READING!

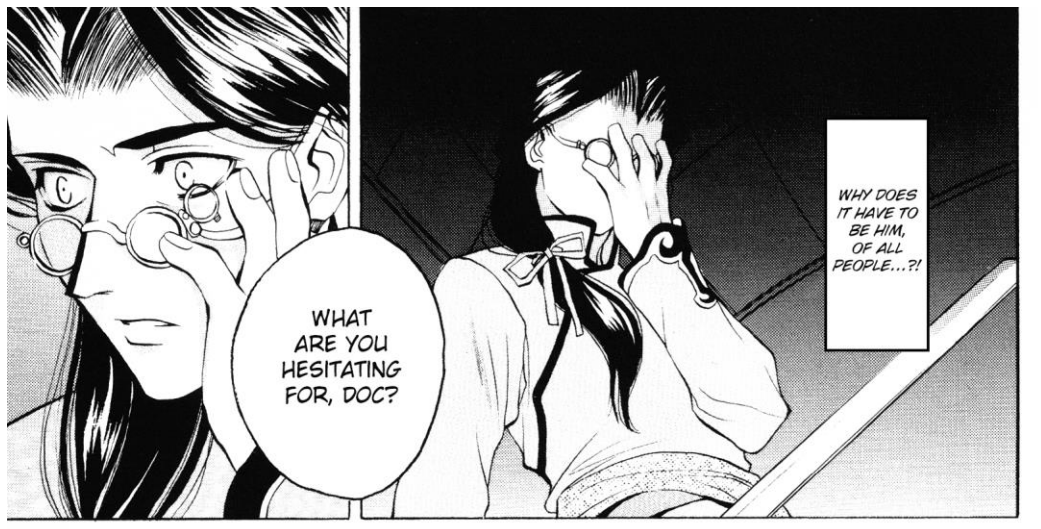
TYPESETTING: FEEZ
TRANSLATION: PEYTRAL
TL-CHECKING: PURE
SCANS & ***EDITING***: OZKAI

COME AGAIN?
THE OUTCOME OF DEPRAVITY
RENA HANAZAWA
I ASKED HOW IT FELT WHEN YOU FINALLY SAID GOODBYE TO SOLARIS.
YO, DOC!
I... FELT LIKE I WAS FINALLY BEING TRUE TO MYSELF. THAT'S ALL, REALLY.
HAH... I SHOULD HAVE KNOWN YOU'D SAY THAT.

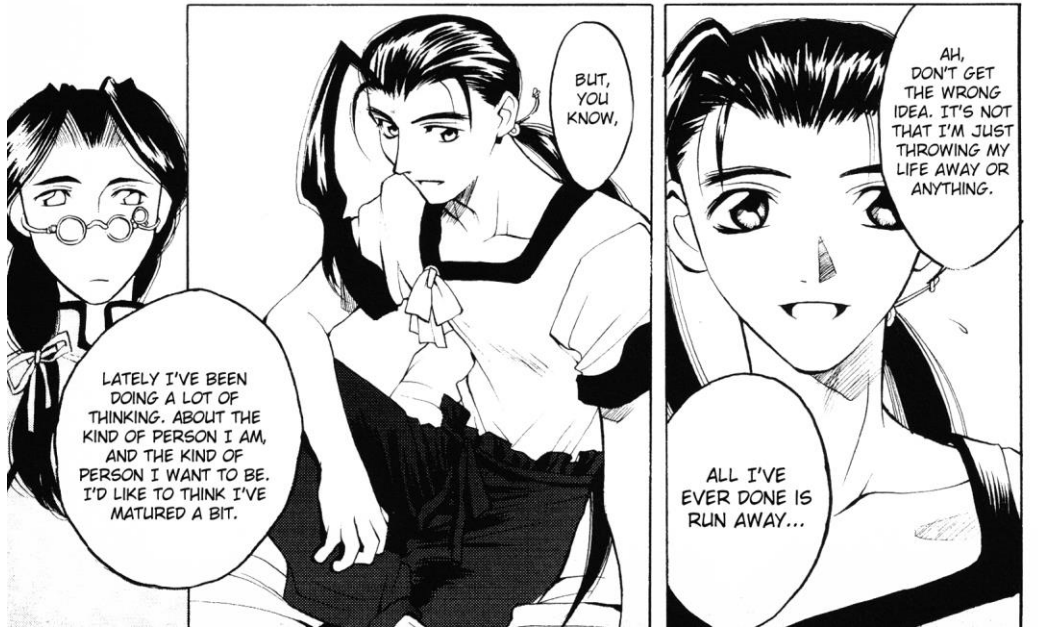
にっこり
I KNOW YOU TWO GO BACK A LONG WAYS AND STUFF, BUT THERE'S NO WAY I'M LETTING YOU WRAP SIG UP IN ANY KIND OF FUNNY BUSINESS, YOU HEAR?
YOUNG MASTER!
HE REALLY IS A GOOD LAD, ISN'T HE?
なでなで
がーっ
D-DON'T TREAT ME LIKE A DAMN KID!
I REALLY AM QUITE ENVIOUS OF YOU, SIGURD.
... WHAT'S UP, HYUGA?
HE WAS JUST BEING TRUE TO HIMSELF... HUH?
HOW I WISH I COULD DO THE SAME.
SO THE CONTACT REALLY IS THE SLAYER OF GOD'S VESSEL, THEN?

OR RATHER,
WHAT I HAD BEEN WILLINGLY AVERTING MY EYES FROM.
AS FAR AS I CAN GATHER.
HOWEVER... I KNOW WHAT I SAW.
THERE WAS LITTLE DOUBT
THAT THOSE EYES BELONGED TO THE SLAYER OF GOD.
YOU KNOW WHAT TO DO, HYUGA.
AND I CAN NO LONGER PRETEND OTHERWISE.
OF COURSE.

... FORGIVE ME, FEI.
WHY...?


WHY DOES IT HAVE TO BE HIM, OF ALL PEOPLE...?!
WHAT ARE YOU HESITATING FOR, DOC?

I'M THE CALAMITY THAT BARES ITS FANGS AGAINST GOD, RIGHT?
IF SO, YOU SHOULDN'T HAVE ANY REASON TO HESITATE.
FEI...


AH, DON'T GET THE WRONG IDEA. IT'S NOT THAT I'M JUST THROWING MY LIFE AWAY OR ANYTHING.
ALL I'VE EVER DONE IS RUN AWAY...
BUT, YOU KNOW,
LATELY I'VE BEEN DOING A LOT OF THINKING. ABOUT THE KIND OF PERSON I AM, AND THE KIND OF PERSON I WANT TO BE. I'D LIKE TO THINK I'VE MATURED A BIT.

... AND,

IF ME BEING GONE MEANS EVERYONE ELSE CAN LIVE HAPPILY EVER AFTER, I'D BE MORE THAN GLAD TO GO.

AAH...

DOC?

I WANT TO BELIEVE

EVEN IF DOING SO WERE TO MAKE ME AN ENEMY OF GOD.

THIS JUST WON'T DO... IT SEEMS I'VE BECOME SENTIMENTAL IN MY OLD AGE...

WHAT'S WRONG?!

IN THIS BOY'S FEELINGS, STRONG ENOUGH TO SEVER EVEN FATE ITSELF.

THE END

THIS SCANLATION GROUP HAS NO NAME, AS IT'S MERELY A TEAM FORMED TEMPORARILY FOR THIS PROJECT. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT FEEZ @FEEZY_FEEZ ON TWITTER. THANK YOU FOR READING!

TYPESETTING: FEEZ
TRANSLATION: PEYTRAL
TL-CHECKING: PURE
SCANS & ***EDITING***: OZKAI

NOPE, NO LUCK...
おう
WHAT'S UP? DID YOU FIND HIM?
BAAAART!
NOR ON OUR END.
NO LUCK HERE EITHER.
A DAY OF ZERO PROGRESS
御巫 史
Fubito Mikanagi
IF YOU WANNA PLAY HIDE-AND-SEEK SO BADLY THEN I'M FREAKIN' GAME!
HOW'S THAT GUY EXPECT A PARTY TO MAKE ANY PROGRESS WITHOUT ITS LEADER?
WHERE THE HELL'D FEI RUN OFF TO?
COME ON...
BABEL TOWER
YGGDRA
CALM DOWN, BART.
LET'S JUST TRY SEARCHING FOR HIM ONE MORE TIME, OKAY?

YO, GUYS.
YOU FOUND HIM YET?
!
EXCUSE ME. IF THAT'S HOW WE'RE DOING THIS, THEN I'M GOING TO HIDE TOO.
I'M GONNA GO HIDE, SO MAKE SURE TO TRY AND FIND ME.
THEY'RE REALLY PLAYING HIDE-AND-SEEK?
HM?
SOUNDS LIKE WE'RE DEALIN' WITH SOME KINDA HIDE-N'-SEEK MASTER HERE.
?
I'M AFRAID NOT. WE'VE LOOKED EVERYWHERE, BUT...
!
A PLACE WE...
クス クス
THE LINE SPLITTING ON "OVER-LOOKED" LOOKS KIND OF OFF TO ME.
あ!
WE'RE TELLIN' YOU, THERE'S NOWHERE ELSE TO LOOK.
クス
MAYBE IF HE WAS AROUND YOUR SIZE.
BUT THAT DOESN'T MEAN YOU SHOULD TRY, GOT IT?
!
COME ON, PRIM. THERE'S NO WAY FEI WOULD FIT IN THERE.

HOW'S ABOUT IN HERE?
!
DID YOU JUST SHOOT AT YOUR ONLY FATHER?!
おっ
ドキ
ドキ
ドキ
WHY THE HELL WOULD HE BE IN THERE?
DON'T BE STUPID.
!!
SHOW SOME RESPECT, DAMMIT.
THEN WHAT ABOUT HERE...
YOU COULD LEARN SOMETHING FROM PRIM.
PEEK
C'MON, IT WAS A JOKE!
AAAAAA AHHHH!
THOSE TWO ARE DAMN GOOD AT PUTTIN' ME ON EDGE...
GOTTA BE CAREFUL TO NOT GET SHOT.
……
IT WAS JUST A LITTLE FAMILY BONDING!
GO TO HELL!
WAAAAAAA

TO THE GEAR HANGAR! PLEASE FOLLOW ME.
WHERE'RE YOU GOIN', DOC?
PERHAPS..
OH, I HAVE AN IDEA!
THE WELTALL'S GONE TOO...
AS I THOUGHT...
HOLD ON. DID YOU KNOW ALL ALONG?
NAH. JUST HAPPENED TO SEE HIM COME BY HERE LAST NIGHT. HAD A REAL STERN LOOK ON HIS FACE TOO.
WHAT, SO HE WENT OUT ON HIS OWN?
SEEMS THAT WAY, YEAH.

SIG?
SORRY, BUT I'M A BIT BUSY HERE. SAVE IT.
I HAVE A REPORT.
YOUNG MASTER.
NO WAY.
FEI...
WHY WOULD YOU...?
DAMMIT. THE HELL ARE WE, CHOPPED LIVER?
……
取りっ
……
BART'S HEAD
I HAVE A REPORT.
THE HELL ARE YOU DOIN'?! FINE, I GIVE! I'M LISTENING!
あっ
WAS TURNED THE WRONG WAY
IF YOU'RE LOOKING FOR FEI, HE WENT OUTSIDE.
SO? JUST WHAT'S SO DAMN IMPORTANT?
GEE, THANKS. WE KIND OF KNEW THAT ALREADY! HE WENT TO THAT TOWER ALONE, RIGHT?
NO, NOT EXACTLY.

何!!!
IT LOOKS LIKE A... WHALE.
HE'S ACTUALLY PAINTING ON THE YGGDRASIL'S HULL.
HE'S FREAKIN' DEAD!
HERE'S THE SKETCH
AH, YOUNG MASTER!
I CAN ONLY ASSUME IT'S SUPPOSED TO BE CAMOUFLAGE, BUT...
HEY, FEI!
HM?
JUST A LITTLE MORE NOW.
ALL RIGHT!
THE HELL DO YOU THINK YOU'RE DOIN', ASSHOLE?!
OH, IT'S YOU, BART. IF THIS IS ABOUT THE TOWER, COULD YOU HOLD ON FOR A BIT LONGER?
I'M ALMOST DONE HERE.

I HAD TO DEAL WITH ALL THESE PARTS STICKING OUT OF THE MAIN—
FIGURING OUT THE DESIGN WAS ALSO HARD.
IT WAS KIND OF TOUGH SINCE I'VE NEVER PAINTED ANYTHING LIKE THIS BEFORE.
GAH!
!
FEEE EEI!
I THOUGHT IT WAS OBVIOUS. I'M TRYING TO DRAW SOME CAMOU-FLAGE.
THE YGGDRASIL'S JUST GONNA BE ANCHORED HERE THE WHOLE TIME WE'RE AT THE TOWER, RIGHT? I THOUGHT I'D TRY AND MAKE IT A BIT HARDER FOR THE ENEMY TO FIND.
JEEZ...
WHY DID YOU SUDDENLY DISAPPEAR WITHOUT SAYING ANYTHING?
WE WERE WORRIED SICK...
SORRY ABOUT THAT, ELLY...
BE CAREFUL!
JUST YOU WAIT! I'M HEADIN' OVER THERE TO GIVE YA A PIECE OF MY MIND!
DAMMIT...!
BART! YOU'LL FALL!
FOOT
AAAA GH!
NOW YOU'VE DONE IT!
.....
HANG IN THERE, BART!

友情
すてん
ぼそっ
WELL THEN. LET'S TRY THAT AGAIN...
THANKS FOR THE SAVE!
WHOA THERE, WATCH YOUR STEP.
YOU SPENT ALL NIGHT ON THIS?! DON'T MAKE ME LAUGH!
IT'S NOT GRAFFITI! IT'S A MOTHER WHALE AND HER CHILD! AND I STAYED UP ALL NIGHT MAKING THEM!
HEY!
YOU THINK YOU CAN JUST GRAFFITI MY SHIP AND GET AWAY WITH IT, ASSHOLE?!
WHERE'D YOU EVEN FIND THAT GEAR-SIZED PAINTING STUFF ANYWAYS?!
GAAA AAAH!
GAAA AAAH!
AAAAAAARGH! SAY THAT AGAIN, YOU DAMN HORSE ASS! I DARE YOU!
OH YEAH?! AND WHAT ABOUT THAT FAKE TAN OF YOURS?! AND THAT STUPID BLOND HAIR?! I BET THAT TRYHARD SURFER DUDE LOOK'S A BIG HIT WITH THE LADIES!
WE'LL WAIT HERE FOR OUR CHANCE TO STRIKE.
ROGER!
HMPH ...
WHAT CARELESS FOOLS THEY ARE.

……
THIS TIME WE'LL DISPOSE OF THEM FOR SURE!
JUST BE CAREFUL TO NOT GET DISPOSED OF YOUR-SELF.
ビクッ
D… DID YOU SAY SOME-THING?
I MEAN… I DIDN'T HEAR WHAT YOU SAID, BUT FOR SOME REASON… MY BODY'S SHAKING…
OH MY, THAT SOUNDS DREAD-FUL.
ダラ ダラ ダラ ダラ
ドキドキ ドキドキ ドキドキ ドキドキ
ゾワ ゾワ ゾワ ゾワ
さっぽーーーん
……
AND HONESTLY, YOU DIDN'T DO A HALF-BAD JOB
ON THIS
THANKS, BART…
BUT AS SOON AS WE GET BACK, WE'RE SCRUB-BING THE HELL OUT OF THIS, GOT IT?
THIS IS THE EYE.
WELL, WHATEVER. DO WHATEVER YOU WANT.
I'M EXHAUSTED
HAAH …

AHH!
SPERM WHA—
BROMANCE BROKEN
IT'S A DAMN FINBACK!
A WHALE WRECKED THEIR RELATIONSHIP?!
AAAAH, BART!
WHAT ARE YOU DOING, FEIT?!
RATHER, IT SEEMS TO BE A MATTER OF THE ARTIST'S PRIDE.
AND ALSO AN OBVIOUS LACK OF SLEEP.
BUT IT WAS JUST A HARMLESS LITTLE MIX-UP!
GIMME A BREAK HERE!
WHAT ARE YOU GUYS EVEN DOING?
BILLY!
WHOA THERE!
!
AIR BAG

DON'T TELL ME YOU TWO ARE STILL AT IT!
HAPPENED TO BE LOOKING FOR MY DAD.
DO YOU KNOW WHERE HE WENT?
IT WAS NOTHING. I JUST...
THANKS, YOU REALLY SAVED MY BACON.
HAAH...
EH?
DID SOMETHING JUST...
FOR NOW, LET'S RETURN YOU TO...
HAAAAH...
IT MISSED.
WHICH MEANS THERE'S STILL...
OH
THE GIANT BUCKET!
AAAAAAAH! THAT WAS A BRUSH! HE FREAKING TOSSED IT!
FEI.

!?
THEY WERE INSIDE THE CLOUDS?!
WHAT'S GEBLER DOING THERE?!
GAH!
THOSE BASTARDS! HOW DID THEY KNOW WE WERE HERE?!
FELLED BY A MERE BRUSH AND A BUCKET, HUH?
SO MUCH FOR SOLARIS-GRADE.
!
IT HEADING RIGHT FOR US? WHY IS IT HEADING RIGHT FOR US?! WHAT SHOULD WE DO?!
NOO OOO OO!
IT'S NOT A SPERM WHALE...
KINDA NOISY OUT THERE, HUH?
FOR THE TIME BEING THERE'LL BE NO PROG-RESS.
AH!
END

THIS SCANLATION GROUP HAS NO NAME, AS IT'S MERELY A TEAM FORMED TEMPORARILY FOR THIS PROJECT. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT FEEZ @FEEZY_FEEZ ON TWITTER. THANK YOU FOR READING!

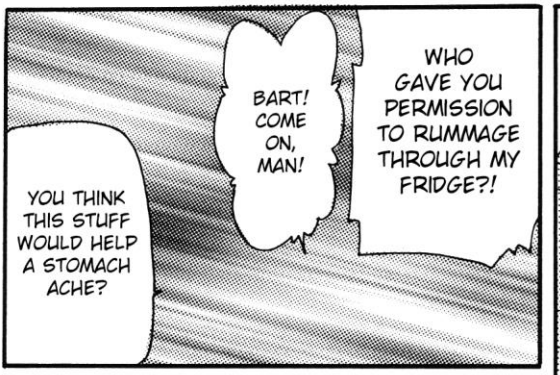
TYPESETTING: FEEZ
TRANSLATION: PEYTRAL
TL-CHECKING: PURE
SCANS & ***EDITING***: OZKAI

LET'S LEAVE THIS PLACE TOGETHER, ELLY!
AFTER THAT, THE MASS SEARCH FOR THE INTRUDERS WAS SUDDENLY CALLED OFF.
COULD I HAVE LEFT IF I'D WANTED TO?
BUT THIS IS MY HOME. IT'S WHERE I BELONG.
THE CHOICE IS YOURS
MIRA AIZAWA

(■▲ SCREAMER)
EE...
IS SOMETHING THE MATTER, LIEUTENANT VAN HOUTEN?!
ドドドド
ミシッ
P-PARDON ME!
T-TAKING A SHOWER WHEN A MOUSE CRAWLED BY MY FOOT AND TOOK ME BY SURPRISE, THAT'S ALL...
I WAS JUST
!
ゴゴゴ
OH, DON'T WORRY, IT'S NOTHING! SORRY FOR THE SCARE.
STOP! I—

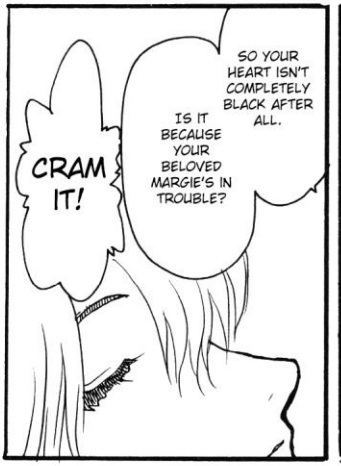
WHAT'S GOING ON, FEI?!
I THOUGHT YOU ALL HAD ES-CAPED?
ABOUT THAT...
MAN, I ALMOST HAD A HEART ATTACK.
THEN MINE MUST HAVE STOPPED COMPLETELY!
WE TECHNICALLY MADE IT TO THE LAUNCH AREA USING THE GEAR WE STOLE, BUT...
WELL, YOU KNOW HOW THAT THING SHAKES?
ぺこ
ぐぎぎぎぎぎぎ
GAAAAA AAAAH!
I HATE TO ASK, BUT PLEASE HIDE US JUST A BIT LONGER!
BART...
I CAN'T GO ON...
OH, NO WAY.
MARGIE?
ALL THREE IN THE COCKPIT

カッ
チャ


WHO GAVE YOU PERMISSION TO RUMMAGE THROUGH MY FRIDGE?!
BART! COME ON, MAN!
YOU THINK THIS STUFF WOULD HELP A STOMACH ACHE?

!!
WHAT'S THIS STUFF?
WAIT, THAT'S MY DRIVE!

む
... I'M, UH, PRETTY SURE IT WOULDN'T.


SO YOUR HEART ISN'T COMPLETELY BLACK AFTER ALL.
IS IT BECAUSE YOUR BELOVED MARGIE'S IN TROUBLE?
CRAM IT!

...
OHHH?

HEY,
DON'T YOU GUYS HAVE ANYTHING THAT'D HELP WITH GEAR SICKNESS?

SEEMS LIKE THAT WAY'S OUR ONLY ROUTE OUTTA THIS PLACE.
SO, YOU KNOW,
I WANNA MAKE THINGS MORE COMFORTABLE FOR HER THE NEXT TIME WE TRY USIN' IT.
IS SHE HIS GIRLFRIEND? IS IT JUST ME, OR IS THE AGE GAP A LITTLE BIG?
THAT IS HOW IT LOOKS, ISN'T IT? BUT TRUST ME, THEY MAKE A BETTER COUPLE THAN YOU'D THINK.
ARE YOU PUNKS EVEN LISTENING TO ME?!
FINE.
I'LL TRY TO FIND SOME-THING.
BUT YOU BETTER NOT LAY A FINGER ON ANY-THING IN THIS ROOM WHILE I'M GONE, GOT IT?!
YOU MEAN IT?!
WHAT NOW...?

AM I HAPPY? THAT CAN'T BE RIGHT...
BUT IF I DON'T GET THEM OUT OF HERE SOON, I'LL BE THE ONE IN TROUBLE.
A MILITARY FACILITY REALLY HAS NO REASON TO STOCK MEDICINE FOR SOMETHING LIKE THAT.
MAYBE A MENTSOL WOULD HELP...?
EH?
IS THERE SOME SPECIAL OCCA-SION?
YOU SEEM TO BE IN HIGH SPIRITS, LIEU-TENANT.
NOT WHILE THESE LAMBS ARE HAVING THEIR WAY WITH THIS PLACE.
!
DON'T TELL ME THEY LEFT!
WHOA!

ACCIDENTALLY LEFT THAT SITTING OUT
WOOOW, IT'S SO PRETTY!
JUST LOOK AT THE TEXTURE OF THIS FABRIC! IS THERE SERIOUSLY NOT A SINGLE SEAM?!
CONSIDER MY EXPECTATIONS SURPASSED, SOLARIS.
I TRULY AM A FOOL...
E—
ELLY?!
HEY, COME ON, JUST LISTEN TO—
YEAH, THEY HAD FALLEN ON THE BED!
MARGIE JUST HAPPENED TO BE PICKING THESE UP, YOU SEE! RIGHT?!
NO WAIT!
DOUBLE SHOCK

ゴゴゴゴゴゴゴゴ
THE NEXT DAY: ON THE YGGDRASIL'S DECK

WELL, YOU SEE, I WAS TOLD TO CHOOSE BETWEEN GETTING MY LIGHTS KNOCKED OUT OR JUST TOUGHING THE WHOLE PUKING THING OUT!
?

YOU WERE VERY BRAVE, LADY MARGIE. I'M SO PROUD.
WAAAAH! I WAS SO SCARED, SIG!

ゴゴゴゴゴ
I'D SAY THEY GOT WHAT THEY DESERVED, HONESTLY.
SNIFF

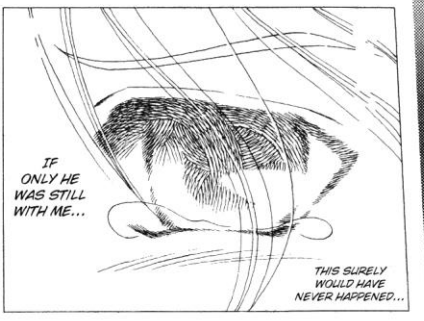
RIGHT, BUT... WHAT ON EARTH HAPPENED TO THE TWO OF THEM?
HMM, WELL, IF YOU WANT MY TAKE ON IT...

THE END

THIS SCANLATION GROUP HAS NO NAME, AS IT'S MERELY A TEAM FORMED TEMPORARILY FOR THIS PROJECT. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT FEEZ @FEEZY_FEEZ ON TWITTER. THANK YOU FOR READING!

TYPESETTING: FEEZ
TRANSLATION: PEYTRAL
TL-CHECKING: PURE
SCANS & ***EDITING***: OZKAI

THE DEMON OF ELRU
DAMMIT!
HUMILIATED BY A SINGLE CHILD...
ふるふるふる...
IS THIS REALLY
ALL THE POWER THAT YOU CAN MUSTER, RAMSUS...?
THE GRANDEST SCHEME
BY KEARURAN
GWAAAH!
KAHR, PLEASE, SETTLE DOWN!
BLOOD


IF ONLY HE WAS STILL WITH ME...
THIS SURELY WOULD HAVE NEVER HAPPENED...

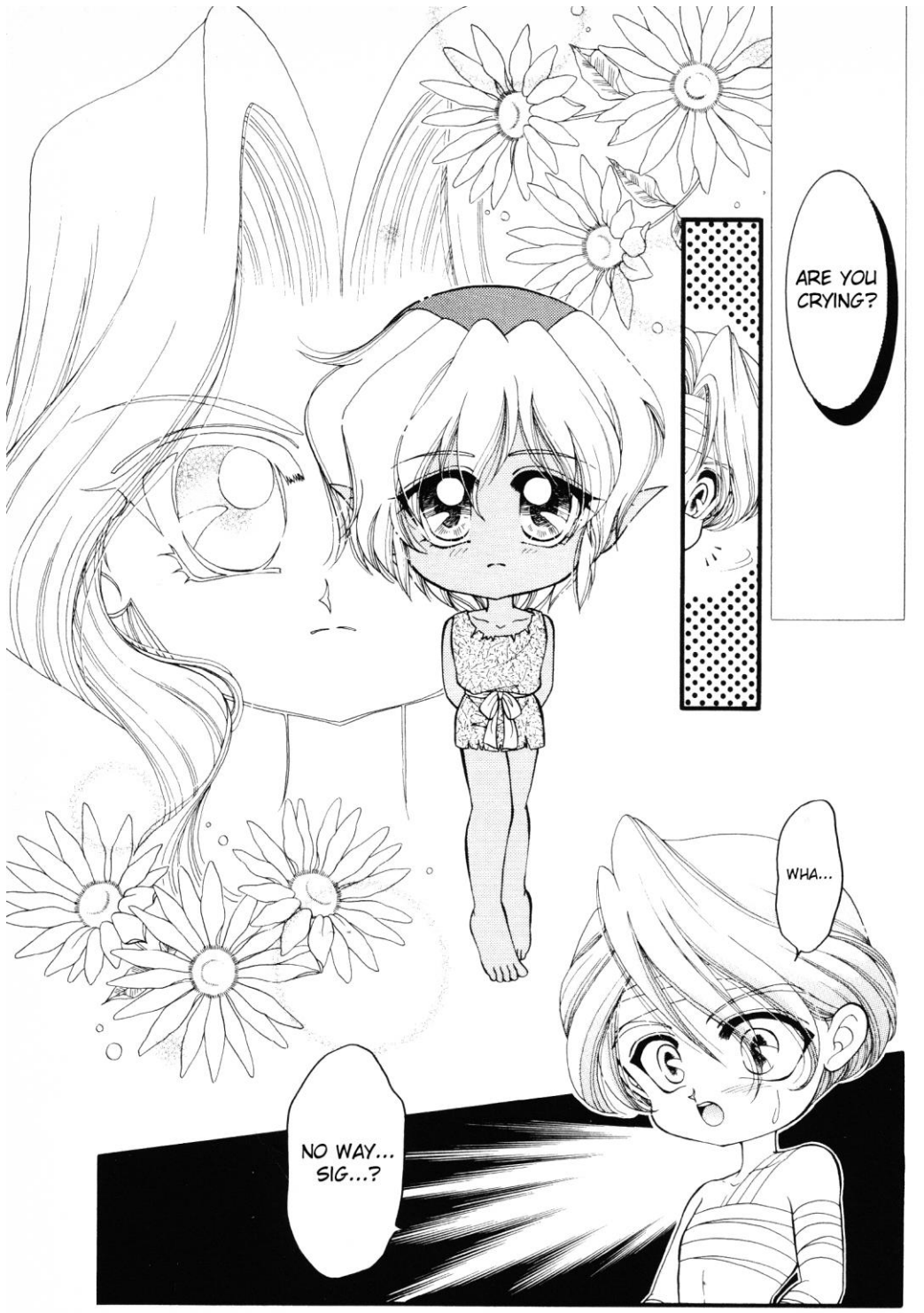
SIGURD ...

I REALLY CAN'T DO ANYTHING ON MY OWN, CAN I?
WITHOUT A TRUE COMPANION LIKE SIG BY MY SIDE, THE IDEAL NATION I ENVISION WILL NEVER COME TO FRUITION...
LISTEN TO ME!

OH, SIG... SOBSOB
DAMMIT, KAHR!
TELL ME YOUR EARS AT LEAST WORK!

I THINK YOU SHOULD CONSIDER YOUR OWN LIFE A PART OF THAT MIRACLE.

CHEER UP A LITTLE, OKAY? THERE'S NOTHING ANYONE COULD HAVE DONE AGAINST THAT POWER.
YOU SAW WHAT HE DID TO ELRU. IT'S A MIRACLE THAT THERE WAS EVEN A SINGLE SURVIVOR.


ARE YOU CRYING?
WHA...
NO WAY... SIG...?

COMMANDER RAMSUS! DID YOU HAPPEN TO SEE A SAMPLE COME THROUGH HERE?!
OH MY. HOW DID YOU GET ALL THE WAY OUT HERE?
A SAMPLE?
AH-HAH! FINALLY FOUND YOU!
END OF THE ROAD!

THIS GIRL...?
KAHR, SHE'S THE ONE.
THE SOLE SURVIVOR THAT I MENTIONED EARLIER.
CUT IT OUT! CAN'T YOU SEE THAT YOU'RE SCARING HER?!
B-BUT, COM-MAND-ER...!
WELL-GROOMED FEATURES,
SILVER HAIR AND CARAMEL SKIN,
AND ON TOP OF IT ALL, SHE'S A SAMPLE...

NOW THAT I THINK ABOUT IT, DID A MERE CHILD REALLY TOPPLE ALL OF THE SECURITY EN-ROUTE TO HERE ON HER OWN?
Y-YES. THAT'S RIGHT...
VERY WELL! I'VE DECIDED I'LL BE TAKING CHARGE OF THIS GIRL!
COME AGAIN?
さわ...
IT WOULD BE A COLOSSAL WASTE TO ALLOW SOMEONE WITH SO MUCH POTENTIAL TO WITHER AWAY AS A MERE SAMPLE.
ビキッ
COULD THIS BE...
A GIFT FROM GOD HIM-SELF...?

WITH MY GUIDANCE, I'LL MAKE SURE SHE BECOMES A TOP-CLASS SOLDIER!
AND MAKE A SECOND SIGURD OUT OF HER IN THE PROCESS!

FOR STARTERS, I WANT YOU TO REFER TO ME AS KAHR.
MAKE SURE THE HAIR BACK HERE IS KEPT SHORT.
UNDER-STOOD, KAHR.
KEEP SOAKING IN THOSE RAYS. IF YOU WANT TO LOOK TOUGH, THAT'S THE WAY TO GO.
YES, SIR.
THIS WAY YOU'LL LOOK MORE LIKE SIG.
IT'S A SHAME I CAN'T TEACH HER HOW TO USE A WHIP...

HYAAAAH!
IS THIS FINE, KAHR?
YEAH, THAT'S GOOD! KEEP AT IT!

DON'T LEAVE ME, KAHR...!
I DON'T HAVE AS MUCH TIME TO SPEND WITH YOU AS I USED TO, UNFORTUNATELY.
AND, OF COURSE, SIGURD'S JUST NOT SIGURD IF HE DOESN'T ENROLL AT JUGEND.
I'VE PASSED ON TO YOU EVERYTHING I CAN.
RATHER THAN I, IT WILL BE JUGEND TEACHING YOU WHAT YOU'LL NEED TO KNOW FROM HERE ON OUT.
YOU DON'T NEED ME HOLDING YOUR HAND ANYMORE! JUST DO YOUR BEST AND YOU'RE SURE TO MAKE IT INTO THE ELEMENTS...
AS THE FIRE ELEMENT!
(JUST LIKE SIGURD DID)
YES, SIR! ♡

A FEW YEARS LATER
I HAVE BEEN SUCCESSFULLY PROMOTED TO THE POSITION OF FIRE ELEMENT. IT WOULD PLEASE ME GREATLY IF WE COULD MEET TO CELEBRATE THE OCCASION. I WILL BE WAITING AT ARBOT PLAZA ON XX/XX AT XX O'CLOCK.
LOVE, DOMINIA
MENTAL IMAGE
LET'S GET OUT THERE AND TAKE NAMES, KAHR!
I CAN'T BELIEVE IT... AT LONG LAST, I'LL FINALLY HAVE THE SIGURD OF MY DREAMS...
MY BELOVED COMPANION!
YOU'RE FINALLY HERE,
FORGIVE MY TARDINESS!
!!

ER, UM... WHAT HAPPENED TO CALLING ME KAHR...?
OH, NO... I COULD NEVER, COMMANDER.
ぼっ
ぼーん
COMMANDER RAMSUS...
!
SIS'S IMAGE
はぁ
はぁ
HUH...? C-COMMANDER RAMSUS?
YOU... YOU DAMNED TRAI-TOOOOOOOR!
RAMSUS'S SCHEME ENDED IN COMPLETE SHAMBLES.
END

THIS SCANLATION GROUP HAS NO NAME, AS IT'S MERELY A TEAM FORMED TEMPORARILY FOR THIS PROJECT. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT FEEZ @FEEZY_FEEZ ON TWITTER. THANK YOU FOR READING!

TYPESETTING: FEEZ
TRANSLATION: PEYTRAL
TL-CHECKING: PURE
SCANS & ***EDITING***: OZKAI

NO WAY AM I SPENDIN' ONE MORE DAY COOPED UP IN THAT STUFFY CASTLE!
HATE TO DO THIS TO YA, SIG, BUT
HEHEH...
YOUNG MASTER...
CRAP! SIG?!
YOUNG MASTEEEEER!
ESCAPE SUCCESSFUL! HAAH!
BUSTED ALREADY?!
ドドドド...
GET BACK HERE RIGHT THIS INSTANT!
BARTHOLOMEW FATIMA!
ドドドド

XENOGEARS COMIC THEATER

PRINCE BART'S TUMULTUOUS TRAVELS

AKIRA KUSANAGI

ガタ
THAT WAS A GUNSHOT, SIG!
YOU'RE NOT GETTING AWAY THIS TIME!
HEY NOW, LET'S NOT GET AHEAD OF OUR-SELVES, GIRLY.
DON'T WANNA BE SHOOTIN' THAT THING OFF WHEN YA CAN BARELY E'EN HOLD IT.
ガタ
IT'S DANGEROUS, Y'KNOW,
SO JUST HAND IT OVER ALL QUICK-LIKE.
ピク
GIVE IT UP ALREADY, KID, IF YA KNOW WHAT'S GOOD FOR YA.
ギュルル!!

SHUT IT!
ピシ
ピシ
ピシ
ピシッ
GAAAH!
WH-WHO THE HELL'RE YOU GUYS SUPPOSED TO BE?!
THAT'S FAR ENOUGH, YOU SCOUNDREL!
THIS LOWLIFE...
YEAH, SURE. DEFINITELY NEVER HEARD THAT ONE BEFORE.
YOU HAVEN'T SEEN THE LAST OF ME! I AIN'T GIVIN' UP SO EASILY!
DAMMIT!
BUT I'D FEEL BETTER IF YOU WOULD LET US ESCORT YOU HOME.
I'M SURE YOU'RE SAFE FOR NOW,
ARE YOU OKAY?
ぎゅ
JUST TELL ME IF HE HURT YOU.
DAMMIT, SIS. STOP HOGGIN' THE GOOD PARTS.

SO THAT'S WHAT HAPPENED...
THANK YOU SO MUCH FOR SAVING MY SISTER.
I DON'T WANT TO THINK ABOUT WHAT WOULD HAVE HAPPENED IF YOU ALL HADN'T SHOWN UP. I DON'T KNOW HOW I CAN THANK YOU ENOUGH...
IT WAS NOTHING. WE JUST DID WHAT ANY-BODY ELSE WOULD.
ALL THAT MATTERS IF THAT YOUR SISTER IS ALL RIGHT.
HEY, YO, SORRY TO BUTT IN AND EVERYTHING, BUT THERE'S SOMETHIN' I'VE GOTTA ASK...
IS SOMEONE TARGETING YOUR SISTER OR SOMETHIN'?
THAT'S RIGHT, BUT... HOW DID YOU KNOW?
THE PUNK THAT ATTACKED HER SAID SOMETHIN' ABOUT HOW HE'S NOT GIVIN' UP.
I... SEE. TO BE COMPLETELY HONEST, I HAV-EN'T BEEN ABLE TO PAY THE RENT LATELY...
AS A RESULT, OUR DEBT'S JUST BEEN PILING AND PILING UP
MY LANDLORD FINALLY JUST GAVE ME AN ULTIMATUM: EITHER FACE EVICTION, OR...
I CAN HAND PRIM OVER TO HIM INSTEAD...
!!

WAIT, ME?
SIG!
I'M COUNTING ON YOU TO COME UP WITH A PLAN,
I AIN'T JUST GONNA LET A CROOK LIKE THAT DO WHATEVER HE WANTS!
YOU'RE NOT EVEN GOING TO TRY TO COME UP WITH ONE ON YOUR OWN?!
BUT SIG, I'VE NEVER DONE THIS WHOLE "ACTUAL COMBAT" THING BEFORE!
I'M GONNA BEAT THE CRAP OUTTA HIM!
YO, BILLY. YOU READY TO RUMBLE?
カチャ…
Y-YEAH...
THE NEXT DAY
PLEASE SEND WORD TO THE LANDLORD TO ARRANGE A MEETING.
... VERY WELL. WE'LL RETURN HERE TOMORROW AFTER MAKING THE APPROPRIATE ARRANGEMENTS.
R-RIGHT! THANK YOU SO MUCH FOR THIS...
AAH, MY STOMACH'S HURTING AGAIN...
ペニリ

NOTE: IT'S BILLY
WHOAA!
WELL AREN'T YOU LOOKIN' CUTE!
THOSE SURE ARE SOME CLOTHES, THOUGH...
YOUNG MASTER...
ALL READY! LET'S BE OFF TO THE LAND-LORD'S ESTATE, SHALL WE?
KIND OF SCARY HOW GOOD HE LOOKS IN THEM...
WELL, AT LEAST HE LOOKS THE PART.
LET'S GO OVER THE PLAN AGAIN.
AFTER YOUR INFILTRATION, THE YOUNG MASTER AND I WILL WAIT FOR OUR CHANCE TO STRIKE.
フンガッ
WHAT WE NEED YOU TO DO IS FIND OUT WHERE THE CONTRACT IS BY PRETENDING TO BE PRIM.
YES SIR!

OH, YOU REALLY ARE QUITE THE ADORABLE THING~
WELL THEN, WITHOUT FURTHER ADO...!
ドス
ONWARD!
ドス
BILLY! MIND HOW YOU CARRY YOURSELF!
MINUS ONE POINT.
AH, WHOOPS.
OH, I DON'T KNOW... ♡
JUST BEAR WITH IT, BILLY...
ビシィ
むん
YOU'RE EXACTLY MY TYPE!
むん
EXCUSE ME, MISTER LANDLORD... YOU SEE, I WAS TOLD I'D BE LIVING HERE TO PAY OFF A DEBT.
SURELY YOU CAN TELL LITTLE OL' ME HOW MUCH IT IS... RIGHT?
きらり

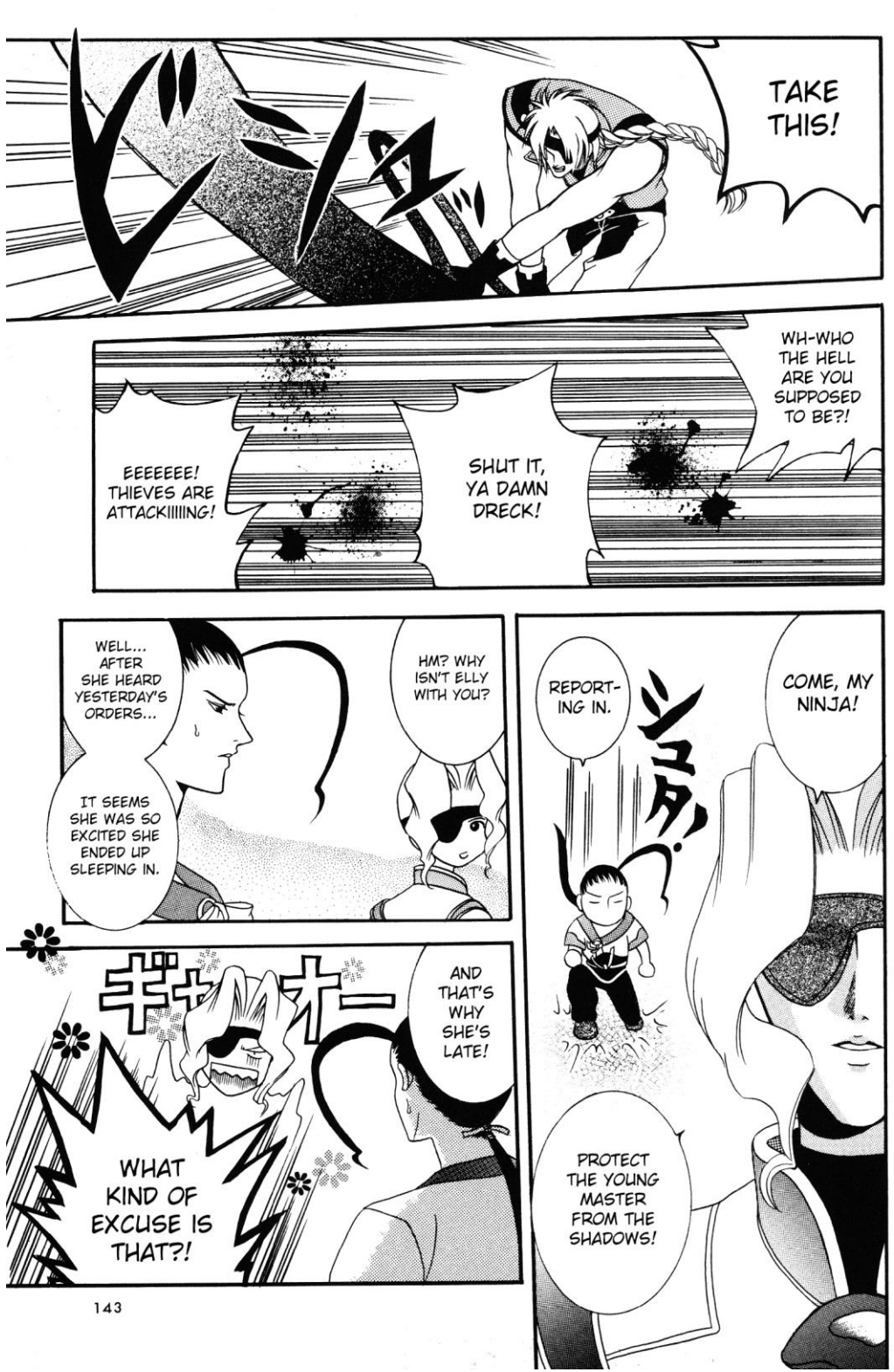
NOW NOW, NO NEED TO CONCERN YOURSELF WITH SUCH TRIFLES.
BUT...!
ピシャッ
I SIMPLY CAN'T HELP BUT BE CURIOUS... COME ON, JUST A PEEK CAN'T HURT... RIGHT?
くねくね
IF YOU SHOW ME, I'LL MAKE SURE TO REWARD YOU WITH MY MOST
IM-POR-TANT-THING...
OH, FINE, BUT JUST A PEEK~
THERE, HAPPY?
ピラ...
借用証
GOT IT!
SCATTERING FLOWERS
MY DEAWEST PWIMMY...!
YOU'RE SATISFIED NOW, RIGHT?
むん
むん
すりすり
ぞわわ~
COME NOW~ DON'T KEEP AN OLD MAN WAITING~

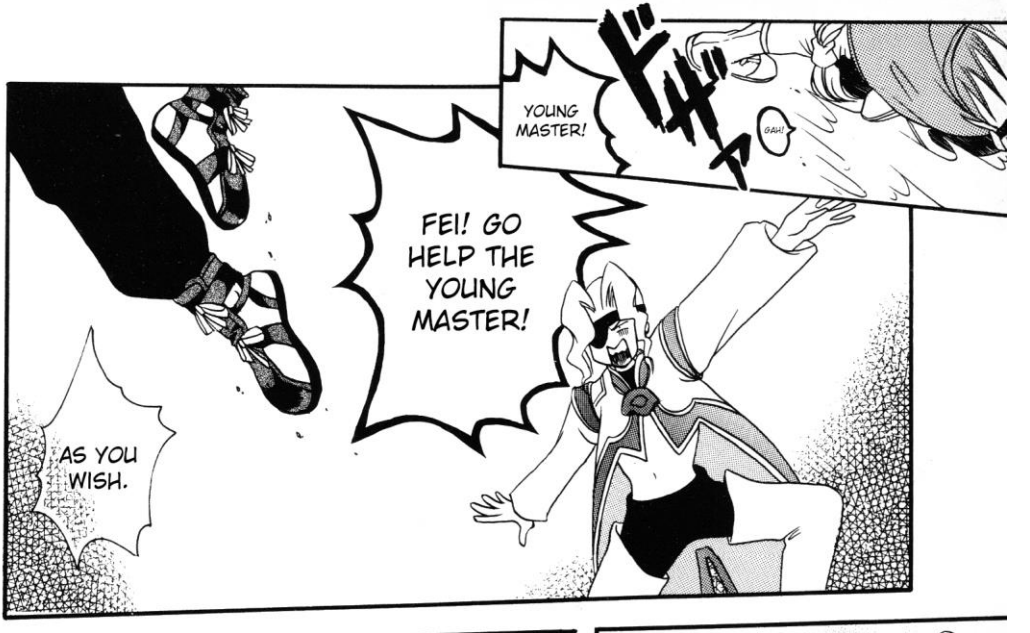
ブチ-!!
I JUST WANNA FONDLE YOU ALREADY~

TOUCH ME AND YOU'RE DEAD, YOU GODDAMN GEEZER!
SPLIT-SECOND QUICK DRAW

ALL RIGHT, LET'S GIVE HIM HELL!
THAT'S OUR CUE!
ザッ
……

うひょお


TAKE THIS!
WH-WHO THE HELL ARE YOU SUPPOSED TO BE?!
SHUT IT, YA DAMN DRECK!
EEEEEEE! THIEVES ARE ATTACKIIIIING!
HM? WHY ISN'T ELLY WITH YOU?
WELL... AFTER SHE HEARD YESTERDAY'S ORDERS...
IT SEEMS SHE WAS SO EXCITED SHE ENDED UP SLEEPING IN.
AND THAT'S WHY SHE'S LATE!
WHAT KIND OF EXCUSE IS THAT?!
COME, MY NINJA!
REPORT-ING IN.
PROTECT THE YOUNG MASTER FROM THE SHADOWS!


YOUNG MASTER!
GAH!
FEI! GO HELP THE YOUNG MASTER!
AS YOU WISH.

PRIMMY'S PSYCHO BROTHER...!
SHUT THE HELL UP, YOU DIRTY PIG!

MEANWHILE, ELLY...
AHH~ THIS IS THE LIFE...

DON'T SHOW YOUR FACE AROUND US EVER AGAIN.
BE THANKFUL I'M SPARING YOUR LIFE.
THE WIG SLIPPED OUT OF PLACE
YOU'RE...

YOU'VE BEEN OUT HERE DOING THIS KINDA CRAP ALL ALONG, HUH?
I THOUGHT YOU'D RETIRED!
CRAP, HIS FACE WAS THE LAST THING I WANTED TO SEE...
?
WAIT...!
SERVES YOU RIGHT, YOU LECHEROUS GEEZER.
?
YOU'RE THE CHIEF ADVISOR, SIGURD!
すっ
YOU DON'T RECOGNIZE THIS FACE OF MINE?
?
ARE YOU TELLING ME...
DO THIS AGAIN AND I'M DRAGGING YOU AROUND TOWN BY YOUR ANKLES!
NEXT TIME ANYONE SEES YOUR FACE IT'LL BE MOUNTED ON A PIKE!
HUH?
INDEED.
すすっ
I'M THE ONE WHO'LL BE PASSING JUDGMENT HERE, NOT HIM.
WHICH WOULD MAKE HIM... H-H-HIS HIGHNESS, BART!
ETI
FORMER RETAINER
THAT IDIOTIC PRINCE!

SORRY FOR THE WAIT!
ALL RIGHT!
DAMN, SIG'S SCARY...
FINE, I UNDERSTAND! JUST HAVE MERCY...
SIGURD'S TERRIFYING...
YOU'RE LATE!
WELL LOOK WHO DECIDED TO SHOW UP.
OH DEAR! DON'T TELL ME IT'S ALREADY OVER!
HOPPED UP ON DRIVE
IF YOU GUYS CAN DO IT WITHOUT MY HELP
LOOK AT WHAT HAPPENED TO FEI! DO YOU HAVE NO SHAME?!
YOUR ASS IS FIRED!
YOU WORTHLESS WOMAN!
DON'T BOTHER CALLING ME IN THE FIRST PLACE!
... IS WHAT I WANT TO SAY, BUT...
.....

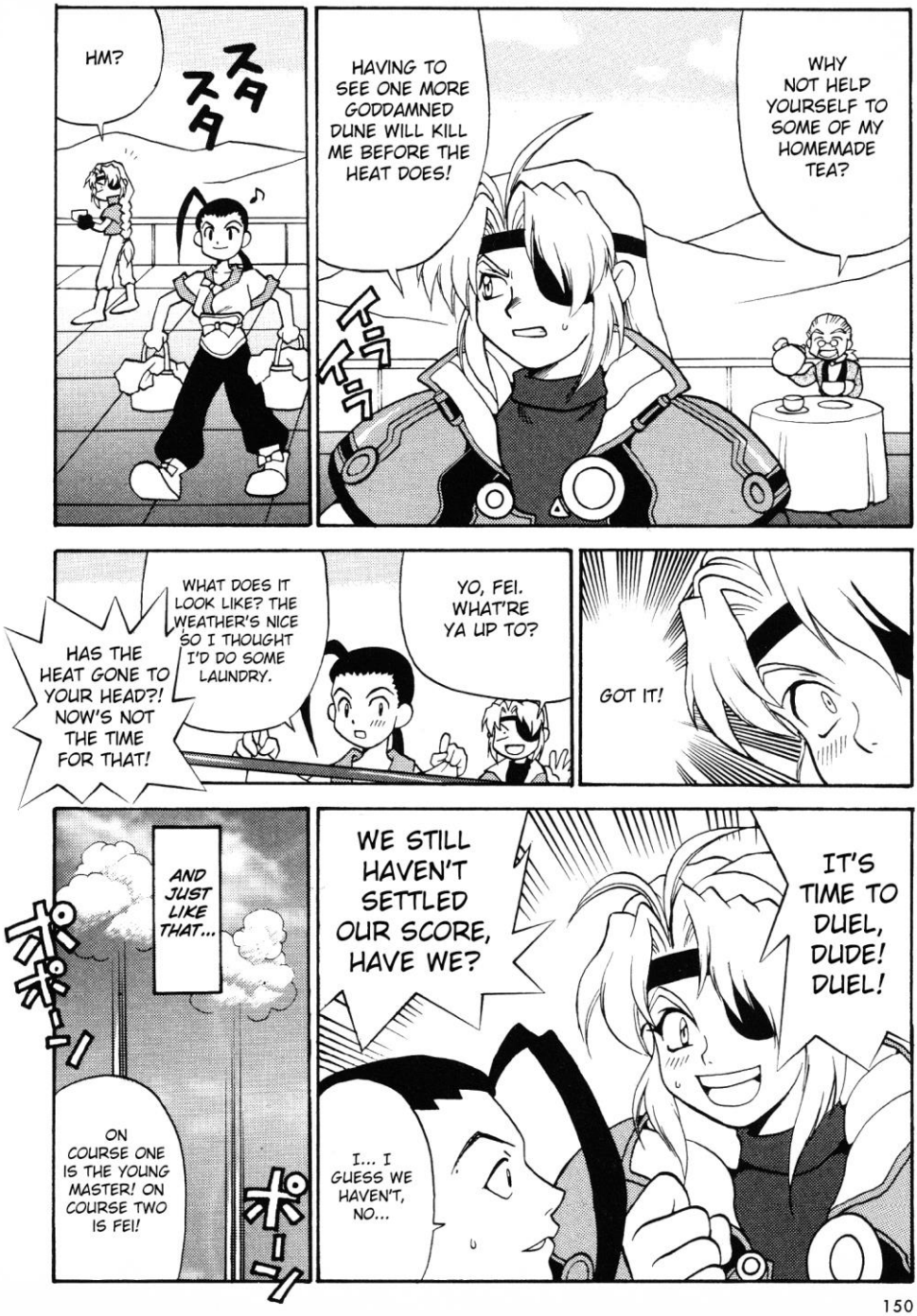
I KNOW IGNORANCE DOESN'T EXCUSE MY BEHAVIOR,
SO PLEASE FORGIVE MY INFINITE RUDENESS...
... YOUR HIGHNESS
OH, CUT THE FORMAL CRAP. JUST CALL ME BART LIKE YOU HAVE BEEN!
てれっ
IT'S EMBARR-ASSING FOR BOTH OF US OTHERWISE.
WHAT IS HE, SOME KIND OF SUCKUP?
R-RIGHT... OF COURSE...!
ISN'T THAT NICE? NOW WE DON'T NEED TO LIVE IN FEAR ANY LONGER

WE'LL REMEMBER THE KINDNESS YOU DISPLAYED TO US FOR QUITE SOME TIME.
ONCE AGAIN, THANK YOU SO MUCH FOR EVERYTHING YOU'VE DONE!
OUR WORK HERE'S DONE.
INDEED.
やっと
ほれる
AS HE AND SIGURD LEFT THE VILLAGE BEHIND
THE YOUNG BART WISHED FROM THE BOTTOM OF HIS HEART
.....
FROM THE NEXT TOWN OVER, SEE.
BY THE WAY, SIG, SOMEONE LEFT THIS COMPLAINT IN THE SUG-GESTION BOX...
THAT THE SIBLINGS WOULD BE ABLE TO LIVE OUT THE REST OF THEIR LIVES IN PEACE.
キリキリ
END

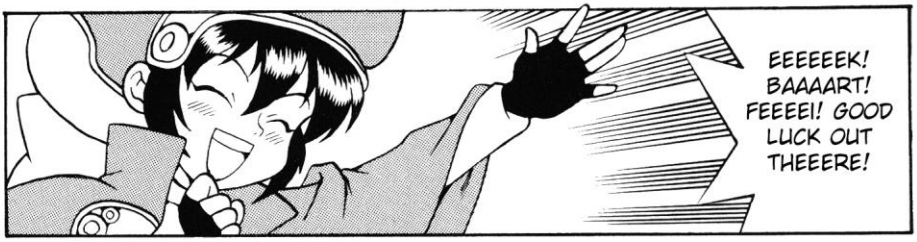
THIS SCANLATION GROUP HAS NO NAME, AS IT'S MERELY A TEAM FORMED TEMPORARILY FOR THIS PROJECT. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT FEEZ @FEEZY_FEEZ ON TWITTER. THANK YOU FOR READING!

TYPESETTING: FEEZ
TRANSLATION: PEYTRAL
TL-CHECKING: PURE
SCANS & ***EDITING***: OZKAI

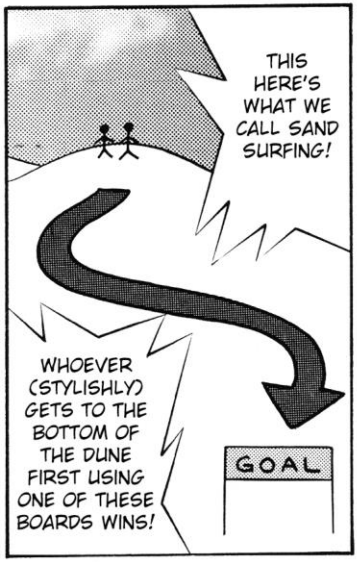
SHOWDOWN!!
MIDSUMMER DUEL
IN THE DESERT
YUKI YANAGI
ゴゴゴゴゴゴゴゴゴ
カァッ
URGH...
ぎらぎら
WHAT THE HELL IS UP WITH THIS HEAT, GRAMPS?!
I SUPPOSE IT MIGHT BE BECAUSE WE'RE IN A DESERT. AND IT'S SUMMER.

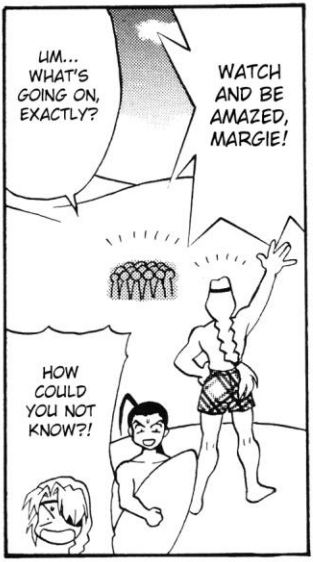

HM?
スタ
スタ
HAVING TO SEE ONE MORE GODDAMNED DUNE WILL KILL ME BEFORE THE HEAT DOES!
WHY NOT HELP YOURSELF TO SOME OF MY HOMEMADE TEA?
イライラ
YO, FEI. WHAT'RE YA UP TO?
WHAT DOES IT LOOK LIKE? THE WEATHER'S NICE SO I THOUGHT I'D DO SOME LAUNDRY.
HAS THE HEAT GONE TO YOUR HEAD?! NOW'S NOT THE TIME FOR THAT!
GOT IT!
AND JUST LIKE THAT...
ポポーン
ON COURSE ONE IS THE YOUNG MASTER! ON COURSE TWO IS FEI!
ポーン
WE STILL HAVEN'T SETTLED OUR SCORE, HAVE WE?
IT'S TIME TO DUEL, DUDE! DUEL!
I... I GUESS WE HAVEN'T, NO...

パーン!!!


EEEEEEK! BAAAART! FEEEEI! GOOD LUCK OUT THEEERE!

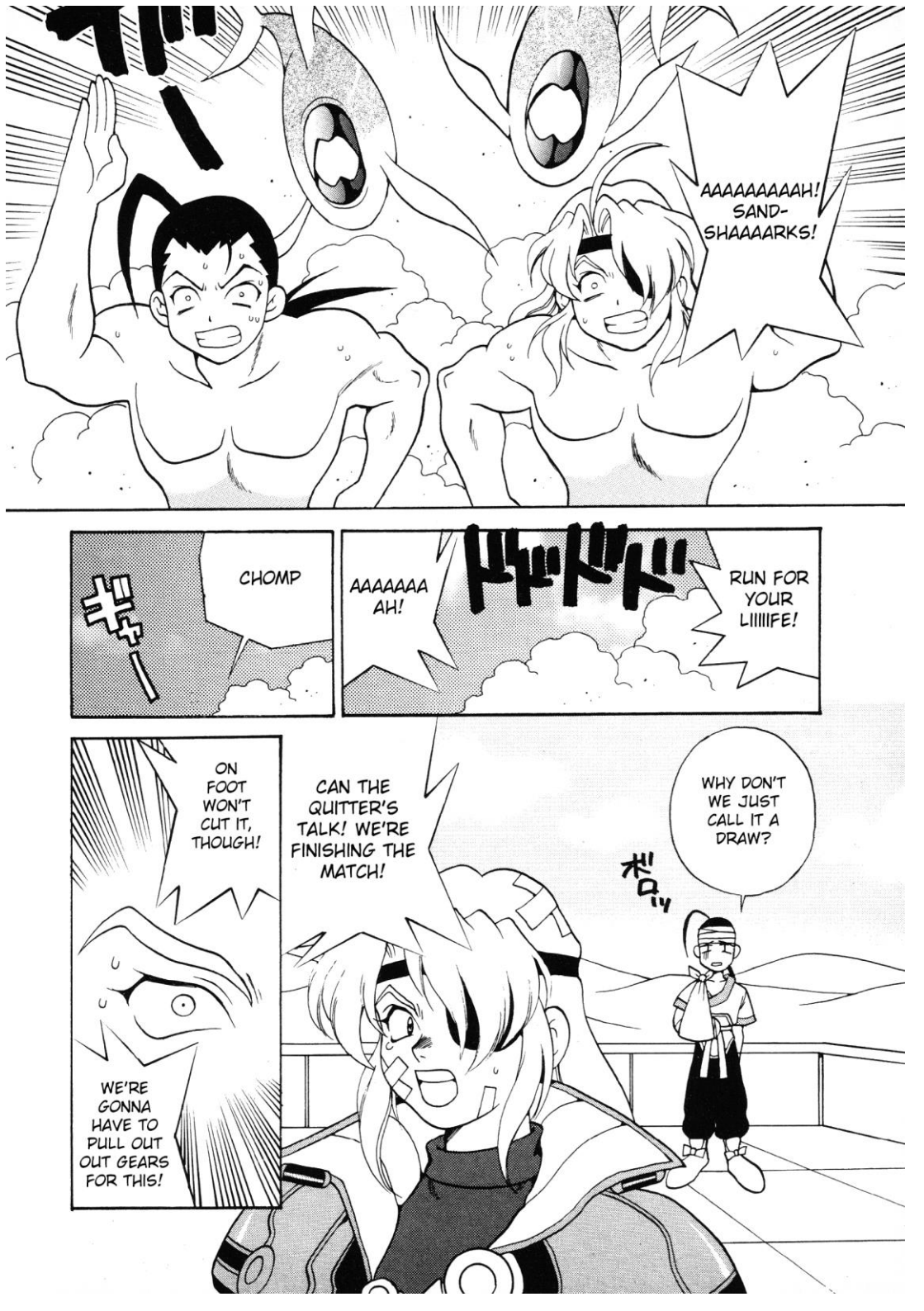
ON YOUR MARKS, GET SET...


THIS HERE'S WHAT WE CALL SAND SURFING!
WHOEVER (STYLISHLY) GETS TO THE BOTTOM OF THE DUNE FIRST USING ONE OF THESE BOARDS WINS!
GOAL


UM... WHAT'S GOING ON, EXACTLY?
WATCH AND BE AMAZED, MARGIE!
HOW COULD YOU NOT KNOW?!

GO!
ACK!
WHOA!
TIME FOR MY SUPER MOVE!
HOWEVER, HE DOESN'T STAND A CHANCE AGAINST A MAN OF THE DESERT!
GOTTA ADMIT, HE'S NOT DOIN' TOO SHABBY.

BART JUUUUUMP!
NAILED IT...
EH?
TURN
NO, BART! BEHIND YOU!
I KNOW, I'M AWESOME, BUT NO NEED TO MAKE SUCH A BIG DEAL OUTTA IT.
MASTER BART!
EEEEK! BART!

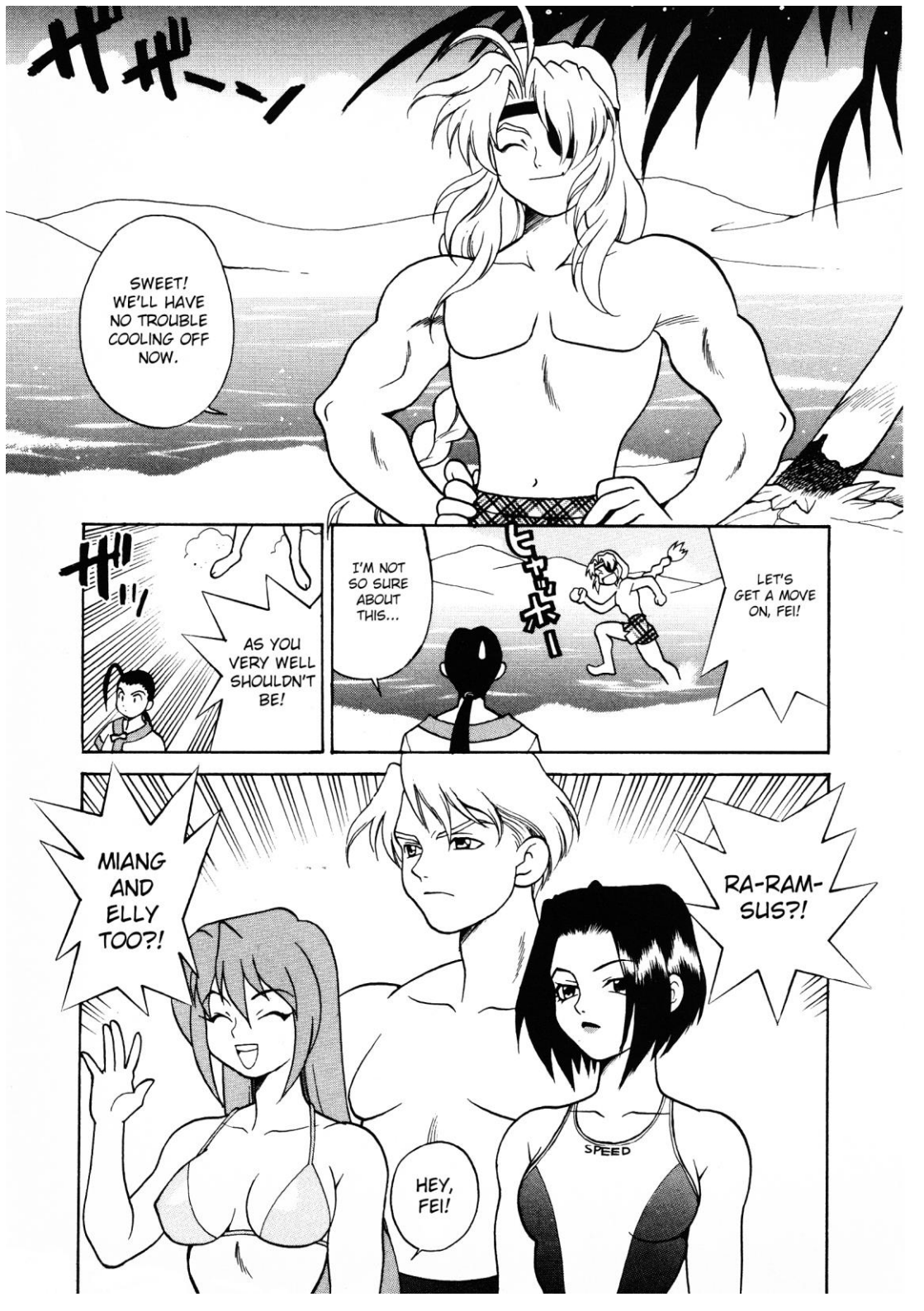

AAAAAAAAAH! SAND-SHAAAARKS!
CHOMP
AAAAAAA AH!
RUN FOR YOUR LIIIIIFE!
ON FOOT WON'T CUT IT, THOUGH!
WE'RE GONNA HAVE TO PULL OUT OUT GEARS FOR THIS!
CAN THE QUITTER'S TALK! WE'RE FINISHING THE MATCH!
WHY DON'T WE JUST CALL IT A DRAW?

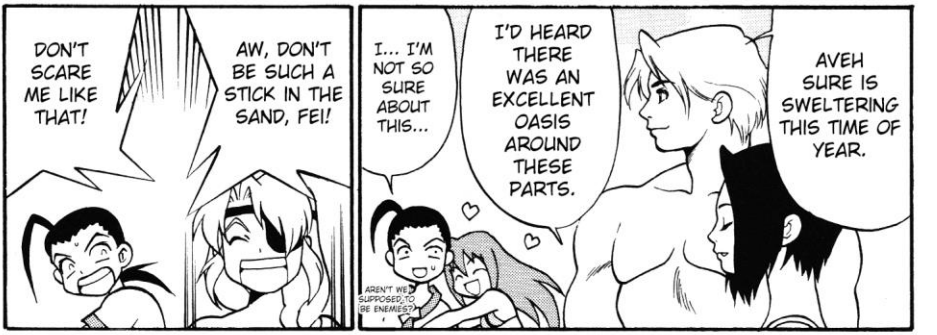
EEK!
COME OVER HERE, MARGIE!
HEHEHEH. JUST WAIT AND SEE.
SO WHAT ARE WE DOING THIS TIME?
ALL RIGHT!

WHAT'S THE BIG IDEA, BART?!
LEMME GO!
HOLD ON, BART...
I JUST TAKE THIS STICK AND...
EEEEK! EEEEK!
じたばた
STICK IT IN THE DUNE!
EEEEK!
ズッ
WE'LL TAKE TURNS REMOVING SAND.
WHOEVER CAUSES THE STICK TO FALL FIRST LOSES!
WAIT, I'M COMPLETELY MISSING WHATEVER REASON MARGIE'S THERE FOR.
OH, I JUST THOUGHT IT'D MAKE THE GAME A LITTLE MORE INTERESTING.
……

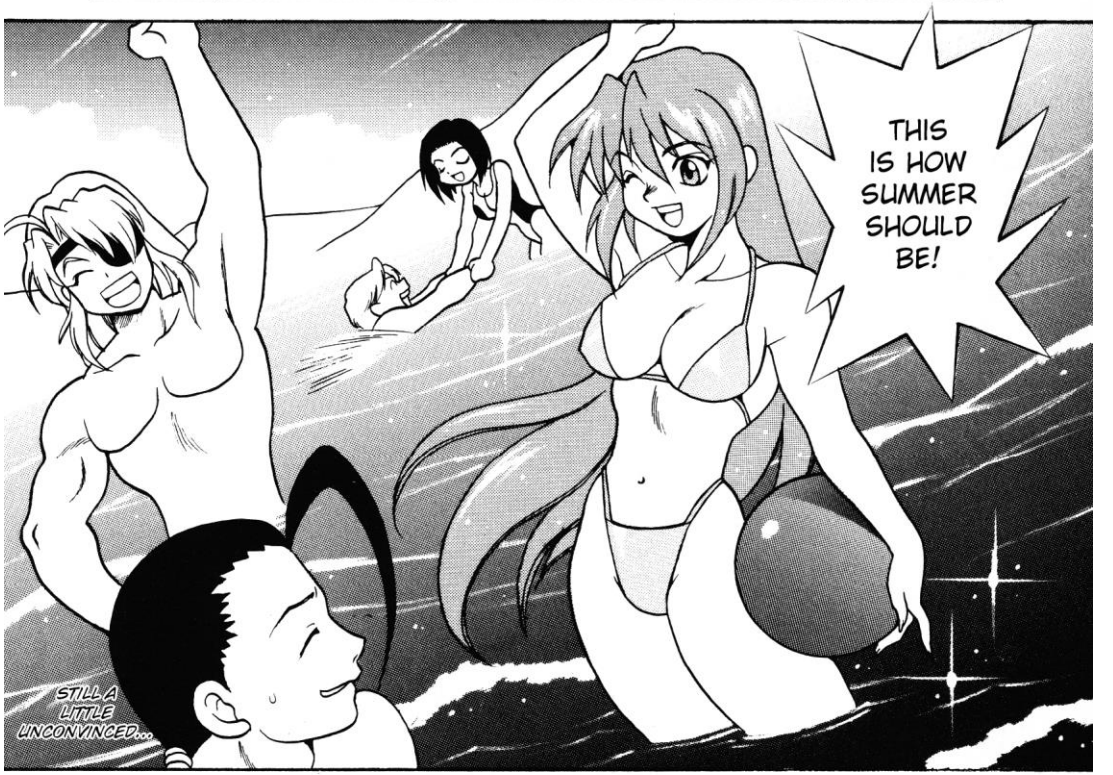
LET'S DO THIS!
SLOW DOWN! DON'T BE SO ROUGH!
EEEEEEK! EEEEEEK!!
WHERE'D YOUR GUTS GO FEI? DON'T SISSY OUT NOW!
CALM DOWN, BART. YOU'RE GONNA HURT MARGIE!
THAT'S THE SPIRIT, MAN!
NOW YOU'VE GOT ME ALL HOT AND BOTHERED TOO! PREPARE TO EAT SAND!

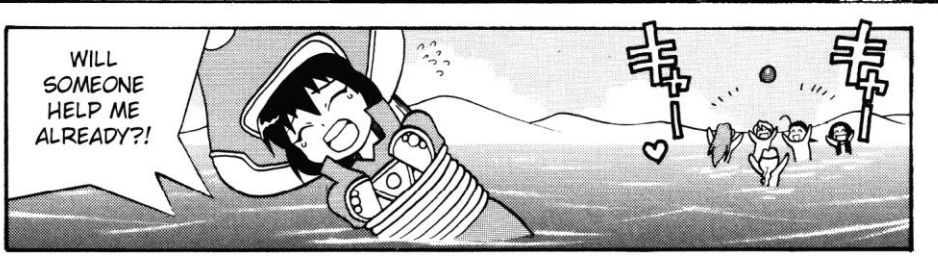
AAARGH! THE HEAT'S FRYING THEIR BRAINS!
HEY, YOU GUYS, CUT IT OUT ALREADY!
ゴゴゴゴ
ゴゴゴゴ
HM?
キラッ
DEEPER DEEPER DEEPER!
MWAHA-HAHAHA-HAH!
SEEMS THEY DUG SO DEEP THEY ACCIDENTALLY STRUCK WATER.
I SWEAR, I CAN'T LET MY EYES OFF THAT BOY FOR A SECOND.
OOOOH...
プシュー
AAARGH! BART, YOU JEEEEERK!


ザザーン
SWEET! WE'LL HAVE NO TROUBLE COOLING OFF NOW.
ヒャッホー
LET'S GET A MOVE ON, FEI!
I'M NOT SO SURE ABOUT THIS...
AS YOU VERY WELL SHOULDN'T BE!
RA-RAM-SUS?!
MIANG AND ELLY TOO?!
HEY, FEI!
SPEED


DON'T SCARE ME LIKE THAT!
AW, DON'T BE SUCH A STICK IN THE SAND, FEI!

I... I'M NOT SO SURE ABOUT THIS...
I'D HEARD THERE WAS AN EXCELLENT OASIS AROUND THESE PARTS.
AVEH SURE IS SWELTERING THIS TIME OF YEAR.
AREN'T WE SUPPOSED TO BE ENEMIES?


THIS IS HOW SUMMER SHOULD BE!
STILL A LITTLE UNCONVINCED...


WILL SOMEONE HELP ME ALREADY?!

THE END

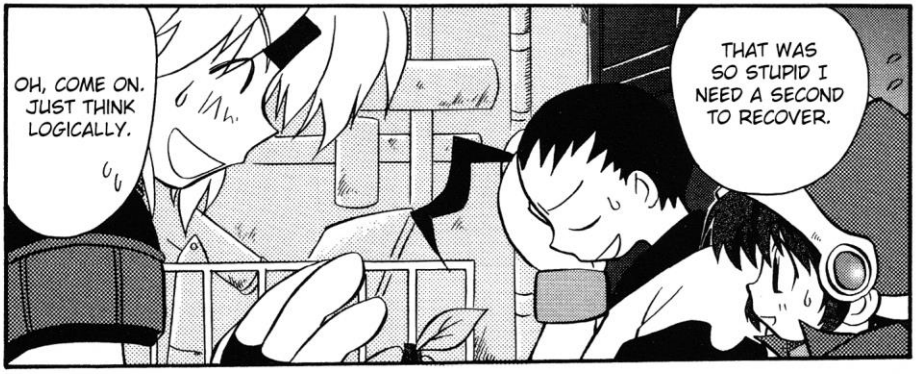
THIS SCANLATION GROUP HAS NO NAME, AS IT'S MERELY A TEAM FORMED TEMPORARILY FOR THIS PROJECT. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT FEEZ @FEEZY_FEEZ ON TWITTER. THANK YOU FOR READING!

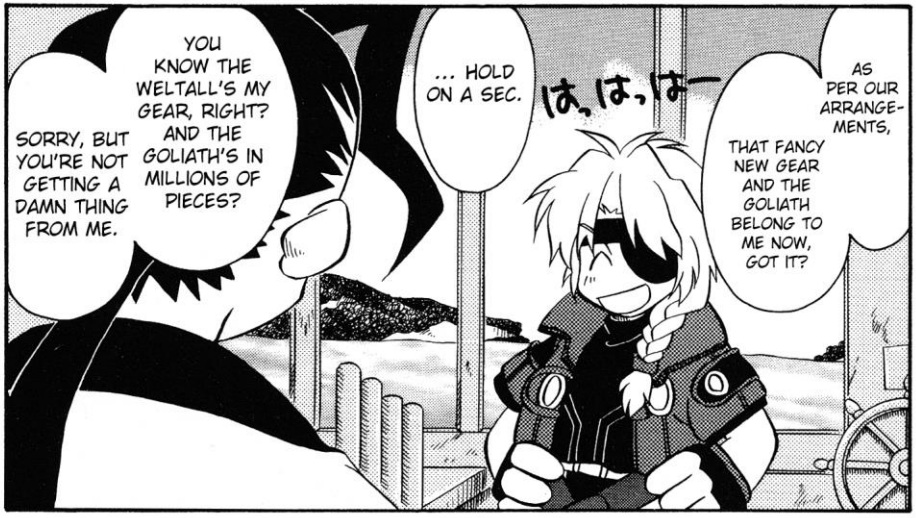
TYPESETTING: FEEZ
TRANSLATION: PEYTRAL
TL-CHECKING: PURE
SCANS & ***EDITING***: OZKAI

LEAVE IT TO MARGIE!
AKIRA KATSURAGI
TPO
HAH!
HAH!
HAAAAAA AH!
WAIT, DOC! BE CAREFUL WITH THAT—
ガン
YOU'VE GOTTA PAY A BIT MORE ATTENTION TO YOUR SURROUND-INGS!

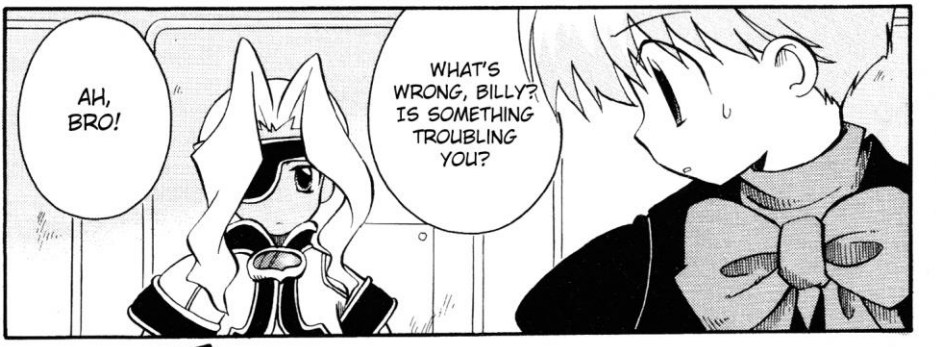
BY A HAIR'S BREADTH

WHAT'S YOURS IS MINE





FAMILY TIES


AH, BRO!
WHAT'S WRONG, BILLY? IS SOMETHING TROUBLING YOU?

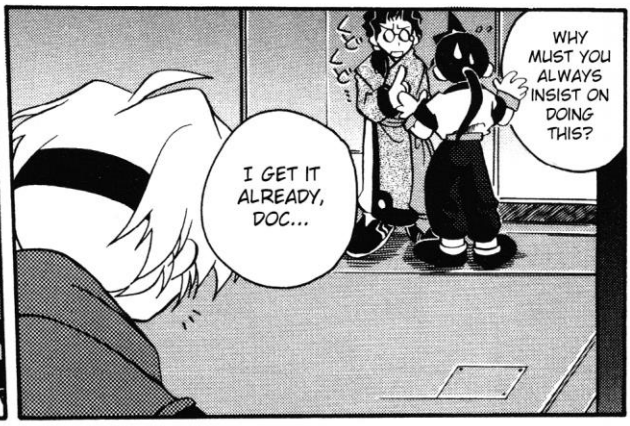
AAACHOOOOO!
LITTLE BROTHER
DID YOU CATCH A COLD?
AND SINCE WHEN WERE WE THIS CLOSE...?
SINCE WHEN AM I HIS "BRO?"
BIG BROTHER
THERE THERE
TO TELL YOU THE TRUTH, I STILL CAN'T GET PRIM TO CALL ME BY NAME...

YEAH, YEAH...
KIM! KIM!
LOOK AT ME, ALREADY A "DAD" AT THE AGE OF 18...
YEAH, UH... GOOD LUCK WITH THAT.

NEITHER OF YOU KNOW WHAT TRUE HELL'S LIKE.

IF THAT'S HOW IT'S GONNA BE

A GUARDIAN'S DUTY



END

THIS SCANLATION GROUP HAS NO NAME, AS IT'S MERELY A TEAM FORMED TEMPORARILY FOR THIS PROJECT. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT FEEZ @FEEZY_FEEZ ON TWITTER. THANK YOU FOR READING!

TYPESETTING: FEEZ
TRANSLATION: PEYTRAL
TL-CHECKING: PURE
SCANS & ***EDITING***: OZKAI

THE ONLY PLACE WE COULD CALL HOME, JUST...
GONE, JUST LIKE THAT.
Funeral Wind
MIHO KITANO
I HAVE A REPORT.
DUE TO THE SERAPH ANGELS' ATTACKS ON THE SURFACE, CITIES ALL ACROSS IGNAS HAVE BEEN DESTROYED.
KISLEV, NISAN,
AND AVEH INCLUDED.
EVERY-THING'S... GONE. THE CITY, THE PALACE...
WE CAN'T EVEN... FIND ANY... SURVIVORS...

Y'ALL ARE HEADING OUT TO THAT TREASURE ISLAND PLACE, RIGHT?
HEY, FEI! BILLY!
GUTSY BASTARDS, AIN'T YA?
AND YOU THOUGHT YOU COULD LEAVE BEHIND CAPTAIN BART, KING OF THE SANDY SEAS?!
KIND OF LOWERS MORALE FOR THE REST OF US HARD WORKERS. EH, RICO?
SURE DOESN'T SEEM LIKE YOU'RE GOING FOR THE GOLD, AT LEAST.
SCREW OFF.
HMPH!
"HARD WORKERS?"
THE HELL ARE YOU TALKING ABOUT, MAN? DIDN'T YOU LITERALLY JUST GET BACK FROM BATTLING?
YEAH?
GOT A PROBLEM WITH THAT?
THE GUYS YOU'RE GOING WITH NOW AREN'T EXACTLY THE MOST IMPRESSIVE BUNCH.
HOLD UP A SEC!

...BART.
THE HELL'D YOU JUST SAY...?
GOD KNOWS EVERYTHING ELSE ABOUT YOU IS A MESS.
IT'D BE NICE IF YOU COULD AT LEAST BE UPFRONT WITH YOUR WORD CHOICE.
I WASN'T AWARE YOU NEEDED MORALE TO JUST RAMPAGE AROUND.
THANKS!
WELL, YEAH, OBVIOUSLY.
A CAPTAIN'S ALWAYS GOTTA BE ABLE TO STAND AT THE HEAD OF THE PACK, OR SOMETHIN'.
YOU SEEM TO BE DOING WELL TODAY.
I GUESS DR. CITAN WAS RIGHT.
WHAT'S UP?
YOU NEVER STOP BEING THE LIFE OF THIS SHIP, HUH? THAT ENERGY OF YOURS MOTIVATES EVERYONE ELSE TOO.
EVEN WITH THIS INJURY
THAT'S GREAT AND ALL, BUT IT'D BE NICE IF THAT WAS
THE SAME EXUBER-ANCE YOU USED TO HAVE.
WAIT, WHAT'S THAT SUP-POSED TO MEAN...
HEY, MARGIE?!

THIS MORNING, I HEARD HER ON THE BRIDGE SAYING
THAT SHE WANTED TO GO SEE NISAN'S RUINS SINCE WE WERE ANCHORED NEARBY.
YES.
ALONG WITH MARIA AND THE SEIBZEHN.
WE'RE CURRENTLY EXPANDING THE SEARCH TO COVER THE ENTIRETY OF IGNAS'S WESTERN REGION.
HOWEVER, ALTHOUGH THERE HAVE BEEN PEOPLE PASSING THROUGH NISAN, THOSE TWO HAVEN'T BEEN SEEN AMONG THEM.
I HOPE SHE'S ALL RIGHT...
COME TO THINK OF IT, MARIA SHOULD STILL BE RECOVERING FROM HER COLD. LEAVING THE SHIP CAN'T BE GOOD FOR HER HEALTH...
THOUGH I'M SURE SHE'D DISAGREE.
AAAAH! IT MUST'VE BEEN WHILE I WAS OPENING UP SHOP!
WHAT'S HER DEAL...?
SAY WHAT?!
MARGIE'S GONE MISSING?!
!!
WE FINALLY CAUGHT SOME-THING!
IT'S THE SEIBZEHN'S SIGNAL!

EEEEEK!
MARIA!
VERIFYING ITS LOCATION!
... IT'S NEAR THE FORMER CAPITAL OF AVEH, BLEDAVIK!
WHAT...?!

YOU DUMBASS!

YOU SHOULD KNOW HOW DANGEROUS IT IS OUT HERE THESE DAYS!

LOOK AROUND YOU!

DO YOU HAVE ANY IDEA HOW MUCH TROUBLE YOU CAUSED FOR EVERYONE ELSE?!

I DON'T KNOW WHAT YOUR BIG IDEA WAS, BUT YOU WERE WAY OUT OF LINE!

ARE YOU LISTEN-ING TO ME?!

COME ON, BART, I THINK THAT'S ENOUGH.

EVERY-ONE'S FINE NOW. THAT'S ALL THAT MATTERS.

THAT'S RIGHT!

I'M ALSO TO BLAME FOR BRINGING MARGIE HERE, SO...

SORRY, WOULD YOU MIND STAYING OUT OF THIS?

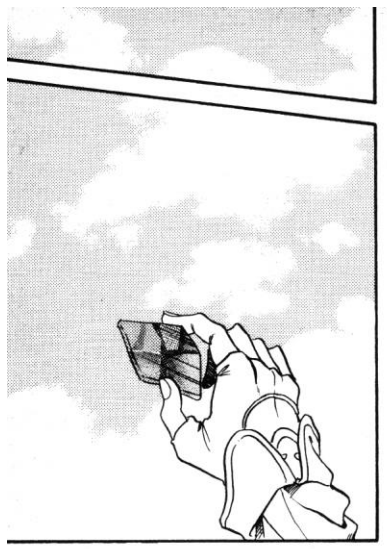
THIS ISN'T THE FIRST TIME SHE'S PULLED A STUNT LIKE THIS.

SURE, IT ALWAYS WORKS OUT IN THE END, BUT THERE'S ALWAYS SOME KINDA COMMOTION BECAUSE OF IT.

THIS TIME, THOUGH?

WE'VE GOT ENOUGH TO WORRY ABOUT WITHOUT NEEDING TO FIND SOME LOST KID.

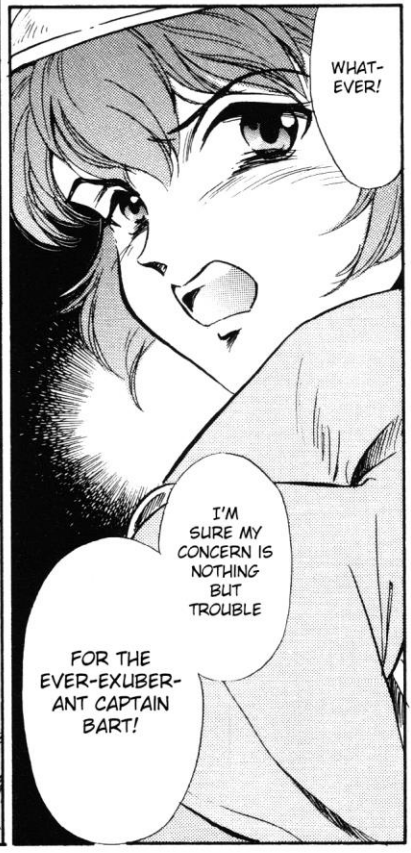
LISTEN, MARGIE.
I NEVER WANT TO SEE YOU HOLDING BACK THE REST OF THE CREW LIKE THIS EVER AGAIN!
IF YOU EVER NEED SOMETHING, JUST MAKE SURE TO—
GEH!
!?
MARGIE! WHY YOU...!
I'M SORRY, EVERY-ONE.
I REALIZE THAT I'VE CAUSED ALL OF YOU A LOT OF TROUBLE TODAY, AND I REALLY DO HAVE TO APOLOGIZE FOR THAT.
BUT...
I REFUSE TO BE LECTURED BY SOME CONDESCENDING, HYPOCRITICAL ASS
WHO'S ALWAYS PUTTING HIMSELF IN DANGER!



JEEZ...
WHAT'D I SAY ABOUT GOING OFF ON YOUR OWN? IT'S DANGEROUS, Y'KNOW.

HOLD ON!

MARGIE ...

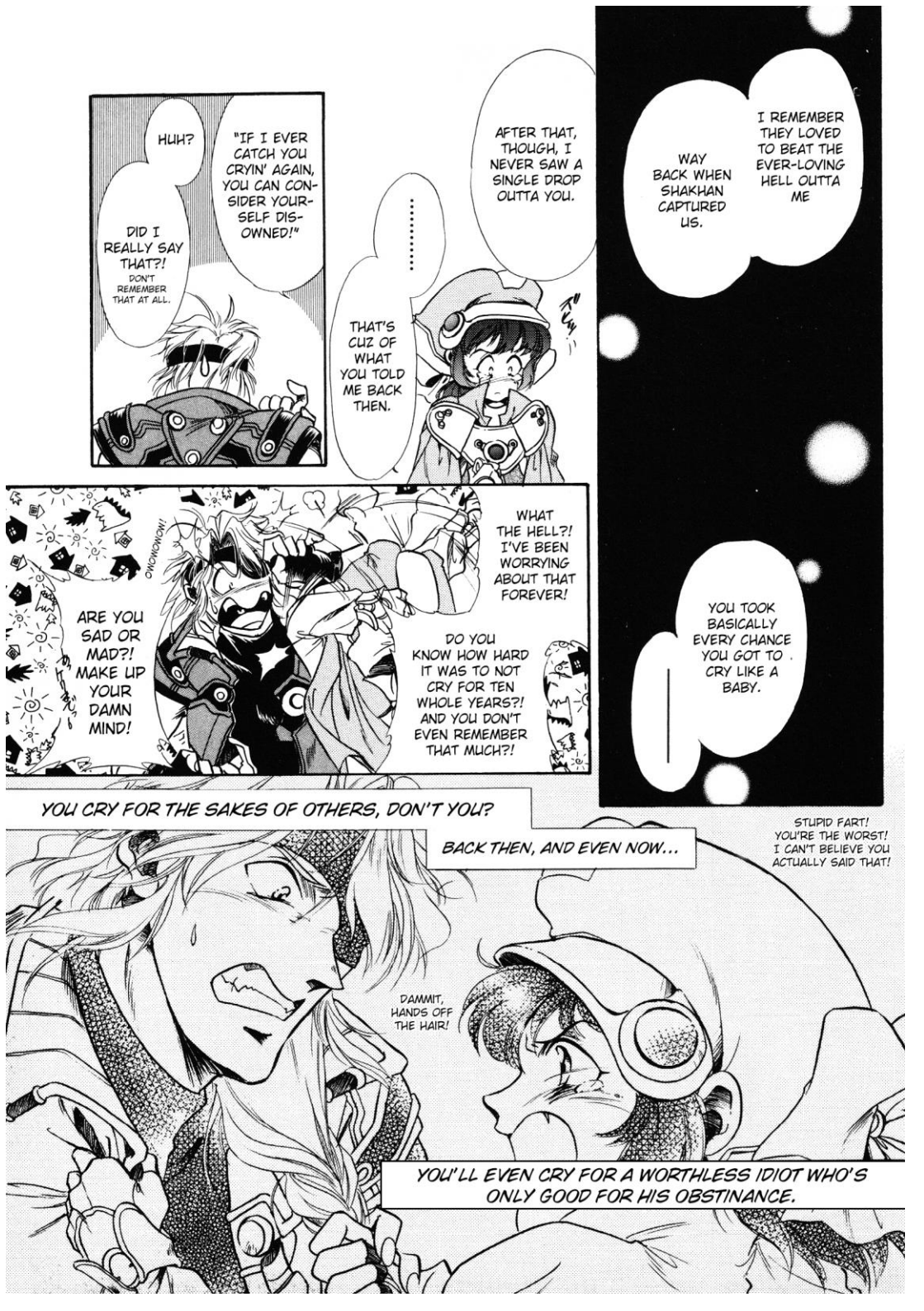

WHAT-EVER!
I'M SURE MY CONCERN IS NOTHING BUT TROUBLE
FOR THE EVER-EXUBER-ANT CAPTAIN BART!

... BEFORE WE CAME HERE,
I STOPPED BY NISAN FOR A BIT.
LOOK, MARGIE...
AT FIRST I JUST WANTED TO GET A LOOK AT IT FROM ABOVE, BUT...
IT MADE ME FEEL LIKE THE NISAN I KNOW AND LOVE WAS STILL THERE, AGAINST ALL ODDS.
IT'S KIND OF HARD TO EXPLAIN, HONESTLY... AHAHAH
WHEN I TOOK IN THE VIEW WHILE RIDING IN THE SEIBZEHN'S PALM...
I SAW THE SAME LAKE AND MOUNTAINS I'VE KNOWN FOREVER.
AND, WELL, I ENDED UP FINDING THIS.
I THINK IT'S A PIECE OF THE CATHEDRAL.
OOF
ALL OF THAT SUDDENLY MADE ME REALLY WANT TO TAKE A LITTLE PIECE OF NISAN WITH ME. A KIND OF REMINDER OF HOME...

THE THING IS...
I REALLY WANTED TO GET YOU SOMETHING TO REMIND YOU OF AVEH TOO.
I FEEL A STRANGE SENSE OF EASE WHEN I LOOK AT THIS, FOR WHATEVER REASON.
FUNNY, HUH? IT'S JUST A PIECE OF GLASS...
I THOUGHT THAT IF I DID, MAYBE I'D BE ABLE TO FILL THAT HOLE IN YOUR HEART, AT LEAST A LITTLE.
JEEZ.
IT'S IMPRESSIVE, Y'KNOW.
HOW GOOD YOU ARE AT SNIFFING OUT THE THINGS OTHER PEOPLE REALLY, REALLY DON'T WANT TO THINK ABOUT.
NEVER CHANGES.
... AVEH, HUH?
WELL EXCUSE ME!
THE HECK?
THAT'S JUST SAD.
DON'T YOU REALIZE YOU'RE ABOUT AS EASY TO SEE THROUGH AS THIS PIECE OF GLASS?

WHAT THE HELL'S WITH THIS WISHY-WASHY CRAP?
THIS ISN'T LIKE ME...
WHAT'S WRONG WITH THAT?
IT'S NOTHING TO BE EMBARRASSED ABOUT!
I UNDERSTAND COMPLETELY.
NO MATTER HOW COOL YOU TRY TO SOUND,
I KNOW HOW MUCH THIS PLACE MEANS TO YOU. HOW MUCH YOU MUST THINK ABOUT IT.
AND AFTER ALL THE SUFFERING YOU HAD TO GO THROUGH, YOU'VE FINALLY RETURNED HERE.
... COME TO THINK OF IT,
THE WIND HERE REMINDS ME OF BACK THEN.
BACK WHEN DAD AND THE OTHERS WERE TAKEN FROM US,
THE SAME WIND I FELT WHEN I WAS DRAGGED OUTSIDE THAT PALACE FOR THE FIRST TIME.
BACK WHEN I HAD ALL THOSE RESPONSIBILITIES, IT ALL JUST FELT LIKE A BUNCH OF OBNOXIOUS BAGGAGE WEIGHING ME DOWN.
TO BE HONEST, I LOST COUNT OF ALL THE TIMES I FELT LIKE TOSSING IT ALL TO THE SIDE AND RUNNING AWAY.
BUT, Y'KNOW...
NOW THAT IT'S ALL GONE, IT'S JUST SCARY HOW WEIGHT-LESS I FEEL.
LIKE I'LL BE BLOWN AWAY WITH THE WIND ANY SECOND.

SO HOW CAN ANYONE BLAME YOU...
FOR GETTING EMOTIONAL... AT A TIME LIKE THIS...?
HEY, HEY.
I'M NOT THE ONE CRYING HERE, Y'KNOW!
JUST... ALL THAT STUFF YOU SAID...
CAUSED ALL THESE MEMORIES TO COME FLOODING IN...
THE TEARS WON'T STOP...
... SORRY.
I DON'T KNOW HOW TO DEAL WITH THIS ANYMORE... IT'S BEEN SO LONG...
... AH,
THAT'S RIGHT.
IT REALLY HAS BEEN A LONG TIME, HASN'T IT?
HAVEN'T SEEN YOU CRY LIKE THIS IN FOREVER.
SO THAT'S HOW IT IS, MARGIE.


HUH?
"IF I EVER CATCH YOU CRYIN' AGAIN, YOU CAN CONSIDER YOURSELF DISOWNED!"
DID I REALLY SAY THAT?!
DON'T REMEMBER THAT AT ALL.
AFTER THAT, THOUGH, I NEVER SAW A SINGLE DROP OUTTA YOU.
.....
THAT'S CUZ OF WHAT YOU TOLD ME BACK THEN.
WAY BACK WHEN SHAKHAN CAPTURED US.
I REMEMBER THEY LOVED TO BEAT THE EVER-LOVING HELL OUTTA ME
YOU TOOK BASICALLY EVERY CHANCE YOU GOT TO CRY LIKE A BABY.
WHAT THE HELL?! I'VE BEEN WORRYING ABOUT THAT FOREVER!
DO YOU KNOW HOW HARD IT WAS TO NOT CRY FOR TEN WHOLE YEARS?! AND YOU DON'T EVEN REMEMBER THAT MUCH?!
ARE YOU SAD OR MAD?! MAKE UP YOUR DAMN MIND!
WOWOWOWO
YOU CRY FOR THE SAKES OF OTHERS, DON'T YOU?
BACK THEN, AND EVEN NOW...
STUPID FART! YOU'RE THE WORST! I CAN'T BELIEVE YOU ACTUALLY SAID THAT!
DAMMIT, HANDS OFF THE HAIR!
YOU'LL EVEN CRY FOR A WORTHLESS IDIOT WHO'S ONLY GOOD FOR HIS OBSTINANCE.

THAT'S IMPORTANT, ISN'T IT?
BETTER TAKE CARE OF IT.
AH, RIGHT!
LET'S HEAD BACK.
HEY, BART!
ARE YOU SURE YOU WANNA LEAVE EMPTY-HANDED?
HM?
DON'T WORRY.
I ALREADY FOUND SOMETHIN' TO BRING BACK WITH ME.
EH? REALLY?
WHEN DID THAT HAPPEN?!
NOT TELLING.
COME ON, JUST TELL ME!

THE END

ANIME & GAME COMIC

G-COLLECTION 4コマコミック

FIRE EMBLEM•4COMA COMIC
やるぜ！ファイアーエムブレム
（定価）700円
（執筆）龍輝洸実・桜咲夜・南田よう・波羅ぼこん・桃栗さんねん・坂本りょうま・高橋あきら・きりん・うり・成瀬章子・紫殿ゆいな・はせ川ともみ・RINNO・他

VAMPIRE SAVIOR•4COMA COMIC
いくぞ！ヴァンパイアセイヴァー
（定価）700円
（執筆）冴木遥司・炎天下くらら・葱丸・秋草禎・津島亮・ひの鹿路・念力ガロ子・北野美帆・玖保田めぐみ・ほづみりや・なぎこしかる・長尾山彦・林ふみの・みかづきらいち・他

STREET FIGHTER III•4COMA COMIC
きたな！ストリートファイター
（定価）700円
（執筆）神崎らいむ・高橋直純・眼鏡三菱・花ちょうちん・北野美帆・早乙女貴・麻倉かれん・KAINA・Yらぁしぇ・影山さおり・SAKURA・CHERRY・他

THE KING OF FIGHTERS'96•4COMA COMIC
めざせ！キング・オブ・ファイターズ
（定価）700円
（執筆）高見沢龍一・こまつ歴子・硝音あや・真島圭・津島亮・銭形たいむ・CAT・さわらぎ楓・天野なるえ・ソウメンみち・文月あつよ・手塚まりあ・秋里冬実・旗巳・他

PUYO PUYO•4COMA COMIC
きめろ！ぷよぷよ
（定価）700円
（執筆）秋草禎・Yらぁしぇ・枉未和己・野々原ちき・釆木由仁・みぎりゃ・綾野貴一・瀧清流・火野久里子・ひの鹿路・森崎めいな・奥谷かひろ・牙柾希・他

POCKET FIGHTER•4COMA COMIC
いかす！ポケットファイター
（定価）700円
（執筆）秋山ゆな・麻倉かれん・ほづみりや・井ノ本リカ子・BENNY'S・早乙女貴・高久凌一・影山さおり・神崎らいむ・黒咲姫奈・葱丸・念力ガロ子・桜麗亜・他

G-COLLECTION アンソロジィコミック

FIRE EMBLEM•ANTHOLOGY COMIC
FE WORLD TOUR
①～⑤（定価）900円
（執筆）里中守・へうがけん・松平徹・おがきちか・伯明華・みささぎ楓李・杉本要・きづき未来・やがみしん・南田よう・あそうぽん太・松本ゆうか・ただのびし・雅ゆたか・他

THE KING OF FIGHTERS'96•ANTHOLOGY COMIC
京VS庵FIGHT!
①～④（定価）900円
（執筆）ほたか乱・赤名めい子・沢内幸代・天野かおる・三咲裕・大江戸新衛門・ルーガルガメ夫・RURU・横須賀れん・柴崎泪・鐘良寿・飛月まい・幹本魔女美・きだかゆうき・他

THE KING OF FIGHTERS'97•ANTHOLOGY COMIC
97京VS庵FIGHT!
①～②（定価）900円
（執筆）鐘良寿・きだかゆうき・景山まどか・西村終子・葛崎祥・硝音あや・戸橋ことみ・真島圭・ルーガルガメ夫・高津あんこ・瀬島ともっきー・小春ヒヨリ・鬼川琳・他

SAMURAI SPIRITS•ANTHOLOGY COMIC
侍闘魂
①～②（定価）900円
（執筆）高橋直純・下北沢鈴成・くーるぴん・佐藤清美・めで鯛・東正已・花ちょうちん・くららII・琴吹さあり・七瀬みく・秋草禎・KAINA・風見原いく・大峰昭子・他

PSYCHIC FORCE•ANTHOLOGY COMIC
すごいぞ！サイキッカー
（定価）900円
（執筆）秋葉デンキ・桃八号・生嶋美弥・皆地らん・古谷るん太・長尾山彦・甲斐アキラ・西河万里・いまむ・冬凪れく・広石晶子・みさまりあ・東本今日子・木戸崎たろ・他

LAST BRONX•ANTHOLOGY COMIC
BRONX COMIX
（定価）900円
（執筆）佐倉けんいち・矢崎巽・広石晶子・東本今日子・葛崎祥・神森春華・水姫暁乃・TOKU・ME・せばす・ひかげひなた・明華・堂本・矢神しいの・甲斐アキラ・他

JUSTICE GAKUEN•ANTHOLOGY COMIC
熱血野郎 GO!JUSTICE
①（定価）900円
（執筆）神崎らいむ・炎天下くらら・飛月まい・文月あつよ・こまつ歴子・高橋直純・眼鏡三菱・甲斐アキラ・戸橋ことみ・葱丸・北野美帆・KAINA・しろがね隆乃・ひらのわたる・他

A-COLLECTION アンソロジィコミック

Weiß•ANTHOLOGY COMIC
Ja! Weiß
（定価）900円
（執筆）真田守・ひの鹿路・高久凌一・RINNO・古谷るん太・たかせまりこ・伯明華・はせ川ともみ・天野なるえ・樹村こあら・あおぎり尊・湖宮かおり・七瀬壬稀・園原さとみ・わたせともく・ことい・他

SOUL HACKERS•ANTHOLOGY COMIC
魂よ叫べ！ソウルハッカーズ
（定価）900円（刊行）8月下旬
（執筆）鐘良寿・真田守・梅路U子・やがみしん・秋草禎・桃八号・龍輝洸実・高津あんこ・榊亜城・真島圭・南田よう・琴吹さあり・しめのつかさ・文月あつよ・柴崎泪・坂本麻美・工藤弘人・他

近所の書店店頭に無い時はレジで御註文ください

COMICS&NOVELS

Daria ダリア

1998 vol.3 SUMMER

A5サイズ
定価900円（税込）
株式会社ムービック

スパークリング☆執筆陣

表紙／こいでみえこ

NOVEL：
野原えくぼ

CUT：
松岡敦史

目が離せない・サイコーの2ショット!!

LINE UP：
十條かずみ
しおせ順
緋色れーいち
館野とお子
寒月水せい
鐘ケ江しょうこ
藤木秋生
なると真樹

巻頭カラー 40P
「青くてゴメン！」
十條かずみ

クライマックス!!
「パッションフルーツの香り付き」
緋色れーいち

初夏はとびっきりのBOYS物語でキマリ!!

Daria ダリア バックナンバーのお知らせ

3.6.9.12月下旬発売　A5サイズで定価900円（税込）

創刊号は甘い恋の物語がいっぱい!!

1997 vol.1 WINTER

NOVEL 斑鳩サハラ（cut 吹山りこ）

COMIC

天羽唯美　緋色れーいち
やまかみ梨由　速瀬みさき
なるみ連子　寒月水せい

創刊号!!

表紙／こだが和麻

春だから一緒に幸せになろうよ♡

1998 vol.2 SPRING

NOVEL 水戸泉（cut 館野とお子）

COMIC

緋色れーいち　十條かずみ
天羽唯美　紺野けい子
暮越咲耶　舩木あきお
速瀬みさき　星崎 龍

春漫!!

表紙／吹山りこ

★ 品切れの場合はお近くの書店にてご注文下さい。又は通信販売もご利用頂けます。下記をよくご覧の上、お申し込み下さい。

★通信販売のご案内★

●郵便局の振替用紙でお願いします。

口座番号	00130-8-717856
加入者名	いーず

●上記まで、本の合計定価（税込）＋送料をお振り込み下さい。
払込人住所・氏名の欄に、お客様の住所・氏名電話番号、通信欄にご希望の書名・冊数を必ずお書き下さい。

●送料は、1冊の場合は310円、2冊は360円と、なります。

※こちらにお申し込みが届いてから1ヶ月程度でお届けしていますが、品切れの際はお待ちいただくことがございます。3ヶ月以上たっても本が届かない場合はお手数ですが小社までお問い合せ下さい。

※落丁・乱丁本以外でのお申し込みのキャンセル変更などは一切お受けできません。

●ご不明な点がございましたら下記までお問い合せ下さい。

〒173-8558　東京都板橋区弥生町77-3第一ビル
株式会社ムービック　出版課
TEL 03-3972-1992（平日AM 9:30~PM 5:30まで）

Xenogears™

Xenogears Anthology Comic

発行日	1998年10月1日 初版発行
発行人	髙橋　豊
企画	高橋和也
デザイン	福岡庸一
協力	株式会社スクウェア
発行所	株式会社ムービック
	〒173-8558 東京都板橋区弥生町77-3
	TEL.03-3972-1992

※落丁、乱丁本は小社宛にお送り下さい。
本誌イラストの無断転載、及び複写を禁じます。

Printed in Japan
©1998 スクウェア
©1998 MOVIC

ISBN4-89601-398-0 C0079 ¥857E

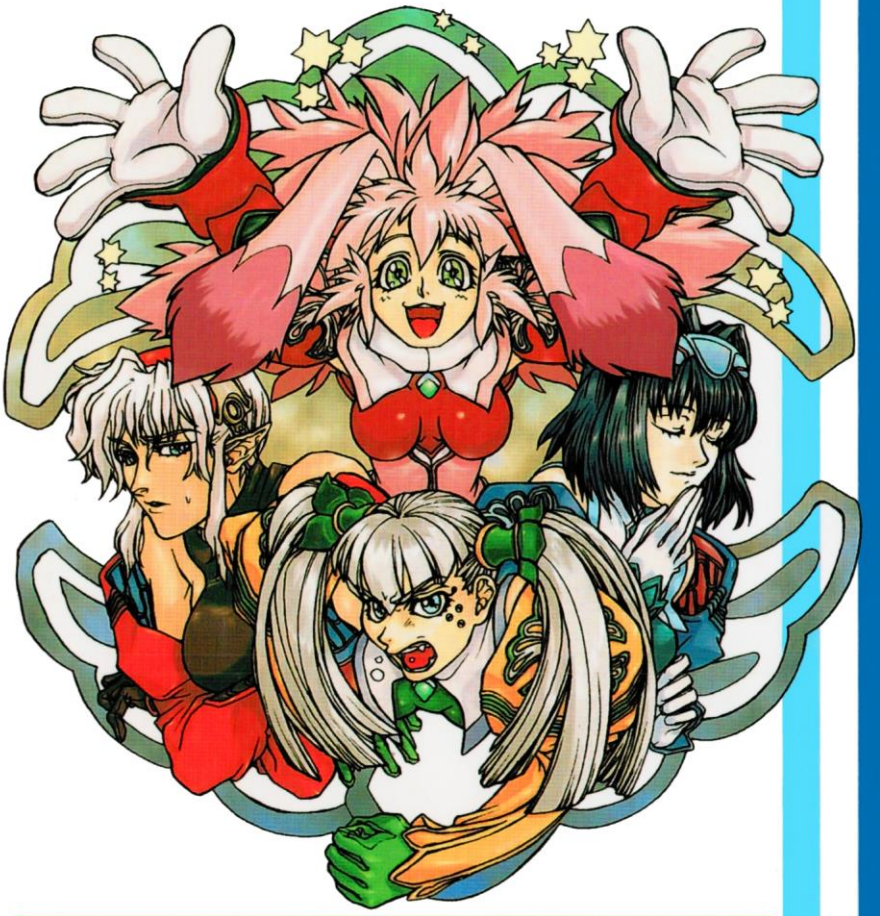
9784896013986

1920079008570

発行／株式会社ムービック

定価900円⑤ 本体857円

0369 0281-01



◆斎藤コーキ◆

相沢美良
東　静馬
長田　馨
越智善彦
葛城　彰
北野美穂
きづき未来
草薙　明
けあるらん
嵯峨栗生
白石琴似
華沢れな
伏喜　瑠
御巫　史
柳　由紀

THIS SCANLATION GROUP HAS NO NAME, AS IT'S MERELY A TEAM FORMED TEMPORARILY FOR THIS PROJECT. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT FEEZ @FEEZY_FEEZ ON TWITTER. THANK YOU FOR READING!

TYPESETTING: FEEZ
TRANSLATION: PEYTRAL
TL-CHECKING: PURE
SCANS & ***EDITING***: OZKAI